



دار المال الإسلامي القابضة
التقرير السنوي

٢٠١١



العنوان الرئيسي:

Dar Al-Maal Al-Islami Trust
10 Deveaux Street
P.O. Box N-9935
Nassau
Commonwealth of the Bahamas

عنوان المراسلة:

DMI Administrative Services S.A.
84, Avenue Louis-Casali
P.O. Box 64
1216 Cointrin/Geneva
Switzerland

الهاتف: (41 22) 791 71 11

الفاكس: (41 22) 791 72 98 / 9

البريد الإلكتروني: info@dmisa.com



المحتويات

٢ مجلس المشرفين
وهيئة الرقابة الشرعية

٣ دار المال الإسلامي القابضة
التقرير السنوي ٢٠١١

٤ كلمة
رئيس مجلس المشرفين

٧ تقرير
هيئة الرقابة الشرعية

٨ ملخص مالي
لعشر سنوات

٩ البيانات
المالية الموحدة

مجلس المشرفين وهيئة الرقابة الشرعية

هيئة الرقابة الشرعية

نصر فريد محمد واصل،
الرئيس

خليل غونينش

أسامة محمد علي

مجلس المشرفين

محمد الفيصل آل سعود،
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الفدا

محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي

إبراهيم خليفة آل خليفة

عمرو محمد الفيصل آل سعود

خالد عمر عبد الرحمن عزام

إبراهيم الطيب الريح

محمد عبد الله عبد العزيز العنقري

بنك فيصل الإسلامي المصري
(يمثله عبد الحميد أبو موسى)

دار المال الإسلامي القابضة

ولوكسمبورغ حيث تقدم الخدمات للجياليات الإسلامية في الشرق الأوسط وأوروبا .

يتولى مجلس المشرفين الإشراف على أعمال المجموعة وإصدار التوجيهات بشأنها، بينما تقوم دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية (ش.م)، ومقرها جنيف - سويسرا، بتقديم الدعم لمجلس المشرفين وذلك في المجالات القانونية والمراقبة المالية والتدقيق وإدارة المخاطر وتقنية المعلومات.

تقوم مؤسسة دار المال الإسلامي القابضة بتأسيس ودعم المؤسسات المالية الإسلامية. وتمثل إدارة الأصول إحدى النشاطات الأساسية للمجموعة حيث يتم استثمار أموال العملاء بشكل حذر بهدف تحقيق أقصى العوائد الممكنة إضافة إلى المحافظة على رأس المال. وقد قامت الدار بتصميم مجموعة متكاملة من الأدوات المالية الإسلامية من أجل استثمار أموال المستثمرين في العمليات والاستثمارات المربحة والمتفقة مع أحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

تأسست دار المال الإسلامي القابضة في عام ١٩٨١ ولها شبكة واسعة تمتد على مدى أربع قارات. ونظراً لهذا التواجد الجغرافي للدار عن طريق شركاتها التابعة الإقليمية التي تلبي متطلبات واحتياجات الأعمال المحلية، فإن مجموعة شركات دار المال الإسلامي تعد بمثابة جسر مالي يربط بين المراكز المالية الرائدة في العالم والدول الإسلامية.

وتشمل المجموعة ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية وهي الخدمات المصرفية الإسلامية بالإضافة إلى الاستثمار الإسلامي والتأمين الإسلامي.

وتقوم المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية الإسلامية بأشكال مختلفة تتمثل في الخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد في منطقة الخليج ومناطق أخرى من العالم، فيما تمارس نشاطات إدارة الصناديق والخدمات المالية في سويسرا وجيرسي. وتتواجد شركات الاستثمار الإسلامية في البحرين ومصر وباكستان. وهناك شركات تأمين إسلامية زميلة لدار المال الإسلامي القابضة في كل من البحرين

حضرات السادة المساهمين،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني نيابة عن مجلس المشرفين أن أقدم إليكم التقرير السنوي الثلاثين لدار المال الإسلامي القابضة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

استقبل مجال الخدمات المصرفية والخدمات المالية عام ٢٠١١ بنظرة من التفاؤل بالانتعاش من بعد السنوات العسيرة جداً التي أعقبت الأزمة الاقتصادية التي بدأت في عام ٢٠٠٨. ولكن سرعان ما تلاشت هذه الآمال مع استمرار حالة الاضطراب العالمي في الأسواق المالية وذلك نتيجة استمرار أزمة الديون وأزمة العجز المالي في كل من بلدان أوروبا وأمريكا الشمالية واستمرار حالة الاضطراب الاجتماعي والسياسي في بلدان الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ولا تزال العديد من الاقتصاديات العالمية التي وجدت نفسها في براثن الكساد في نهاية العام تصارع من أجل البحث عن حلول وذلك في ضوء ظهور علامات بدء الانتعاش.



كلمة رئيس مجلس المشرفين

وقامت مجموعة دار المال الإسلامي، والتي تأثرت بدورها بحالة الضعف العام في الاقتصاد العالمي، بالتركيز خلال العام على تحقيق أقصى درجات التناغم والتنسيق ضمن المجموعة بقدر الإمكان من خلال تعزيز العمليات المجدية والفعالة من حيث التكاليف والاستمرار في اقتناص فرص أعمال جديدة. وقد حققت هذه الإجراءات نتائج إيجابية من خلال استقرار معدلات السيولة في عام ٢٠١١ وبهذا فنحن نتوقع حدوث تحسن كبير في هذه المجالات خلال عام ٢٠١٢.

وكتيجة مباشرة للأزمة المالية، سجلت المجموعة خسارة صافية في عام ٢٠١١ بلغت ٢٩,٦ مليون دولار أمريكي مقارنة بربح صافي بلغ ١٣٠,٢ مليون دولار في عام ٢٠١٠ وهو ما أدى إلى انخفاض رأس مال المجموعة ليصل إلى ٤٦١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وذلك من ٥٢٤,٤ مليون دولار

أمريكي بنهاية عام ٢٠١٠ وهو ما أدى بالتالي إلى انخفاض في قيمة كل وحدة سهمية إلى ١١٦,٦٧ دولار أمريكي.

لقد انتهجنا سياسة سنوية تقوم على تخصيص نسبة من أرباح المجموعة لاحتياطي مخاطر الائتمان وذلك لتغطية مخاطر الائتمان الكامنة التي قد تظهر في الصناديق المدارة للمجموعة. وعلى ضوء الخسارة التي حققناها هذه السنة، قرّر مجلس المشرفين التوصية بتخصيص مبلغ إضافي بـ ٢٠ مليون دولار لاحتياطي الائتمان من الإحتياطيات وذلك لمجابهة المخاطر المتزايدة. وسيستمر الإحتفاظ بمبلغ ١٨٧,٥ مليون دولار احتياطي مخاطر الائتمان قيد المراجعة ولن يكون متاحاً للتوزيع.

وعلى مدى العامين الماضيين، سجل بنك الإثمار ش.م.م تحسناً مضطرباً في معظم مؤشرات الأداء الأساسية وهو ما يؤكد صحة وسلامة الإستراتيجية الجريئة التي تم اتخاذها في عام ٢٠١٠ والهادفة إلى تحويل البنك إلى بنك إسلامي للأفراد.

وبرغم التباطؤ والاضطراب الذي شهدته الأوضاع في الأسواق العالمية وحالة عدم الاستقرار السياسي المحلي والإقليمي غير المسبوق، فقد حقق بنك الإثمار دخلاً بلغ مجموعه ٤٥١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١١ أي بزيادة بلغت نسبتها ٢,٩٪ مقارنة بالعام الماضي. وفي نفس الوقت، زاد حجم الميزانية العمومية بنسبة متواضعة بلغت ٢,٣٪ ليصل إلى ٦,٩ مليار دولار أمريكي خلال العام وذلك نتيجة للنمو المحوظ في ودائع وتمويلات العملاء والتي ارتفعت بنسبة ٢٣,٥٪ (١,٤٨ مليار دولار أمريكي) و ٨,٧٪ (٢,٧٣ مليار دولار أمريكي) على التوالي. ويعتبر البنك هذا التحسن المضطرب أمراً مشجعاً ولكنه ليس مدعاة للتراخي. ولكن برغم الخسارة الصافية التي حققها البنك والتي بلغت ٦٢,٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١١، فإن إستراتيجية الخدمات المصرفية بالتجزئة المتعلقة بالعائد على الاستثمار موجهة لتحقيق نتائج أفضل وأكبر. وخلال العام، زاد البنك من شبكات فروع وأجهزة الصراف الآلي واستثمر مبالغ طائلة في تطوير الموظفين وقام بتحديث وتحسين عدد من النظم المصرفية الأساسية. وعلاوة على ذلك، فإنه رغم أن معدلات السيولة قد

تحسنت بدرجة كبيرة منذ منتصف عام ٢٠١٠، فإن كفاية رأس المال لا تزال تمثل التركيز الرئيسي للبنك.

ويهدف بنك الإثمار إلى المحافظة على المستويات اللازمة من رأس المال من أجل المحافظة على وتيرة نموه المستمر. ولكن في الوقت الحاضر، تم تخصيص الجزء الأكبر من رأس المال للبنك، وذلك بما يتفق مع الأنظمة الحالية التي تحكم كفاية رأس المال وذلك لدعم المحفظة الاستثمارية وهي التي تعود إلى الأنشطة المصرفية الاستثمارية لبنك الإثمار قبل أن يتم دمجها مع مصرف البحرين الشامل ش.م.م في عام ٢٠١٠. ولهذا فإن الإستمرار في رفع رأس المال يعتبر أولوية أساسية ضمن النظرة الإستراتيجية بالنسبة للمستقبل القريب من أجل توسعة محافظ الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات من خلال استحداث وتقديم منتجات جديدة وفي نفس الوقت محاولة تحسين نسبة التمويل إلى الودائع. وستتركز الخدمات المصرفية للشركات في الأسواق الإقليمية، بينما سيتم التركيز بشكل خاص على قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة في الأسواق الأساسية مثل البحرين والمملكة العربية السعودية.

ونظراً لمكانته المرموقة وشهرته في التعامل النزيه من خلال المنتجات والخدمات المصممة جيداً بالإضافة إلى حملاته الإعلانية المبتكرة، فإن ما يشجع بنك الإثمار هو العدد الكبير لعملائه الجدد، حيث أثبت التقدير والرغبة المتبادلة التي يشاطرها عملائه أهميتها وسيستمر البنك على هذا النهج في المستقبل. وقد حقق بنك فيصل المحدود، والذي تملك المجموعة فيه حصة تمثل ٣٥٪ من خلال ملكيتها في بنك الإثمار، ربحاً صافياً خلال عام ٢٠١١ بلغ ١,٣٠٩ مليون رويبة باكستانية (١٥,١ مليون دولار أمريكي) وذلك بعد خصم الضريبة. وتمثل هذه النتيجة زيادة عن عام ٢٠١٠ بمبلغ ١١٩ مليون رويبة باكستانية (٤,١ مليون دولار أمريكي). وبرغم البيئة السياسية والاقتصادية الصعبة، بما في ذلك الانخفاض في قيمة الروبية الباكستانية بنسبة ٥٪ مقابل الدولار الأمريكي، فقد حقق بنك فيصل المحدود أداءً طيباً. وقد أدار البنك عملياته بشكل ناجح بعد مرحلة الاندماج الكامل مع رويال بنك أوف سكوتلاند الباكستان

خلال السنة الأولى من عملية الامتلاك. وفي عام ٢٠١١ قامت مجموعة الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية بتوسعة نطاق محفظة أعمالها وتحسين نوعية أصولها، بما في ذلك تقلبات/استرداد مخصصات القروض غير المنتجة والتي بلغت ١,٨٠٠ مليون رويبة باكستانية. وقد وصلت أصول رويال بنك أوف سكوتلاند الإجمالية إلى ٢٩٢ مليار رويبة باكستانية (٣,٢ مليار دولار أمريكي)، بزيادة بلغت نسبتها ٩٪ عن العام السابق. وقامت مجموعات الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية بترشيد التداخل بين الفروع التقليدية مع رويال بنك أوف سكوتلاند من خلال نقل أو تحويل الفروع الإسلامية وهو ما أدى إلى الوصول إلى الشبكة الحالية من الفروع والتي بلغت ٢٥٧ فرعاً (بما في ذلك ٤٥ فرعاً إسلامياً)، وهو ما جعل بنك فيصل المحدود مؤسسة مالية كبيرة في باكستان والتي لها تواجد جغرافي واسع وقاعدة عملاء كبيرة. وخلال عام ٢٠١٢، سينصب تركيز البنك على زيادة وتعزيز عناصر التآزر بين الهيئتين المندمجتين والاستمرار في زيادة أصوله من خلال التركيز بصفة رئيسية على القطاعات التجارية والاستهلاكية والزراعية. ويعتبر بنك فيصل المحدود في الوقت الحاضر في وضع مثالي يمكنه من تحقيق إمكانياته إلى أقصى درجة وذلك من خلال تحقيق نتائج باهرة وقيمة إلى عملائه خلال السنوات القادمة.

ومن ناحية أخرى، فإن الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهاماس) المحدودة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل دار المال الإسلامي، حققت نمواً جيداً في أرباحها الصافية بنسبة ١٠٪ زيادة عن العام ٢٠١١، وهو إنجاز ليس بالقليل بالنظر إلى المصاعب التي تشهدها الأسواق الدولية. وبفضل الله تعالى ونتيجة طرح صندوق إدارة جديد، فقد ارتفع الدخل من الرسوم عن عام ٢٠١٠ وهو ما سمح للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي بأن تحقق نتيجة بل وأكثر من مجرد التعويض عن الزيادة المتواضعة في المصروفات الإدارية. ولكن يجب علينا أن نؤكد بأن المصاعب لا تزال قائمة في مجال اجتذاب عملاء جدد وذلك كما يظهر في الانخفاض بنسبة ٢٪ في الأموال تحت الإدارة في نهاية السنة. واستمرت الصعوبة في الحصول على نشاطات أعمال جديدة بينما

ظهر القليل من الفرص للاستثمارات الجديدة، وعلى الرغم من هذه الضغوط، استمرت الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي في التركيز على المحافظة على استثمارات عملائها من خلال التكيف السريع مع الظروف المتغيرة في السوق وإتاحة فرص استثمارية مبتكرة ومجدية لعملائها الجدد.

وكما ذكرنا العام الماضي، فقد تم منح الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي ترخيصاً للتشغيل من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية وذلك للشركة التابعة لها التي تم تأسيسها حديثاً وهي الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول والتي هي عبارة عن شركة سعودية مساهمة مغلقة هدفها مزاوله أنشطة إدارة الأصول والأنشطة الاستثمارية وتملك نسبة ٧٣,٣٪ من حصصها. ويسرنا أن نذكر بأن الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول قد بدأت تراول نشاطاتها اعتباراً من شهر سبتمبر ٢٠١١. ومن المتوقع أن تقوم شركة الخليجي للمستثمرين لإدارة الأصول بتعزيز نشاطات المجموعة في المملكة العربية السعودية من خلال تنمية نشاط الأعمال الجديدة وتعزيز فرص النمو المستقبلية. وترحب الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي بدعم الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول الذي ستقدمه لإدارة أصولها ونشاطاتها الاستثمارية وهي تتطلع إلى تعاون مستمر معها في المستقبل.

ومن جهة أخرى، حقق بنك فيصل الإسلامي المصري الذي تملك الدار فيه حصة بنسبة ٤٩٪ نتائج مريجة وذلك برغم التحديات التي شهدها عام ٢٠١١ حيث حقق أرباحاً بلغت ١٨٧ مليون جنيه مصري (٣١ مليون دولار أمريكي). ولم يحقق بنك فيصل الإسلامي المصري نمواً مستمراً في سوق الخدمات المصرفية الإسلامية المصرية فحسب بل استطاع تحسين وضعه في عالم الصيرفة الإسلامي. فقد زاد إجمالي أصول البنك بنسبة ١١٪ ليصل إلى ٣٥,٠٧٠ مليون جنيه مصري (٦ مليار دولار أمريكي) وذلك بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بينما بلغ إجمالي قيمة حقوق المساهمين ٢,٠٣٩ مليون جنيه مصري (٣٣٨ مليون دولار أمريكي). ويتواصل البنك مع عملائه من خلال شبكة فروعها البالغة ٢٧ فرعاً و ٧ جهاز صراف آلي، وبهذا فإن البنك لديه الآن قاعدة تضم حوالي مليون

صاحب حساب. ومن خلال محفظة من المنتجات المتنوعة والتي تقدم للعملاء مختلف العملات المحلية والأجنبية بأسعار منافسة، فقد حقق بنك فيصل الإسلامي المصري زيادة بنسبة ١٢٪ في حسابات وشهادات التوفير التي بلغت ٣٢ مليار جنيه مصري بالإضافة إلى زيادة بنسبة ١٠٪ في صافي الحسابات الاستثمارية والتي بلغت ٣١,٠ مليار جنيه. أمّا على الساحة الداخلية، فقد التزم البنك بتحسين وتعزيز مجالات حوكمة الشركة وإدارة المخاطر من خلال إعادة هيكلة مؤسسته ومهامه وإجراءاته الإدارية وذلك بهدف تحقيق مزيد من الشفافية في عملياته داخل البنك وتحديد وسيطرة أفضل على مخاطره. وباعتباره أحد أقدم وأكثر استثمارات دار المال الإسلامي ربحية، فإن بنك فيصل الإسلامي المصري على ثقة بأنه سيحقق المزيد من النمو في المستقبل وسيكون قادراً على تحقيق مزيد من الزيادة في الأرباح لمساهميها في السنوات القادمة.

وبالنيابة عن مجلس المشرفين، أود أن أعبّر عن عميق شكري وامتناني لمساهميننا الكرام على دعمهم المستمر خلال السنة الماضية وأود أن أنتهز هذه الفرصة لكي أعبّر عن جزيل شكري وعميق تقديري لهيئة الرقابة الشرعية على آرائها السديدة ومشورتها القيمة وللموظفين على استمرار تفانيهم والتزامهم.

والله وليّ التوفيق



محمد الفيصل آل سعود

أحكام الشريعة الإسلامية الغراء ووفقا لل عقود النمطية التي أقرتها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية مسبقا .

وتشكر الهيئة القائمين على إدارة (الدار) لتفهمهم وحسن تطبيقهم للعقود النمطية والقيام بتنفيذ تعليمات وتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية واتباع قواعد الشريعة الإسلامية الغراء وتطبيق أحكامها، وترجو الهيئة (لدار) ومؤسساتها وشركاتها التوفيق والنجاح المستمر إن شاء الله رب العالمين .

والله ولي التوفيق،،،

د. د. محمد زهير

الدكتور ناصر فريد محمد واصل
رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
لدار المال الإسلامي القابضة

اجتمعت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدار المال الإسلامي القابضة يوم الخميس ٦ جمادى الأولى ١٤٣٣ هـ الموافق ٢٩ مارس ٢٠١٢ م، في القاهرة - جمهورية مصر العربية .

وقامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية باستعراض ومراجعة الأعمال الاستثمارية (لدار) ومؤسساتها وشركاتها عن المدة المشار إليها .

وقد قامت الهيئة بمراجعة بنود ميزانية العام المالي ٢٠١١م المعروضة عليها، والحسابات المالية، المدققة، وبعد المناقشة والمراجعة واستعراض جلسات الهيئة طوال العام المذكور وما صدر بهذه الجلسات من فتاوى وقرارات بخصوص الأعمال الاستثمارية .

وبناء عليه فإن الهيئة ترى أن ما قامت به (الدار) وشركاتها ومؤسساتها من أعمال استثمارية ومشروعات وخدمات مصرفية طوال العام المذكور هو في إطار

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال (الدار) ومؤسساتها وشركاتها في المدة من أول يناير ٢٠١١م إلى آخر ديسمبر ٢٠١١م

(المبالغ مبينة بملايين الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
(٢٩,٦)	١٣٠,٢	(١٠٨,٩)	١٢,٣	٥٠,٧	٥٢,١	٢٨,٧	١٨,٩	١٤,٤	١٢,٥	صافي الربح (الخسارة)
٠,٠	٠,٠	٢٧,٧	٢٠,٧	١٤,٨	١٤,٨	٨,٩	٨,٩	٠,٠	٠,٠	الأرباح الموزعة
٤٦٢	٥٢٤	٣٣٥	٤٥٤	٤٢٢	٣٦٢	٣٢٥	٢٨٦	٢٥٨	٢٥١	رأسمال المؤسسة القابضة
%(٦,٠)	%٢٩,٩	%(٢٧,٦)	%٢,٨	%١٢,٩	%١٥,٢	%٩,٤	%٧,٠	%٥,٧	%٥,١	العائد على متوسط رأس المال
٨,٠٩٨	٨,٥٨٩	٢,٥٠٨	٢,٢٩٦	١,٩٠٦	١,٨٥٦	٤,٧٦٢	٤,٢٠٤	٣,٧٥٩	٣,٧٢٣	أموال تحت الإدارة
*٤,٧٢٦	٢,٨٤٥	٢١٤	٢٣٢	٢٣٢	٨٩٦	١,٤٧٥	١,٢٩٤	١,٠٩٥	٩٢٩	متوسط عدد الموظفين
١١٦,٦٧	١٣٢,٥٧	٨٤,٥٩	١١٤,٨٥	١٤٢,٨٨	١٢٢,٤١	١٠٩,٨٣	٩٦,٨٦	٨٧,١٢	٨٤,٦٥	القيمة الدفترية لكل وحدة (دولار أمريكي)

* زاد عدد الموظفين نتيجة لاستحواذ على رويال بنك أوف سكوتلاند (باكستان) من قبل بنك فيصل المحدود، وهو أحد الشركات التابعة للمجموعة.

ملخص مالي لعشر سنوات



دار المال الإسلامي القابضة التقرير السنوي ٢٠١١

١ يناير ٢٠١١ - ٣١ ديسمبر ٢٠١١

البيانات
المالية الموحدة

فهرس البيانات المالية الموحدة

صفحة	صفحة	صفحة
٥٣	٢٨	١١
١٢- الحسابات المدينة	المستحق للبنوك والمؤسسات المالية	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٥٣	٢٨	١٢
١٢- الاستثمارات العقارية	الإقتراضات	بيان المركز المالي الموحد
١٤- الاستثمارات في الشركات	٢٨	١٣
٥٤	برامج المزايا التقاعدية	بيان الدخل الموحد
الزميلة	٢٨	١٤
١٥- العقارات والمنشآت والمعدات	الضرائب	بيان الدخل الشامل الموحد
٥٩	٢٨	بيان التغيرات في
١٦- الأصول غير الملموسة	ضرائب الدخل المؤجلة	حقوق الملكية الموحد
٦٠	٢٨	١٥
١٧- الأصول والمطلوبات غير	رأسمال المؤسسة القابضة	بيان التدفقات النقدية الموحد
الجارية والعمليات غير المستمرة	٢٨	١٦
٦١	وأسهام الخزنة	إيضاحات حول
١٨- الحسابات الدائنة	٢٨	البيانات المالية الموحدة
٦٢	قبول الكمبيالات	١- التأسيس والأنشطة
١٩- الإلتزامات الضريبية	٢٨	١٨
٢٠- حسابات مصارف	النقد وما في حكمه	٢- السياسات المحاسبية
٦٣	٢٩	أسس إعداد البيانات
٢١- المخصصات	النشاطات الإئتمانية	المالية الموحدة
٦٤	٣- التقديرات والأحكام	أثار التصريحات
٢٢- الإقتراضات المضمونة	المحاسبية الهامة في	المحاسبية الجديدة
٦٤	٢٩	المعايير الجديدة والمعدلة المعتمدة
٢٣- صافي دخل المتاجرة	تطبيق السياسات المحاسبية	المعايير المحاسبية الجديدة
٦٤	انخفاض قيمة الاستثمارات	والتفسيرات
٢٤- الدخل من الاستثمارات	٢٩	توحيد البيانات المالية
في عمليات التمويل	في عمليات التمويل	تحويل العملات الأجنبية
٦٤	القيمة العادلة والانخفاض	الأدوات المالية المشتقة والتحوط
٢٥- الدخل من الرسوم	في قيمة استثمارات الأسهم	الدخل من الاستثمارات مع
٦٥	٢٩	المؤسسات الإسلامية
والعمولات	المتاحة للبيع	والاستثمارات في
٦٥	القيمة العادلة	عمليات التمويل
٢٦- دخل توزيعات الأرباح	٢٩	الدخل من الرسوم والعمولات
٦٥	للاستثمارات العقارية	الأرباح الموزعة على أصحاب
٢٧- إيرادات أخرى	٢٩	حسابات مصارف
٦٥	المنشآت ذات الغرض الخاص	اتفاقيات البيع وإعادة الشراء
٢٨- تكلفة الموظفين	٣٠	الأصول المالية
٦٥	ضرائب الدخل	انخفاض قيمة الأصول المالية
٢٩- المصروفات العامة والإدارية	٣٠	انخفاض قيمة الأصول
٦٥	الانخفاض في قيمة الشركات	غير المالية
٣٠- الأرباح النقدية المقترحة	٣٠	الاستثمارات في
٦٦	الزميلة	المؤسسات الإسلامية
٣١- الضرائب	٣٠	الأصول غير الملموسة
٦٦	الإنخفاض التقديري	العقارات الاستثمارية
٣٢- حصص الأقلية	٣٠	العقارات والمنشآت والمعدات
٦٧	في قيمة الشهرة	والاستهلاك
٣٣- الأموال تحت الإدارة	٣٠	عقود التأجير
٦٧	الالتزامات التقاعدية	المخصصات
٣٤- برنامج المزايا التقاعدية	٣١	الأصول غير الجارية
٣٥- معاملات وأرصدة	٤- الأدوات المالية	المحتفظ بها للبيع
٦٩	الإستراتيجية المستخدمة	العمليات غير المستمرة
الأطراف ذات العلاقة	٣١	
٣٦- المطلوبات والالتزامات	إدارة رأس المال	
٧١	٣١	
الطارئة	٣٢	
٣٧- الأصول والمطلوبات	إدارة المخاطر المالية	
٧٣	٣٢	
الجارية وغير الجارية	مخاطر الإئتمان	
٧٤	٣٦	
٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات	مخاطر السوق	
٣٩- آجال استحقاق الأصول	٤٠	
٧٦	مخاطر السيولة	
٤٠- مخاطر تعرض العملات	٤٤	
٧٧	٥- النقد وما في حكمه	
٤١- رأسمال الشركة القابضة	٤٤	
٤٢- عمليات الإستحواذ	٦- سندات المتاجرة	
٧٨	٧- الاستثمارات في عمليات	
والاستبعاد	التمويل	
٧٨	٨- الضمانات المستلمة	
٤٣- تاريخ التفويض بالإصدار	٤٦	
٧٨	والمعاد رهنها	
٤٤- الشركات التابعة الرئيسية	٩- حسابات مخصصات	
٨٣	٤٦	
٤٦- خسائر الإئتمان	١٠- سندات استثمارية	
٨٣	٤٧	
٤٤- الشركات التابعة الرئيسية	١١- القيمة العادلة للأدوات المالية	
	٤٩	

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى الجمعية العمومية لدار المال الإسلامي القابضة - البهامس

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لدار المال الإسلامي القابضة (وشركاتها التابعة) (معا «المجموعة») والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن تلك الرقابة الداخلية التي تعدها الإدارة ضرورية لتمكين إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاختلاس أو الخطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. وباستثناء التحفظ الوارد أدناه، فقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من الضمانة فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي خطأ جوهري.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر، يتم الأخذ بعين الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمؤسسة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة، بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

وبرأينا، فإننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي المقيد الذي توصلنا إليه.

أساس الرأي المقيد

كما ذكرنا في الإيضاح رقم ١٤ حول البيانات المالية، بالنسبة للمحاسبة الخاصة بامتلاكه حصة سيطرة في بنك الإثمار ش.م.ب (بنك الإثمار) خلال عام ٢٠١٠، فقد حددت الإدارة القيمة العادلة لحصة المجموعة المملوكة سابقاً على أساس تقييم مستقل من خلال تطبيق طريقة التقييم التي تتضمن معدل عملية تحليل مجموعة مماثلة من البنوك المدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية (بورصة البحرين) وتدفقات نقدية مخصومة تم تعديلها مقابل علاوة الإصدار المقدرة للسيطرة. وقد تم تطبيق هذه الطريقة لأن الإدارة لا تعتقد أن هناك سوقاً نشطة لأسهم الإثمار. ولهذا فقد تم تجاهل سعر السوق المدرجة. وبرأينا، فإن طريقة التقييم هذه ليست وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تشترط أن يمثل سعر السوق المدرج أفضل مؤشر للقيمة العادلة، ولهذا فإنه يجب عدم أخذه بعين الاعتبار ما لم يكن بالإمكان إظهار أن سوق الأوراق المالية غير نشطة أو عندما تعتبر نشطة فإن الصفقات التي تتم في سوق الأوراق المالية تتعلق بعمليات بيع اضطرارية.

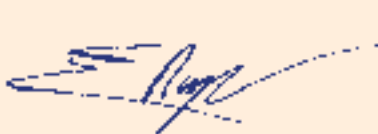
ولو تم أخذ سعر السوق المدرجة في الاعتبار ضمن طريقة التقييم المستخدمة لتقييم الحصة المملوكة سابقاً في بنك الإثمار، فإن هذا كان سيؤدي إلى تقييم بمبلغ ٤٨٣,٦ مليون دولار أمريكي بدلاً من ٥٨٧,١ مليون دولار أمريكي وإلى انخفاض في الأرباح المستبقاة الصافية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وإلى انخفاض في الأرباح الصافية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وذلك بمبلغ ١٠٣,٥ مليون دولار أمريكي وإلى انخفاض مقابل في الشهرة وفي حصص الأقلية بمبلغ ١١١,٦ مليون دولار ومبلغ ٨,١ مليون دولار على التوالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإنه كما ذكرنا في الإيضاح رقم ٣ على البيانات المالية الموحدة، فقد قررت الإدارة بأن القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للإستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة قد تجاوزت قيمتها المدرجة كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ولهذا فإنه لم يتم إثبات أي انخفاض في القيمة بالنسبة للشهرة ذات العلاقة والأرصدة غير الملموسة بمبلغ ٣٢,٢ مليون دولار أمريكي ومبلغ ٢٣,٢ مليون دولار أمريكي على التوالي. وبرأينا، فإن البيانات المالية الموحدة لم تصح بشكل مناسب ولم تأخذ بعين الاعتبار الظروف الهامة المتعلقة بحالة عدم الوضوح والمحيط بتقييم المؤسسة وذلك نتيجة لأداء الصناديق الأساسية تحت الإدارة. ونتيجة لذلك فإن هناك خطراً كبيراً بأن الشهرة والأصول غير الملموسة بمبلغ مشترك وهو ٥٥,٤ مليون دولار قد تتعرض لانخفاض القيمة.

الرأي المقيد

برأينا، فإنه باستثناء آثار الأمور المذكورة في أساس الرأي المقيد في الفقرة الواردة أعلاه، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة دار المال الإسلامي القابضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ونتائج عملياتها وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

برايس ووترهاوس كوبرز ش.م



إيريك ماجليري



أليكس أستولفي

جنيف، ١٤ يونيو ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية فيما عدا وحدات المشاركة)



٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
			الموجودات
٧٦٧,٩٦٢	٧٨٥,٠٤٢	٥	النقد وما في حكمه
٢٤,٤٣٣	-	٥	النقد المقيّد المعقود بضمان
١٤٦,٦٠٢	١٢٠,٥١٤		الاستثمارات في مؤسسات إسلامية
٤١,٣٤٣	٦٤,٥٥٥	٦	سندات المتاجرة
١,٩٤٣,٣١٣	١,٩٨٩,٢٦٣	٧	الاستثمارات في عمليات التمويل
١,٢١٨,٩٨٣	١,٢٠٢,٧٩١	١٠	سندات استثمارية
١٩٣,٨٢٩	١٨٢,٣٠٣	١٢	الذمم المدينة
١٤,٤٧٦	١٢,٩٨٧	١٩	الضرائب الجارية المدينة
٣٩٢,٨٢٠	٣٩٣,٠٩٤	١٣	الاستثمارات العقارية
٩١٦,٦٧٥	٨٨٤,٨٨٦	١٤	الاستثمارات في شركات زميلة
١٤٩,٧١٨	١٣٤,٩٣٧	١٥	العقارات والمنشآت والمعدات
٦٠٤,٦٨٠	٥٨٤,٨٤٥	١٦	الموجودات غير الملموسة
٢,١٠٤	٢٣,١٤٦	١٧	الأصول غير الجارية المتاحة للبيع
٥٣,٤٠١	٦٠,٩١١	١٩	الأصول الضريبية المؤجلة
٦,٤٧٠,٣٣٩	٦,٤٣٩,٢٧٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٦٩٠,٠١١	٧٧٣,٣٣٠	١٨	الذمم الدائنة
٦,٦٠٢	٩٠٣	١٩	الضرائب الجارية الدائنة
٤,٦٠٣,٤٨٦	٤,٥٨٩,٨١٢	٢٠	حسابات مصارف
٧٨,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	٢١	المخصصات
٢١	٣	١٧	المطلوبات غير الجارية المتاحة للبيع
٤,٩١٥	٤,٨٩٢	١٩	المطلوبات الضريبية المؤجلة
٥,٣٨٣,٠٣٥	٥,٤٤١,٩٤٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			رأس المال المجموع الذي يعود للمشاركين في الأسهم
٣٩٠,٣١٦	٣٩٠,٣١٦	٤١	رأس المال
١٣٤,٠٦٩	٧١,١٩٦		الاحتياطيات
٥٢٤,٣٨٥	٤٦١,٥١٢		مجموع رأس المال المؤسسة القابضة
٥٦٢,٩١٩	٥٣٥,٨٢٢	٣٢	حقوق الأقلية
١,٠٨٧,٣٠٤	٩٩٧,٣٣٤		مجموع حقوق الملكية
٦,٤٧٠,٣٣٩	٦,٤٣٩,٢٧٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٣,٩٥٥,٦٠٦	٣,٩٥٥,٦٠٦		عدد الوحدات السهمية في رأس المال المؤسسة القابضة
١٣٢,٥٧ دولار أمريكي	١١٦,٦٧ دولار أمريكي		القيمة الدفترية للوحدة السهمية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
			العمليات المستمرة
			الدخل
٢٣,٤٧٦	٢٦,٩٦٧	٣٣	الدخل من إدارة الصناديق والخدمات
٩,١٣١	١١,٩٩٧		الدخل من الاستثمارات في مؤسسات إسلامية
٨,٣٥٧	٢٤,٤٠٦	٢٣	صافي الدخل من سندات المتاجرة
١٢٤,٤١٥	٢٥٣,٢١٥	٢٤	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
٣٥,٣٠٦	٥٠,٨٧٠	٢٥	الدخل من الرسوم والعمولات
(٥٩,١٦٥)	٦٩,٠٨١	١٠	مكاسب/ (خسائر) السندات الاستثمارية
٥١,٦١١	٩,٧٠٥	٢٦	الدخل من أرباح الأسهم
٣٣,٧٤٩	٣,٦٣٦	٢٧	إيرادات أخرى
٢٢٦,٨٨٠	٤٤٩,٨٧٧		الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف
(١٧٨,١٨٣)	(٢٩٦,٧٢٧)		
٤٨,٦٩٧	١٥٣,١٥٠		إيرادات تشغيلية
			المصروفات
(٩١,٢٨٣)	(١٠٧,٩٥٠)	٢٨	تكلفة الموظفين
(٨١,٤٠٥)	(٩٠,٧٠١)	٢٩	المصروفات العمومية والإدارية
(٥٥,٧٦٦)	(٤٧,٧٢٦)	١٦,١٥	الإستهلاك والإطفاء
٨٣٣	٨٦٣		مكاسب صرف العملات الأجنبية
(١١٢,٩٩٨)	١٨,٤٦٧	٢١	مخصصات
(٣٤٠,٦١٩)	(٢٢٧,٠٤٧)		إجمالي المصروفات
(٢٩١,٩٢٢)	(٧٣,٨٩٧)		(خسارة) تشغيلية
٣٦٠,٧١٦	٢٥,٧٧٦	١٤	حصة الشركات الزميلة من الربح/(الخسارة)
٦٨,٧٩٤	(٤٨,١٢١)		(الخسارة) / الربح قبل خصم ضرائب الدخل
٨,٦٠٠	(١٧٠)	٣١	الضرائب
٧٧,٣٩٤	(٤٨,٢٩١)		(الخسارة) / المكاسب بعد خصم الضرائب
			من العمليات المستمرة
٧٧,٣٩٤	(٤٨,٢٩١)		(الخسارة) / الربح بعد خصم ضريبة الدخل
			متعلق بالتالي:
١٣٠,١٥٧	(٢٩,٥٨٢)		المشاركين في أسهم رأس المال
(٥٢,٧٦٣)	(١٨,٧٠٩)	٣٢	حقوق الأقلية
٧٧,٣٩٤	(٤٨,٢٩١)		

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠		٢٠١١		إيضاحات
حصص الأقلية	حملة أسهم رأس المال	حصص الأقلية	حملة أسهم رأس المال	
(٥٢,٧٦٣)	١٣٠,١٥٧	(١٨,٧٠٩)	(٢٩,٥٨٢)	(الخسارة) / الربح بعد خصم ضريبة الدخل
٦١٢,٠٠٧	٤٠,٢٦٣	-	-	الحركة في الإحتياطيات نتيجة تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
-	-	(٢,٢٠٣)	-	الحركة في الإحتياطيات نتيجة التغيير في ملكية شركة تابعة
(٦,١٥٣)	(١,٠٠٩)	٨,٥٨٩	(٣٥٦)	الحركة في الإحتياطيات نتيجة الاستحواذ على شركة تابعة
(٣,٨٥٣)	٢٠,٥٤٣	(٣,٨٤٩)	(١٩,٠٥٤)	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة للشركات الزميلة
-	(٩,٦٦٠)	-	(٦,٥٧٧)	الحركة في صرف عملات الشركات الزميلة
-	(١٩٤)	-	-	الحركة في الاحتياطيات الأخرى للشركات الزميلة
١,٦٥٤	٢,٠١٦	-	-	الحركة في صرف عملات نتيجة استبعاد شركة تابعة
(٢,٠٨٥)	٤٠١	(٣,٦٨٨)	(٢,٧٥٧)	الحركة في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٨٩٠	٣١٦	(١,٣٧٣)	(٦٥١)	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة نتيجة استبعاد استثمار متاحة للبيع في شركة تابعة
٥,٤٣٢	٢,٥٧٢	١,٠٩٩	٥٨٩	تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لإنخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(٢,٠٦٢)	(١,٠٩٠)	١,٢٩٩	٦٩٧	الحركة في الضريبة المؤجلة لاستثمارات متاحة للبيع
٩,٨٥٢	٥,٤٨٢	(٨,٢٦٢)	(٥,١٨٢)	فروقات في صرف العملات الأجنبية لصالح شركات أجنبية
٦١٥,٦٨٢	٥٩,٦٤٠	(٨,٣٨٨)	(٣٣,٢٩٢)	دخل شامل آخر
٥٦٢,١٩	١٨٩,٧٩٧	(٢٧,٠٩٧)	(٦٢,٨٧٣)	عمليات مستمرة
٥٦٢,٩١٩	١٨٩,٧٩٧	(٢٧,٠٩٧)	(٦٢,٨٧٣)	إجمالي الدخل الشامل / (الخسارة)

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

- متعلقة بالمشاركين في الوحدات السهمية -

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	مجموع الاحتياطات	احتياطات أخرى	صرف العملات	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي الإئتمان	رأس المال المدفوع	إيضاح
٣٣٤,٥٨٨	-	(٥٥,٧٢٨)	(٦١,٥١٢)	(٣٨,٥٩٦)	١,٩٢٨	٤٢,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ١ يناير ٢٠١٠
								إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة)
٧٥٢,٧١٦	٥٦٢,٩١٩	١٨٩,٧٩٧	٩١,٦٠٦	٥٥,٩٩٣	٤٢,١٩٨	-	-	أرباح معلن عن توزيعها
-	-	-	-	-	-	-	-	تخصيص للإحتياطات الإئتمانية ٤١
-	-	-	(١٢٥,٠٠٠)	-	-	١٢٥,٠٠٠	-	
١,٠٨٧,٣٠٤	٥٦٢,٩١٩	١٣٤,٠٦٩	(٩٤,٩٠٧)	١٧,٣٩٧	٤٤,١٢٦	١٦٧,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
								إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة)
(١٩,٩٧٠)	(٢٧,٠٩٧)	(٦٢,٨٧٣)	(٣٠,٢٥٣)	(١١,٤٤٥)	(٢١,١٧٥)	-	-	أرباح معلن عن توزيعها
-	-	-	-	-	-	-	-	تخصيص للإحتياطات الإئتمانية ٤١
-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	٢٠,٠٠٠	-	
٩٩٧,٣٣٤	٥٣٥,٨٢٢	٧١,١٩٦	(١٤٥,١٦٠)	٥,٩٥٢	٢٢,٩٥١	١٨٧,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
٦٨,٧٩٤	(٤٨,١٢١)	(الخسارة) / الربح قبل خصم الضرائب وحقوق الأقلية تعديلات في:
٥٥,٧٦٦	٤٧,٧٢٦	١٦,١٥ الإستهلاك والإصفاء
(٧,٢٦٥)	(٦,٧٥١)	تعديلات القيمة العادلة لسندات المتاجرة
١٨,٠٣٥	٥,٨٧٨	٢٤ تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات في عمليات التمويل خسارة / (مكاسب) من بيع/الاستحواذ على شركة تابعة
(٣٨,٩٢٩)	٤٣	(دخل) من شركات زميلة
(٣٦٠,٧١٦)	(٢٥,٧٧٦)	١٤ التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
١٢,٣١٤	٤,٥١٣	١٣ مخصصات الانخفاض في القيمة
١٩٧,٤٩٨	(٤,٩١١)	٢١,١٦,١٥١٠,٩
الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		
(٥٤,٥٠٣)	(٢٧,٣٩٩)	صافي النقص / (الزيادة) في الاستثمارات مع مؤسسات إسلامية
(١١٤,٦٣٤)	٢٦,٠٨٨	صافي (الزيادة) / النقص في سندات المتاجرة
٥,٣٤٥	(٢٣,٧٨٠)	صافي (الزيادة) / النقص في الاستثمارات في عمليات التمويل
٥١٢,٥١٦	(٤٩,٧٥٥)	١٠ صافي (الزيادة) في سندات استثمارية
(١١٧,١١٤)	(٤٥,٣٧٨)	صافي النقص في الذمم المدينة
٥٣,٢٠١	٣,٨٥٢	صافي الزيادة في الحسابات الدائنة، باستثناء الضرائب
١٥٢,٠١٦	٩١,٤٦٧	صافي (النقص) في حسابات مصارف
(١١٥,٨٢٨)	(١٥,٧٤٨)	ضرائب مدفوعة
(١٨,٩٣٦)	(١٣,٦٦٣)	إطلاق النقد المقيد
-	٢٤,٤٣٣	
٣٠٢,٠٦٣	(٢٩,٨٨٣)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر (تتمة)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
(١٦,٤١٥)	(٩,٩٤٢)	١٣	شراء الاستثمارات العقارية
٢٧,٠٥٤	٧,٠٢٦	١٣	بيع الاستثمارات العقارية
(٨,٠٠٠)	-	١٤	استثمارات في شركات زميلة
١٠,١٦٢	٢٦,٠٩٠	١٤	أرباح نقدية من شركات زميلة
(١٠,٥٦٩)	(٣٧,٢٨٧)	١٦,١٥	شراء الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
٣,٢٤٣	١٧,٧٨٤	١٦,١٥	بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
٩٠,٤٣٠	-		التدفقات النقدية الداخلة من استبعاد شركة تابعة
(٥٨,٢٧٢)	-		التدفقات النقدية الخارجة للاستحواذ على شركة تابعة
٤٨٧,٣٣٤	-	٤٢	التدفقات النقدية الداخلة من تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
(١٠٠,٠٠٠)	-		التدفقات النقدية الخارجة من تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٤٢٤,٩٦٧	٣,٦٧١		صافي النقد الناتج عن الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
(٢,٢٦٧)	(٧٩٣)		الأرباح النقدية المدفوعة
(١,٣٣٧)	(٦٦٦)		صافي شراء أسهم خزانة
(٥,٨٢٩)	٦,٦٩٧		التدفقات النقدية الداخلة/(الخارجة) من شراء حصص الأقلية
(٩,٤٣٣)	(٥,٢٣٨)		صافي النقد الناتج عن/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١١,٤٠٣	٣٨,٠٥٤		تعديلات صرف العملات الأجنبية
٧٢٩,٠٠٠	١٧,٠٨٠		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٨,٩٦٢	٧٦٧,٩٦٢		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧٦٧,٩٦٢	٧٨٥,٠٤٢		النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

١- التأسيس والأنشطة

تأسست دار المال الإسلامي بعقد تأسيس بموجب قوانين كومنولث البهاما لممارسة نشاطاتها بما يتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء. وتقدم الشركات التابعة والزميلة للدار تشكيلة واسعة من الخدمات المالية الإسلامية والتي تشمل الاستثمارات والخدمات المصرفية التجارية والخاصة والحصص الخاصة وإصدار الصكوك العامة والخاصة والخدمات الاستشارية الخاصة بعمليات الدمج والاستحواذ والتكافل الإسلامي وتأجير المعدات وتطوير العقارات وعمليات المضاربة التي تشبه الصناديق الاستثمارية. ولأن المضاربات تمثل كيانات منفصلة فإن صناديقها ليست موحدة في البيانات المالية المرفقة بل هي مشمولة في الحسابات المسجلة خارج نطاق الميزانية العامة كما هو مبين في إيضاح رقم ٣٣.

٢- السياسات المحاسبية

فيما يلي نورد أهم السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، وقد تم تطبيق هذه السياسات بصورة ثابتة على جميع السنوات المشار إليها ما لم يذكر خلاف ذلك.

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي وشركاتها التابعة (المجموعة) وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRS) وطبقاً لبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بعد تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع وصكوك المتاجرة، والأصول المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة وجميع عقود الأدوات المالية المشتقة والعقارات الاستثمارية.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية معينة. كما تتطلب أيضاً من الإدارة إتباع حسن التقدير في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. وقد تم الإفصاح عن المجالات التي تقتضي

درجات عالية من حسن التقدير أو التعقيد أو المجالات التي تعتبر فيها الافتراضات والتقديرات ذات أهمية جوهرية للبيانات المالية الموحدة في الإيضاح رقم ٣

آثار المبادئ والقواعد المحاسبية الجديدة: المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة التي تستخدمها المجموعة

المعايير الجديدة التالية والتعديلات عليها هي الزامية لأول مرة للسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١.

لا توجد هناك معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات للجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية سارية المفعول لأول مرة للسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ والتي من المتوقع أن تكون لها آثار جوهرية على المجموعة.

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية" - ينص هذا التعديل على أن على المنشأة أن تقدم تحليلاً للدخل الشامل الآخر لكل عنصر من عناصر المنشأة إما في بيان التغييرات في حقوق الملكية أو في الإيضاحات على البيانات المالية. تاريخ سريان المفعول: ١ يناير ٢٠١١ وقد تم تطبيقه بأثر رجعي

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الطرف ذي العلاقة" (المعدل عام ٢٠٠٩) يعدل هذا المعيار تعريف عبارة الطرف ذي العلاقة ويعدل اشتراطاً معيناً للمنشآت المتعلقة بالحكومة. وقد بدأ سريان مفعول هذا التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١.

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة" - ينص هذا التعديل على أن التعديلات اللاحقة من المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ على المعيار المحاسبي الدولي ٢١ "أثر التغييرات في أسعار الصرف الأجنبي" والمعيار المحاسبي الدولي ٢٨ "الاستثمارات في الشركات الزميلة" والمعيار المحاسبي

الدولي ٣١ "الحصص في المشاريع المشتركة" تنطبق بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠٠٩ أو بعد ذلك التاريخ أو قبل ذلك عندما يتم تطبيق المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ قبل ذلك. وهذه التعديلات تنطبق على الفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ وقد تم تطبيقها بأثر رجعي.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ "الأدوات المالية: العرض - تصنيف حقوق الإصدار" - تسمح لأصحاب الحقوق والخيارات وشهادات الحقوق بشراء عدد محدد من أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة وذلك مقابل مبلغ محدد من أية عملة يتم تصنيفها على أنها أدوات حقوق ملكية، بشرط أن تقدم المنشأة الحقوق أو الخيارات أو شهادات الحقوق بنسبة مئوية لجميع مالكيها الحاليين نفس الفئة من أدوات حقوق الملكية غير المشتقة الخاصة بها. تاريخ سريان مفعول هذا التعديل هو ١ فبراير ٢٠١٠.

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٣ "دمج الشركات":

(أ) اشتراطات التحول للمقابل الطارئ من دمج الشركات حدثت قبل تاريخ سريان مفعول المعيار الدولي المعدل لإعداد التقارير المالية: ينص على أن التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "الأدوات المالية: الإفصاحات"، المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ "الأدوات المالية: العرض" والمعيار المحاسبي الدولي ٣٩ "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس"، والتي تلغي الإعفاء للمقابل الطارئ، لا تنطبق على المقابل الطارئ الذي نشأ من دمج والتي يسبق تواريخ استحوادها تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٢ (كما هو معدل في عام ٢٠٠٨). ينطبق على الفترات السنوية التي تبدأ بتاريخ ١ يوليو ٢٠١٠. تم تطبيقه بأثر رجعي.

(ب) قياس حصص الأقلية: إن اختيار قياس حصص الأقلية بالقيمة العادلة أو بالحصص النسبية للأصول الصافية الخاصة بالمؤسسة المستحوذ عليها ينطبق فقط على الأدوات التي تمثل حصص ملكية حالية وتمنح الحق لأصحابها في حصة نسبية من الأصول

للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي ١ "عرض البيانات المالية" فيما يتعلق بالدخل الشامل الآخر. إن التغيير الرئيسي الناتج عن هذه التعديلات هو اشتراط أن تقوم المنشآت بتجميع البنود المعروضة تحت "الدخل الشامل الآخر" على أساس ما إذا كانت قابلة للتصنيف مرة أخرى كأرباح أو خسائر في وقت لاحق (تعديلات إعادة التصنيف). ولاتعالج التعديلات البنود التي تم عرضها في "الدخل الشامل الآخر". ويبدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٢.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي ١٢ "ضرائب الدخل" على الضريبة المؤجلة - يشترط المعيار المحاسبي الدولي ٢٠١٢ "ضرائب الدخل" في الوقت الحاضر قيام المنشأة بقياس الضريبة المؤجلة المتعلقة بأحد الأصول بالاعتماد على ما إذا كانت المنشأة تتوقع استرداد القيمة المدرجة للأصل من خلال الاستخدام أو البيع. وقد يكون الأمر صعباً وذاتياً القيام بتقييم ما إذا كان الاسترداد سيتم من خلال الاستخدام أو البيع عندما يتم قياس الأصل باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي ٤٠ "العقارات الاستثمارية". ولهذا فإن هذا التعديل يستحدث استثناءً على المبدأ الحالي لقياس أصول أو مطلوبات الضريبة المؤجلة الناشئة عن العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. ونتيجة للتعديلات، فإن التصنيف الصناعي الموحد ٢١ "ضرائب الدخل - استرداد الأصول المعاد تقييمها وغير القابلة للاستهلاك" لن يعد قابلاً للتطبيق على العقارات الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة. وتدخّل التعديلات كذلك ضمن المعيار المحاسبي الدولي ١٢ الإرشاد المتبقي الذي كان موجوداً في السابق في التصنيف الصناعي الموحد، والذي تم سحبه. ويبدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ١٩ "مزايا الموظفين" - تلغي هذه التعديلات طريقة المُرّ وتحسب

الدائن على قبول حصص المنشأة أو أدوات حقوق الملكية الأخرى لتسوية الالتزام المالي بشكل كامل أو جزئي. وقد بدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٠.

المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١ ولكنها لا تتعلق حالياً بالمجموعة (رغم أنها قد تؤثر محاسبياً على الصفقات والأحداث المستقبلية)

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على المعيار المحاسبي الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" - يقدم هذا التعديل الإرشاد حول توضيح كيفية تطبيق مبادئ الإفصاح في المعيار المحاسبي الدولي ٣٤ ويضيف اشتراطات إفصاح حول ما يلي:

الظروف التي قد تؤثر على القيم العادلة للأدوات المالية وتصنيفها.

- تحويلات الأدوات المالية بين مستويات مختلفة من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة،
- التغييرات في تصنيف الأصول المالية، و
- التغييرات في المطلوبات والأصول الطارئة.

تاريخ سريان المفعول ١ يناير ٢٠١١. تم تطبيقه بأثر رجعي.

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على معيار لجنة تفسير التقارير المالية الدولية ١٣ "برامج ولاء العملاء" - يتم توضيح عبارة "القيمة العادلة" في سياق قياس نقاط المزايا بموجب برامج ولاء العملاء. وقد بدأ سريان مفعول هذا التعديل بتاريخ ١ يناير ٢٠١١.

المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة ولكن لم يسر مفعولها للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة

ما لم يذكر خلاف ذلك أدناه، لا توجد هناك تفسيرات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو لجنة تفسير التقارير المالية الدولية التي تم إصدارها ولكن لم يسر مفعولها

الصافية في حالة التصفية. ويتم قياس جميع العناصر الأخرى لحصة الأقلية بالقيمة العادلة وذلك ما لم يتم اشتراط أساس قياس آخر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية. وينطبق هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ وقد تم تطبيقه بأثر رجعي اعتباراً من التاريخ الذي قامت فيه المؤسسة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣.

(ج) منح الدفع التي تستند إلى الحصاص والتي لم يتم استبدالها وتم استبدالها بشكل اختياري: ينطبق إرشاد التطبيق في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ على جميع معاملات الدفع على أساس الحصاص والتي هي جزء من دمج الشركات، بما في ذلك منح الدفع على أساس الحصاص والتي لم يتم استبدالها وتم استبدالها بصفة اختيارية. ينطبق المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ من ١ يوليو ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ وقد تم تطبيقه بأثر رجعي.

التعديل السنوي لعام ٢٠١٠ على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ "الأدوات المالية" يؤكد هذا التعديل على التفاعل بين الإفصاحات الكمية والنوعية حول طبيعة ومدى الأخطار المرتبطة بالأدوات المالية. تاريخ سريان المفعول ١ يناير ٢٠١١ وقد تم تطبيقه بأثر رجعي.

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية "المعيار المحاسبي الدولي ١٩" الحد المفروض على أصول المزايا المحددة واشتراطات الحد الأدنى من التمويل والتفاعل بينها" يلغي هذا التعديل الناتج غير المقصودة الناشئة عن معالجة المدفوعات المسبقة عندما يكون هناك اشتراط حد أدنى للتمويل. ويتم الاعتراف بالنتائج في المدفوعات المسبقة للمساهمات في ظروف معينة على أنها أصول وليست مصروفات. وقد بدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١.

معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ١٩ - "المطلوبات المالية المطفاة بأدوات حقوق الملكية". ينص هذا المعيار على اشتراطات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما تقوم المنشأة بالتفاوض بشأن شروط أحد الالتزامات المالية مع مدينها ويوافق

عندما تريد منشأة التي تسيطر على منشأة واحدة أو أكثر عرض بيانات مالية موحدة، ويعرف المعيار مبدأ السيطرة ويضع الضوابط كأسس لتوحيد القوائم المالية ويحدد كيفية تطبيق مبدأ السيطرة لتحديد ما إذا كان المستثمر يسيطر على المنشأة المستثمر فيها ولهذا عليه أن يوحد المنشأة التي يستثمر فيها. ويحدد المعيار الاشتراطات المحاسبية لإعداد البيانات المالية الموحدة. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١١ "الترتيبات المشتركة" - إن هذا المعيار يعتبر انعكاساً أكثر واقعية للترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات الترتيب بدلاً من شكله القانوني. وهناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. وتنشأ العمليات المشتركة عندما يكون للمشغل المشترك حقوقاً في الأصول والتزامات المتعلقة بالترتيب ولهذا يقوم بالأخذ بعين الاعتبار حصته في الأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. أما المشاريع المشتركة فتنشأ عندما يكون لدى المشغل المشترك حقوقاً في الأصول الصافية للترتيب ولهذا يقوم بالمحاسبة عن حصته بطريقة حقوق الملكية. ولم يعد يُسمح للتوحيد النسبي للمشاريع المشتركة. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١٢ "الإفصاحات عن الحصص في منشآت أخرى" - يشمل هذا المعيار اشتراطات الإفصاح لجميع صيغ الحصص في منشآت أخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والهيئات ذات الغرض الخاص والأدوات الأخرى غير المضمنة في الميزانية العمومية. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٣ "قياس القيمة العادلة". يهدف هذا المعيار إلى تحسين وتعزيز الاتساق وتقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة واشتراطات الإفصاح للاستخدام في جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ولا توسع الاشتراطات التي تعتبر بشكل

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ - "الأدوات المالية: الإفصاحات" حول إلغاء الإثبات. سيعزز هذا التعديل من عملية الشفافية في إعداد التقارير حول معاملات التحويل ويحسن من فهم المستخدمين لعمليات التعرض للمخاطر المتعلقة بتحويلات الأصول المالية وأثر هذه المخاطر على الوضع المالي للمنشأة وخصوصاً التي تتضمن توريق الأصول المالية. وقد بدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١١.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ "الأدوات المالية" - يتناول المعيار عملية تصنيف وقياس وإثبات الأصول المالية والمطلوبات المالية. وقد تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في شهر نوفمبر ٢٠٠٩ وشهر أكتوبر ٢٠١٠ وهو يحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. ويشترط المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ أن تتم عملية تصنيف الأصول المالية إلى فئتي قياس هما: الأصول التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتلك التي تقاس بالتكلفة المطفأة. ويتم تحديد القيمة عند الاعتراف الأولي. ويعتمد التصنيف على نموذج أعمال المنشأة لإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفق النقدي التعاقدية للأداة المالية. وبالنسبة للمطلوبات المالية، فإن المعيار يحافظ على معظم اشتراطات المعيار المحاسبي الدولي ٣٩، ولكن التغيير الرئيسي هو أنه في الحالات التي يتم فيها الأخذ بخيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، فإن الجزء من التغيير في القيمة العادلة الناتج عن مخاطر ائتمان المنشأة يتم تسجيله في الدخل الشامل الآخر وليس في بيان الدخل وذلك ما لم يؤد ذلك إلى ظهور عدم توافق محاسبي. ولم تقم المجموعة بعد بتقييم الآثار الكاملة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ وهي تنوي تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ في وقت لا يتجاوز الفترة المحاسبية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ "البيانات المالية الموحدة" - إن الهدف من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ هو وضع المبادئ لعرض وإعداد البيانات المالية الموحدة

التكاليف المالية على أساس التمويل الصافي. يبدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. ومن المتوقع أن تؤدي الآثار على حسابات المجموعة لعام ٢٠١٣ إلى زيادة التزامات التقاعد من خلال حقوق المساهمين وذلك بمبلغ الخسائر الإكتوارية غير المثبتة والتي بلغت ٦,٥ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ (معدل ٢٠١١) "البيانات المالية المنفصلة" - يشمل هذا المعيار النصوص حول البيانات المالية المنفصلة التي بقيت بعد أن يتم تضمين نصوص السيطرة للمعيار المحاسبي الدولي ٢٧ في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار المحاسبي الدولي ٢٨ (معدل ٢٠١١) "الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة". يشمل هذا المعيار الاشتراطات الخاصة بالمشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة والتي تجب المحاسبة عنها بعد إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١١. ويبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ (معدل) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ (معدل) "الأدوات المالية" - تنص التعديلات على اشتراطات تسوية الأدوات المالية وتطبيق إفصاحات جديدة لتسهيل المقارنة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة.

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١ "التضخم المفرط وإلغاء التواريخ المحددة للذين يقومون بتطبيقها لأول مرة" - تقدم التعديلات الإرشاد حول الطريقة التي يجب فيها على المؤسسة استئناف عملية تقديم البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بعد فترة كانت فيها المنشأة غير قادرة على الالتزام بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأن العملة الوظيفية الخاصة بها قد تعرضت لتضخم مفرط. وقد سري مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١١.

الأخرى وذلك في الأرباح والخسائر حسب اللزوم.

(ج) الشركات الزميلة
الشركات الزميلة هي الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بنفوذ هام ولكن لا تسيطر عليها سيطرة كاملة ويصاحب ذلك حصة تتراوح بين ٢٠-٥٠٪ من حقوق التصويت. ويتم التعامل محاسيباً مع الاستثمارات في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية ويتم إثباتها بسعر التكلفة في البداية. وتشمل استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة الشهرة (ناقصاً الخسائر المتراكمة لانخفاض قيمة الموجودات) والتي يتم تحديدها عند التملك.

ويتم إثبات حصة المجموعة في أرباح أو خسائر الشركات الزميلة الناتجة بعد التملك في البيان الموحد للدخل. أمّا حصتها في التغيرات في احتياطات الشركات الزميلة بعد التملك فيتم إثباتها ضمن احتياطات المجموعة. وتتم معالجة التغيرات المتراكمة بعد التملك مقابل مبلغ القيمة الدفترية للاستثمار. وإذا كانت حصة المجموعة في خسائر الشركة الزميلة تزيد عن حصتها في ملكية هذه الشركة أو مساوية لها، بما في ذلك أية مبالغ مستحقة لا تدعمها ضمانات، فإن المجموعة لا تقوم بإثبات أي خسائر إضافية إلا إذا تحققت التزامات أو دفعت مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

ويتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة في حدود حصة المجموعة في الشركات الزميلة. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل على انخفاض قيمة الأصل الذي تم تحويله. وقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة لتتماثل مع السياسة المحاسبية للمجموعة عند الضرورة ما عدا الحالات التي يتم الإفصاح عنها.

وفي حالة تملك شركة تابعة أو شركة زميلة والاحتفاظ بها بشكل حصري بهدف بيعها خلال فترة اثني عشر شهراً فإنه في هذه الحالة يتم تبويب الشركة التابعة أو الشركة الزميلة ضمن الاستثمار المحتفظ به للبيع في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل في المعاملة يشير إلى انخفاض قيمة الأصل الذي تم تملكه. وقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لتتماثل مع السياسة المحاسبية المتبعة لدى المجموعة.

ويتم إثبات التكاليف المرتبطة بإعادة هيكلة شركات تابعة كجزء من عملية التملك أو عقب عملية التملك وذلك ضمن البيان الموحد للدخل للمجموعة في تاريخ الالتزام.

(ب) المعاملات المالية وحقوق الأقلية
تعتبر المجموعة المعاملات مع حصص الأقلية بأنها معاملات مع أصحاب حصص في رأسمال المجموعة. وبالنسبة للمشتريات من حصص الأقلية، فإن الفرق بين أي مبلغ يتم دفعه والحصة ذات العلاقة التي يتم شراؤها من القيمة المدرجة للأصول الصافية للشركة التابعة يتم تسجيله ضمن حصص رأس المال. ويتم أيضاً تسجيل المكاسب أو الخسائر من استبعادات لحصص حقوق الأقلية ضمن البيان الشامل للدخل.

وعندما تتوقف سيطرة المجموعة أو لم يعد لها نفوذ كبير، فإن أية حصة محتفظ بها في المنشأة تتم إعادة قياسها مقابل قيمتها العادلة ويتم إثبات التغيير في المبلغ المدرج في الربح أو الخسارة. وتكون القيمة العادلة المبلغ الأولي المدرج للمحاسبة التالية عن الحصة المستبقاة كشركة زميلة أو مشروع مشترك أو أصل مالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن أية مبالغ تم إثباتها في السابق في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك المنشأة تتم المحاسبة عنها كما لو كانت المجموعة قد قامت بالنصرف مباشرة في الأصول أو المطلوبات ذات العلاقة. وهذا يعني أن المبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر. وإذا انخفضت حصة الملكية في شركة زميلة ولكن تمت المحافظة على نفوذ كبير فإنه تتم إعادة تصنيف الحصة النسبية فقط للمبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الإيرادات الشاملة

كبير توحيداً بين المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة من استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكنها تقدم الإرشاد حول كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوب بالفعل أو مسموح بموجب معايير أخرى ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

توحيد البيانات المالية

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك الشركات المؤسسة لأغراض خاصة) التي تسيطر عليها المجموعة ولها القدرة على تنظيم سياساتها المالية والتشغيلية، ويصاحب ذلك بصفة عامة امتلاك أسهم لها أكثر من نصف حقوق التصويت. ويوضع في الاعتبار وجود أو أثر حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً أو تحويلها وذلك عند تحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على منشأة أخرى. ويتم توحيد البيانات المالية بالكامل للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ تحويل السيطرة عليها للمجموعة. كما يتم فصل البيانات المالية اعتباراً من تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

ويتم اتباع طريقة الشراء كسياسة محاسبية للمحاسبة عند استحواذ الشركات التابعة من قبل المجموعة. ويتم قياس تكلفة الاستحواذ على أساس القيمة العادلة للموجودات المشتراة أو أدوات حقوق الملكية المصدرة والالتزامات المالية المتكبدة أو التي يتم تحملها في تاريخ التملك زائداً التكاليف المرتبطة مباشرة بعملية التملك. ويتم إثبات الموجودات المملوكة القابلة للتحديد المملوكة والالتزامات المرتبطة بها والالتزامات الطارئة المترتبة على ذلك في البداية بالقيمة العادلة في تاريخ التملك بغض النظر عن مدى وجود حقوق أقلية. وإذا تم شراء الشركة بتكلفة تزيد عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في الموجودات المملوكة فإن الفرق يتم إثباته كشهرة. وإذا كانت تكلفة التملك أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة المشتراة فيتم إثبات الفرق مباشرة في بيان الموحد للدخل.

نقدي). وفي الوقت الحاضر، لا تقوم المجموعة بالتحوط للتدفقات النقدية المستقبلية. ويتم استخدام محاسبة التحوط للمشتقات وذلك بشرط أن يتم الوفاء بمعايير معينة.

هذا وتشمل معايير المجموعة لأداة المشتقات التي تتم المحاسبة عنها كتحوط ما يلي:

(أ) يتم إعداد مستندات رسمية لأداة التحوط والبنود المتحوط له وغرض التحوط والإستراتيجية والعلاقة قبل تطبيق محاسبة التحوط، (ب) يتم توثيق التحوط بحيث يظهر بأنه من المتوقع أن يكون فعالاً جداً في موازنة الخطر في البند المتحوط له طوال مدة التقارير المالية و (ج) يكون التحوط فعالاً جداً على أساس مستمر.

وبالنسبة للتغيرات في القيمة العادلة للأجزاء الفعالة من المشتقات التي يتم تخصيصها وتفي باشتراطات تحوطات القيمة العادلة والتي تثبت بأنها فعالة جداً فيما يتعلق بالخطر المتحوط له، فإنها مقيدة في البيان الموحد للدخل إلى جانب التغيير المقابل في القيمة العادلة للأصول أو المطلوبات المتحوط لها والتي تعود لذلك الخطر المتحوط له.

ولكن إذا لم يف تحوط القيمة العادلة بالمعايير لمحاسبة التحوط، فإن تسوية القيمة الدفترية للأداة المالية المتحوط لها يتم استهلاكه في البيان الموحد للدخل خلال الفترة حتى الاستحقاق. وتبقى التسوية في القيمة الدفترية لسندات الأسهم المتحوط لها في الإيرادات المستقبلية حتى يتم استبعاد سندات الأسهم. ولا تفي معاملات مشتقات معينة، رغم أنها تقدم تحوطات اقتصادية فعالة بموجب سياسات إدارة المخاطر التي تتبعها المجموعة، بمعايير محاسبة التحوط بموجب القواعد المحددة في معيار المحاسبة المالية رقم ٢٩ ولهذا يتم اعتبارها مشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم إثبات مكاسب وخسائر القيمة العادلة في البيان الموحد للدخل.

الدخل من الاستثمارات

مع المؤسسات الإسلامية والاستثمارات في عمليات التمويل

يتم قيد وتقدير قيمة الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية

لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المالية، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصروفات على أساس سعر الصرف السائد في تواريخ المعاملات المالية)،

٣- يتم تسجيل جميع الفروقات الناتجة عن سعر الصرف كبنود منفصل في بيان الدخل الشامل.

أما فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في الشركات الأجنبية وتلك الناتجة عن القروض والأدوات النقدية التي تعتبر عمليات تحوط لهذه الاستثمارات فيتم تسجيلها ضمن بيان الدخل الموحد عند توحيد البيانات المالية. وعندما يتم بيع شركة أجنبية فإن مثل هذه الفروقات يتم تسجيلها في البيان الموحد للدخل ضمن مكاسب أو خسائر البيع.

ويتم تسجيل الشهرة والتعديلات المتعلقة بالقيمة العادلة الناتجة عن تملك أية شركة أجنبية كأصول ومطلوبات للشركة الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الصرف السائد في تاريخ إعداد القوائم المالية.

الأدوات المالية المشتقة والتحوط

يتم تسجيل الأدوات المالية المشتقة، بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية وخيارات الأسهم والعقود المستقبلية للأسهم في البداية في البيان الموحد للمركز المالي بالقيمة العادلة وتتم إعادة قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. ويتم الحصول على القيمة العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات حسب ما هو مناسب. ويتم تسجيل جميع المشتقات على أنها أصول عندما تكون القيمة العادلة إيجابية ومطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية.

ويتم تضمين التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة في الدخل من المتاجرة. وفي التاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد المشتقات، فإن المجموعة تقوم بتخصيص المشتقات إما أنها (أ) تحوط للقيمة العادلة لأصول أو مطلوبات تم تسجيلها (تحوط القيمة العادلة)، أو (ب) تحوط تدفقات نقدية مستقبلية محتملة جداً لتعود للأصول أو المطلوبات التي تم تسجيلها أو معاملة متوقعة أو التزام ثابت (تحوط تدفق

تحتسب أرباح وخسائر تخفيض الملكية الناتجة عن الاستثمارات في شركات زميلة ضمن بيان الدخل.

تحويل العملات الأجنبية

أ- العملة الوظيفية وعملة العرض يتم قياس بنود البيانات المالية لكل شركة من الشركات التابعة للمجموعة بالعملة السائدة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة (العملة المتداولة). وقد تم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بعملة الدولار الأمريكي وهي العملة المتداولة وعملة العرض للمجموعة.

ب- المعاملات المالية والأرصدة يتم تحويل المعاملات المالية بالعملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام سعر الصرف السائد في تواريخ المعاملات المالية. تم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وأيضاً تلك الناتجة عن التحويل بأسعار الصرف في نهاية السنة لموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في البيان الموحد للدخل ما عدا عندما يتم استخدام طريقة محاسبة التحوط.

أما الفروقات الناتجة عن تحويل البنود غير النقدية، مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر فهي مشمولة ضمن المكاسب أو الخسائر المرتبطة بقيمتها العادلة. أما الفروقات الناتجة عن تحويل البنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة ضمن الأصول المالية المتاحة للبيع فهي مشمولة في البيان الموحد للدخل الشامل.

ج- شركات المجموعة

أما النتائج والمركز المالي لكافة شركات المجموعة (والتي ليس لدى أي منها عملة تتعلق بالاقتصاد ذات معدلات التضخم المفرطة) التي لها عملة متداولة تختلف عن عملة العرض فقد تم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

١- تم تحويل الموجودات والمطلوبات

لكل بيان للمركز المالي بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي،

٢- تم تحويل الدخل والمصروفات لكل بيان دخل بمتوسط أسعار الصرف (إلا إذا كان متوسط سعر الصرف لا يمثل تقديراً معقولاً للأثر التراكمي

التدفقات النقدية من الأصول المالية او عندما تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتحويل كافة مخاطر وعوائد ملكيتها لتلك الأصول.

(أ) أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح او الخسارة

تشمل هذه الفئة الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة بما فيها السندات التجارية وتلك المصنفة بالقيمة العادلة عن طريق الربح او الخسارة في البداية. وتصنف الأصول المالية ضمن هذه الفئة إذا تم شراؤها في الأساس لغرض بيعها على المدى القصير او إذا قررت الإدارة ذلك. كما تصنف الأدوات المالية المشتقة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ما لم تكن مؤهلة لحسابها كعملية تحوط.

وتحسب الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح او الخسارة في الأساس بالقيمة العادلة (والتي لا تشمل مصاريف المعاملة التجارية) وبعد ذلك يتم تسجيلها بالقيمة العادلة على أساس أسعار العرض المدرجة. ويتم تسجيل كافة المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة في صافي دخل المتاجرة في الفترة التي تنشأ فيها، فيما يتم احتساب الأرباح المعلنة في الدخل من أرباح الأسهم.

وتسجل كافة عمليات شراء وبيع الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة وبالقيمة العادلة عن طريق الربح والخسارة، والتي تتطلب التسليم خلال الفترة الزمنية حسب الأنظمة او بموجب الأعراف السارية في السوق (عمليات الشراء والبيع بالطريقة المعتادة)، في تاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

(ب) القروض والذمم المدينة

تعتبر القروض والذمم المدينة، التي تشمل الاستثمارات في عمليات التمويل، أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة او قابلة للتحديد وأسعارها غير مدرجة في سوق نشطة فيما عدا ما يلي: (أ) تلك التي تتوي المجموعة ببيعها على الفور او على المدى القصير، والمصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة وتلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها بالقيمة العادلة عن طريق

من دخل المجموعة من جميع المصادر المستحقة لعملاء المجموعة وذلك بموجب الترتيبات التعاقدية السارية.

اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم إثبات الأوراق المالية المباعة التي هي موضوع اتفاقية إعادة شراء مرتبطة (اتفاقيات إعادة الشراء) في البيان الموحد للمركز المالي ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المتعلقة بالسندات التجارية أو الاستثمارية. ويتم تضمين التزامات طرف التعامل للمبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات في حسابات استثمار العملاء. ويتم استحقاق الفرق بين قيمة البيع وإعادة الشراء خلال فترة العقد ويتم تسجيله كمصروفات في البيان الموحد للدخل.

ولا يتم إثبات الأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقية لإعادة البيع (اتفاقيات إعادة الشراء العكسية) في البيان الموحد للمركز المالي حيث أن المجموعة لا تحقق السيطرة على الأصول. ويتم تضمين المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات تحت الاستثمارات في التمويلات. ويتم إطفاء الفرق بين السعر المتعاقد عليه وسعر إعادة البيع خلال فترة العقد ويتم إثباته كدخل في البيان الموحد للدخل.

ويتم إثبات الالتزامات الخاصة بإعادة الأوراق المالية أو المبيعات الآجلة، والتي تشكل جزءاً من اتفاقيات إعادة الشراء، كالتزامات وذلك كما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم ٣٦.

الأصول المالية

تصنف المجموعة أصولها المالية إلى الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح او الخسارة، القروض والذمم المدينة، والاستثمارات التي بها يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وأصول مالية متاحة للبيع. ويتم تصنيف الاستثمارات عند إثباتها في البداية. ويتم إثبات الأصول المالية في الأساس بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات لجميع الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة عن طريق الربح او الخسارة (انظر التفاصيل أدناه). ويتم عدم إثبات الأصول المالية عندما ينقضي الحق في استلام

والاستثمارات في عمليات التمويل، المشمولة ضمن المعيار المحاسبي الدولية رقم ٣٩، فئة "القروض والذمم المدينة" على أنها دخل تعاقدية يتم تحديده في بداية كل عملية، على أساس أسلوب العائد الفعلي طوال فترة المعاملة. أما في الحالات التي لا يمكن فيها تحديد الدخل على أساس تعاقدية أو لا يمكن تقدير قيمته فإنه يتم بيانه عندما يتم التأكد من إمكانية تحقيقه بشكل معقول أو عندما يتم تحصيله فعلاً. وفي حالة تخفيض قيمة موجودات مالية أو مجموعة من الأصول المالية المماثلة نتيجة لحدوث خسارة نتيجة انخفاض في قيمتها فإنه يتم احتساب الإيرادات بعد ذلك باستخدام سعر العائد المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسائر الانخفاض.

الدخل من الرسوم والعمولات

يتم إثبات الرسوم والعمولات عموماً كدخل عند اكتسابها. أما رسوم الترتيب والإعداد بالنسبة للتمويلات التي يحتتمل أن يتم سحبها فيتم تأجيلها وإثباتها طوال عملية التمويل كرسوم للعائد الفعلي عليها. أما بالنسبة لرسوم الهيكل والعمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض في عملية تمويل إسلامية لطرف ثالث فيتم احتسابها عند إتمام العملية.

ويتم إثبات رسوم إدارة الأصول المتعلقة بصناديق الاستثمار خلال الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمات ويتم تسجيلها في دخل إدارة الصناديق والخدمات عندما يكون بالإمكان قياسها بشكل موثوق.

ويتم إثبات رسوم الخدمات الاستشارية الخاصة بالإدارة والخدمات الفنية وذلك بالاعتماد على عقود الخدمة القابلة للتطبيق ويكون ذلك عادة على أساس الأوقات الزمنية المخصصة لها ويتم تسجيلها تحت الإيرادات الأخرى.

الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف

تحتسب حسابات المصارف مشمولة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، فئة "المطلوبات المالية الأخرى" بتكلفة الإهلاك وتمثل المصروفات المقيدة في القوائم الموحدة للدخل كتوزيعات على أصحاب حسابات المصارف الحصة

حدث أو عدة أحداث لاحقة بعد إثبات الأصل في البداية ("حادثة خسارة") وأن هذه الحالة (أو الحالات) قد أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية بصورة يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه.

وتشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة للتأكد بأن هناك دليلاً موضوعياً على الانخفاض ما يلي:

- 1- التخلف عن إجراء المدفوعات التعاقدية للمبلغ الأساسي أو العوائد،
- 2- مواجهة المقرض لصعوبات في التدفق النقدي (على سبيل المثال نسبة حقوق المساهمين، النسبة المتوية لصادفي الدخل من المبيعات)،
- 3- الإخلال بالتعهدات أو الشروط الخاصة بالقرض،
- 4- الشروع في إجراءات الإفلاس،
- 5- تدهور الوضع التنافسي للمقرض،
- 6- تدهور قيمة الضمانات المقدمة، و
- 7- الهبوط تحت مستوى درجة الاستثمار.

تقوم المجموعة في البداية بإجراء تقييم ما إذا كان الدليل الموضوعي على وجود انخفاض بصورة منفردة في قيمة الأصول المالية الكبيرة بصورة منفردة، وبشكل منفرد أو مشترك للأصول المالية التي لا تكون كبيرة بشكل منفرد. وإذا رأت المجموعة بأنه ليس هناك دليل موضوعي على حدوث الانخفاض للأصول المالية المقيّمة بصورة منفردة، سواء كانت كبيرة أم لا، فإنها تقوم بإدخال الأصل في مجموعة من الأصول المالية تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة ثم تشرع في تقييمها بصورة مشتركة للتأكد من حدوث أي انخفاض فيها. وبالنسبة للأصول التي يتم تقييمها بصورة منفردة لمعرفة حدوث أي انخفاض فيها والتي يتم إثبات جود خسارة الانخفاض فيها أو يستمر إثباته فيها، فهي لا تدخل في عملية التقييم المشترك للانخفاض.

ويمثل مبلغ الخسائر الفرق بين القيمة الدفترية لهذا الأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة منه مستقبلاً

يتم إدراجها بالقيمة العادلة. وتعتمد الأسعار العادلة للأصول المدرجة في الأسواق النشطة على أسعار العرض الحالية. فإذا كانت السوق بالنسبة للأصول المالية غير نشطة أو إذا كانت الأصول من الأوراق المالية غير المدرجة، تحدد المجموعة القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تشمل استخدام المعاملات التجارية الحديثة، وتحليل التدفق النقدي المخصوم، ونماذج أسعار الخيار وأساليب التقييم الأخرى التي يتم استخدامها في العادة من قبل المشاركين في السوق.

وبالنسبة للمكاسب والخسائر غير المحققة التي تنشأ عن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة على أنها متوافرة للبيع والتي لا تعتبر جزءاً من عمليات التحوط، فإنه يتم إثباتها ضمن الدخل الشامل. وعندما يتم استبعاد الأوراق المالية أو عندما تنخفض قيمتها فإنه يتم إظهار التعديلات المتركمة للقيمة العادلة في البيان الموحد للدخل كمكاسب أو خسائر من الأوراق المالية الاستثمارية. ويتم احتساب الأرباح المعلنه ضمن الدخل من أرباح الأسهم.

يتم تحليل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية المقيمة بالعملة الأجنبية والمصنفة على أنها متاحة للبيع بالاعتماد على تغيرات الصرف الناشئة عن تكلفة إهلاك الورقة المالية والتغيرات الأخرى في قيمة السهم. ويتم إثبات فروقات صرف الأسهم النقدية في بيان الأرباح والخسائر بينما يتم إثبات فروقات صرف الأسهم غير النقدية ضمن الدخل الشامل. كما أن التغيرات في القيمة العادلة للأسهم النقدية وغير النقدية المصنفة على أنها متاحة للبيع فإنها تحتسب أيضاً ضمن الدخل الشامل.

انخفاض قيمة الأصول المالية

(أ) الموجودات المدرجة بتكلفة الإهلاك

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بإجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية قد انخفضت إذا كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض نتيجة لوقوع

الربح أو الخسارة، (ب) تلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها على أنها متاحة للبيع (ج) تلك التي قد لا يستطيع حاملها تحصيل الجزء الأكبر من الاستثمار الأساسي بالكامل لأسباب لا تتعلق بتدهور الإئتمان. وبصورة عامة، فإنها تنشأ عندما تقوم المجموعة بتقديم الأموال أو البضائع أو الخدمات مباشرة إلى مدين معين بدون توافرية المتاجرة في الذمم المدينة وهي تشمل أيضاً القروض المشتراة والذمم المدينة غير المدرجة في سوق نشطة. ويتم إدراج القروض والذمم المدينة حسب التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد الفعلي. ويتم إثبات جميع القروض عندما يتم صرف النقد إلى العميل.

(ج) الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تعتبر الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وتتوافر النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. وفي حالة بيع أكثر من مبلغ غير كبير من الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، سوف تعتبر الفئة بأكملها بأنها قد تأثرت وتتم إعادة تصنيفها على أنها متوافرة للبيع.

وتحتسب الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بسعر التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد الفعلي بعد خصم أي مخصص مقابل الانخفاض.

(د) استثمارات متوافرة للبيع

الاستثمارات المتوافرة للبيع هي تلك التي يراد الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الصرف أو أسعار الأوراق المالية أو أسعار السوق الأخرى. ويتم إثبات كافة عمليات شراء وبيع سندات الاستثمار بالطريقة المعتادة بتاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المؤسسة بشراء أو بيع الأصول.

ويتم إثبات الاستثمارات المتوافرة للبيع في البداية بالقيمة العادلة (والتي تشمل تكاليف المعاملة التجارية) ثم

للأوراق المالية قياساً إلى تكلفتها فإن ذلك يوضع في الاعتبار لتحديد ما إذا كانت قيمة الأصل قد انخفضت قيمتها. وإذا كان هناك دليل على الأصول المالية للأوراق المالية المتاحة للبيع، فإن الخسائر المتراكمة، والتي يتم احتسابها على أساس الفرق بين تكلفة التملك والقيمة العادلة الحالية ناقصاً ما تم إثباته من خسائر سابقة بسبب تدهور قيمة الأصل المالي، يتم استبعادها من بند حقوق المساهمين ويتم إثباتها في البيان الموحد للدخل. ولا يتم عكس خسائر الانخفاض المثبتة في البيان الموحد للدخل بالنسبة لأدوات حقوق الملكية من خلال البيان الموحد للدخل. وفي حالة ارتفاع القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع في فترات لاحقة، وكانت هذه الزيادة لها علاقة بصورة موضوعية بحادثة وقعت بعد إثبات خسائر الانخفاض ضمن البيان الموحد للأرباح والخسائر، فإن خسائر انخفاض القيمة يتم عكس قيدها ضمن البيان الموحد للدخل.

(ج) القروض التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

إن القروض التي تخضع أما للتقييم المشترك بشأن انخفاضها أو تكون كبيرة بصورة منفردة والتي خضعت لشروطها لإعادة التفاوض لم تعد قروضاً مضي تاريخ استحقاقها بل تعامل على أنها قروض جديدة. وفي السنوات اللاحقة تعتبر الأصول بأنه مضي تاريخ استحقاقها ويتم الإفصاح عنها فقط بعد إعادة التفاوض بشأنها.

انخفاض قيمة الأصول غير المالية

لا تخضع القروض التي لها عمر زمني متوقع غير محدد للإهلاك بل تتم مراجعتها سنوياً للتأكد من وجود أي انخفاض. وتتم مراجعة الأصول التي تخضع للإهلاك للتأكد من أي انخفاض حيثما تشير الوقائع أو التغيرات في الظروف بأن قيمتها قد لا تخضع للاسترداد. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز القيمة المدرجة للأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل للاسترداد القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمة الاستخدام، أيهما

التخلص من تأثيرات الظروف في الفترة التاريخية التي لم تعد موجودة في الوقت الحاضر.

ويجب أن تعكس تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متفككة من حيث الاتجاه مع التغيرات في البيانات القابلة للمتابعة ذات العلاقة من فترة إلى أخرى (على سبيل المثال، التغيرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات، ووضع المدفوعات أو العوامل الأخرى التي توضح التغيرات في احتمالية الخسائر في المجموعة وحجمها). وتقوم المجموعة وبصورة منتظمة بمراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية من أجل التقليل من أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخسائر الفعلية.

عندما يكون القرض غير قابل للتحويل، فإنه يتم إلغاؤه مقابل مخصص الديون المدومة، ولا يتم ذلك إلا بعد استكمال كافة الإجراءات الضرورية وبعد تحديد مبلغ الخسارة.

وإذا انخفض مبلغ الخسارة الناشئة عن تدهور قيمة الأصل المالي في أية فترة لاحقة وكان يمكن عزو هذا الانخفاض بصورة موضوعية إلى حادثة وقعت بعد إثبات تدهور قيمة الأصل المالي (مثلاً تحسن التصنيف الائتماني للمدين)، فإنه يتم عكس الخسارة المثبتة في السابق عن تدهور قيمة الأصل عن طريق تسوية حساب الاحتياطي. ويتم إثبات قيمة العكس في البيان الموحد للدخل.

وفي حالة التمويلات الإسلامية المالية للعملاء في بلدان يكون فيها خطر متزايد بحدوث ظهور صعوبات في خدمة الديون الأجنبية، فإنه يتم إجراء تقييم للوضع السياسي والاقتصادي ويمكن تجنب مخصصات إضافية لمخاطر البلدان.

(ب) الموجودات المصنفة على أنها متاحة للبيع

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع فإنه إذا كان هناك انخفاض كبير أو لفترات طويلة في القيمة العادلة

(باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصول المالية. ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام حساب الاحتياطي ويتم إثبات الخسائر في البيان الموحد للدخل. وإذا كان القرض أو الاستثمار المحفوظ به حتى تاريخ الاستحقاق له معدل ربح متغير، فإن سعر الخصم المحدد لتحديد أية خسارة انخفاض يكون هو المعدل الفعلي الحالي المحدد في العقد. وكوسيلة عملية، قد تقوم المجموعة بقياس الانخفاض على أساس القيمة العادلة للأوراق المالية باستخدام سعر السوق القابل للملاحظة.

ويعكس حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية الخاصة بالأصول المالية المغطاة بضمانات التدفقات النقدية التي قد تنشأ عن بيع الرهونات بحكم قضائي ناقصاً تكلفة الحصول على الضمانات وبيعها سواء كانت عملية بيع الرهونات بحكم قضائي أمراً محتملاً أم لا.

ولأغراض التقييم المشترك لعملية الانخفاض، يتم تجميع الأصول المالية على أساس عناصر المخاطر الائتمانية المماثلة (أي على أساس تصنيفات المجموعة التي تأخذ في اعتبارها نوع الأصل والقطاع والموقع الجغرافي ونوع الضمان ووضع التأخير والعوامل الأخرى ذات العلاقة). وهذه العناصر ذات علاقة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من هذه الأصول لأنها توضح قدرة الدائنين على دفع جميع المبالغ المستحقة حسب الشروط المتعاقد عليها بالنسبة للأصول الخاضعة للتقييم.

ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الأصول المالية المقيمة بصورة مشتركة لتحديد الانخفاض على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول في المجموعة والخسائر التاريخية للأصول التي تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة لتلك التي هي ضمن المجموعة. وتتم تسوية الخسائر التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمتابعة لتعكس تأثيرات الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي تعتمد عليها تجربة الخسائر التاريخية ومن أجل

في القيمة العادلة في البيان الموحد للدخل ضمن بند الإيرادات الأخرى. ولا تصنف المجموعة عقود التأجير التشغيلي على أنها استثمارات عقارية.

العقارات والمنشآت والمعدات والاستهلاك

تقيد العقارات والمنشآت والمعدات طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك والانخفاض الذي يحدث في القيمة فيما عدا بالنسبة للأراضي التي تقيد بسعر التكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة. ولا تخضع الأراضي للاستهلاك. وتشمل التكلفة المصروفات المنسوبة مباشرة لشراء الأصول.

ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الافتراضي التقديري كما يلي:

المباني: ٥٠ سنة

التحسينات على العقارات
المستأجرة: على مدى فترة التأجير

الأثاث، المعدات
والسيارات: ٣-١٠ سنوات

الطائرات: ٢٥ سنة

ويتم احتساب الاستهلاك بصورة منفصلة لكل جزء هام من فئة الأصول. وعندما تكون القيمة الدفترية للأصول أكبر من المبلغ التقديري الذي يمكن استرداده، فإنه يتم تخفيضها على الفور لتعادل قيمة الاسترداد الخاصة بها. وتخضع القيمة المتبقية من الأصول وعمرها الافتراضي الزمني ويتم تعديلها، إذا كان ذلك ملائماً، بتاريخ كل بيان للمركز المالي.

ويتم تسجيل التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصول أو يتم تسجيلها كأصول منفصلة، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون هناك احتمال لتدفق مزايا اقتصادية مستقبلية لها علاقة بالأصل على المجموعة ويمكن تقدير التكلفة بصورة موثوقة. وتفيد كافة تكلفة التصليحات والتجديدات الأخرى في البيان الموحد للدخل خلال الفترة المالية التي يتم فيها تحمل تلك النفقات.

(ب) برامج الحاسب الآلي

يتم إثبات قيمة تراخيص برامج الحاسب الآلي المشتراة في قائمة المركز المالي بسعر تكلفة شرائها وتركيبها. ويتم إطفاء هذه التكلفة على أساس عمرها الزمني المتوقع (من ٣ إلى ٥ سنوات).

أما تكاليف تطوير وصيانة برامج الحاسب الآلي فيتم إثباتها كمصروفات عند تكبدها. وبالنسبة لتكاليف إنتاج أية برامج خاصة وفريدة للحاسب الآلي تخضع لسيطرة المجموعة والتي يوجد ما يشير إلى تحقيق فوائد منها تزيد عن تكاليفها ولفترة تزيد عن العام، فإنه يتم إثباتها كأصول غير ملموسة. وتشمل التكاليف المباشرة تكاليف العاملين على تطوير برامج الحاسب الآلي وجزءاً مناسباً من المصاريف العامة ذات الصلة بهذه البرامج.

ويتم إهلاك تكاليف تطوير برامج الحاسب الآلي التي يتم إثباتها كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت خلال عمرها الزمني المتوقع.

(ج) الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها

يتم إهلاك الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها والتي تقرر بأن لها عمراً زمنياً محدوداً كالودائع الأساسية وعلاقات الزبائن على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الزمني المتوقع. وقد تم تحديد المبلغ الأصلي للودائع الأساسية وعلاقات الزبائن من قبل خبراء تقييم مستقلين بالاعتماد على فروقات الفوائد حسب أسلوب مدة الودائع المتوقعة.

العقارات الاستثمارية

تشمل الاستثمارات العقارية أساساً مباني المكاتب التي يتم الاحتفاظ بها لتحقيق الدخل من إيجاراتها أو على أمل ارتفاع قيمتها على المدى الطويل أو لكلا الغرضين. وتعامل العقارات الاستثمارية كاستثمارات طويلة الأجل وتفيد بالقيمة العادلة التي تمثل مبلغ القيمة السوقية لها والتي يتم تحديدها سنوياً بالاعتماد إما على خبراء التقييم الخارجيين أو على مصادر تقييم مستقلة. ويتم تسجيل التغيرات

أكبر. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الأصول على أدنى المستويات والتي يكون لكل منها تدفقات نقدية منفصلة قابلة للتحديد (الوحدات المنتجة للنقد). وتتم مراجعة الأصول غير المالية، بخلاف الشهرة، والتي تعرضت للانخفاض وذلك لاحتمال عكس قيمة الانخفاض في كل تاريخ لإعداد البيانات المالية.

الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية

تتمثل الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية في ودائع قصيرة الأجل على شكل اتفاقيات موازية لشراء وبيع عملات وبيع وهي عبارة عن معاملات شراء فورية لعملات وبيع متداولة عالمياً تصاحبها عمليات بيع آجلة لهذه العملات والسلع. وللأغراض المحاسبية فإنه يتم إثباتها كودائع لأجل ويتم تسجيل عائدها كإيرادات من الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية في بيان الدخل.

الأصول غير الملموسة

(أ) الشهرة:

تمثل الشهرة زيادة تكلفة تملك شركة تابعة أو زميلة عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي أصول الشركة التابعة أو الزميلة في تاريخ التملك، ويتم إدخال الشهرة لدى تملك شركة تابعة تحت بند الأصول غير الملموسة. ويتم إظهار الشهرة عند تملك شركة زميلة ضمن بند الاستثمارات في شركات زميلة. وتتم مراجعة شهرة الشركات التابعة سنوياً للتأكد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها، ويتم إظهارها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكمة. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز قيمة الأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل للاسترداد القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع. وتشمل مكاسب أو خسائر بيع أية منشأة قيمة الشهرة ذات الصلة بالمنشأة المباعة.

ويتم تخفيض الشهرة للشركات المنتجة للنقد وذلك لأغراض المراجعة للتأكد من مدى انخفاض قيمتها.

أو كونه جزءاً من مجموعة استبعادات محتفظ بها للبيع.

وتقوم المجموعة وبشكل منفصل بتصنيف الأصول الجوهرية غير الجارية المحتفظ بها للبيع (أو مجموعة الاستبعادات) في البيان الموحد للمركز المالي. وعلاوة على ذلك، فإن جميع الفئات الرئيسية للأصول والمطلوبات يتم الإفصاح عنها. ويتم الإفصاح عن أي دخل أو نفقات تراكمية كبنء منفصل ضمن حصص رأس المال. ولا تتم إعادة عرض مبالغ الفترة السابقة لكي تعكس تصنيف الأصول (أو مجموعة الاستبعادات) خلال الفترة الحالية. ولا يتم تصنيف الأصول غير الجارية التي سيتم تركها على أنه محتفظ به للبيع وتتم إعادة تصنيفها على أنها عمليات متوقفة إلى الحد الذي تفي فيه باشتراطات العمليات غير المستمرة في الفترة التالية.

وإذا توقف الأصل غير الجاري (أو مجموعة الاستبعادات) عن كونه مصنفاً على أنه محتفظ به للبيع أو كعمليات متوقفة، فإن نتائج العمليات تتم إعادة تصنيفها ويتم تضمينها في البيان الموحد للدخل من العمليات المستمرة لجميع الفترات المقدمة تقارير بشأنها.

العمليات غير المستمرة

العملية التي لم يتم الاستمرار فيها هي أحد العناصر (وحدة توليد النقد) لشركة قد تم استبعادها أو مصنفة على أنها متاحة للبيع و (أ) تمثل مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات، أو (ب) هي جزء من خطة منسقة منفردة لاستبعاد مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات، أو (ج) هي شركة تابعة تم شراؤها بشكل حصري لإعادة بيعها.

وتقوم المجموعة، بعد تحديد النتائج الضريبية من العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها، بإظهارها كعنصر منفرد ومنفصل في بيان الدخل. كما يتم الإفصاح أيضاً عن الإيرادات والمصروفات والضرائب والأرباح والخسائر عند قياس القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع والتدفقات النقدية. وتتم إعادة تصنيف الفترات السابقة من أجل عرض جميع العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها لغاية تاريخ بيان المركز المالي لأخر فترة يتم عرضها.

جداً أن تكون هناك حاجة إلى تدفقات نقدية مالية ذات عائد اقتصادي لمواجهة الالتزامات المذكورة ويمكن إجراء تقدير موثوق به فيما يتعلق بمبالغ الالتزامات. ويتم تحديد المخصصات حسب القيمة الحالية بناءً على أفضل تقديرات الإدارة للمصروفات المطلوبة للوفاء بالالتزامات الحالية بتاريخ بيان المركز المالي.

ويتم احتساب مستحقات الموظفين من الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة حينما تستحق للموظفين. ويتم تجنب مخصص للمطلوبات التقديرية عن الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة نتيجة الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ إعداد بيان المركز المالي.

الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع

تقوم المجموعة بتصنيف الأصول غير الجارية (أو مجموعة الاستبعادات) على أنها محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها الدفترية سيتم استردادها بصفة رئيسية من خلال عملية بيع بدلاً من الاستخدام المستمر. ويجب أن يتوافر الأصل غير الجاري للبيع الفوري في وضعه الحالي مع مراعاة فقط الشروط العادية والمألوفة لمبيعات هذه الأصول (أو مجموعة لاستبعادات). ويجب تخطيط بيع الأصل غير الجاري والالتزام به وبدء برنامج نشط من أجل تحديد مشتر واستكمال الخطة خلال سنة واحدة. ويجب تسويق الأصل (أو مجموعة الاستبعادات) بشكل نشط وذلك بسعر معقول بالنسبة لقيمته الحالية العادلة.

ويتم إدراج الأصل غير الجاري المحتفظ به للبيع بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، أيهما أقل. ويتم إثبات خسائر انخفاض القيمة من خلال البيان الموحد للدخل لأي تخفيض أولي أو لاحق للأصل (أو مجموعة الاستبعادات) للقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع. ويتم إثبات المكاسب اللاحقة في القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه خسائر التخفيض التراكمية التي تم تسجيلها سابقاً. ولا يتم تخفيض قيمة الأصل غير الجاري خلال تصنيفه على أنه محتفظ به للبيع

ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناشئة عن استبعاد العقارات والمنشآت والمعدات عن طريق مقارنة العوائد مع القيم المدرجة. ويتم بيان جميع ذلك كإيراد أو مصروفات تشغيل أخرى في البيان الموحد للدخل.

عقود التأجير

يتم احتساب إجمالي المدفوعات التي تتم بموجب عقود التأجير التشغيلي في البيان الموحد للدخل على أساس أقساط ثابتة على مدى فترة التأجير. وعندما يتم إنهاء أي عقد تأجير تشغيلي قبل انتهاء مدة التأجير فإن أي مبلغ يجب دفعه إلى المؤجر على سبيل الغرامة الجزائية يتم إثباته كمصروفات خلال الفترة التي يتم فيها الإنهاء.

وعندما تكون إحدى شركات المجموعة هي المستأجرة للعقارات والمنشآت والمعدات وتتحمل المجموعة كافة مخاطر ومزايا ملكية تلك الأصول، فإنها تصنف كإيجارات تمويلية. وتتم رسملة الإيجارات التمويلية في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المستأجر أو القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار، أيهما أقل. وتوزع كل دفعة من مدفوعات الإيجار بين المطلوبات ورسوم التمويل لتحقيق معدل ثابت على رصيد التمويل المستحق. وتقيّد التزامات التأجير المقابلة بعد خصم رسوم التمويل كذمم دائنة فيما يتم احتساب ربح تكلفة التمويل في البيان الموحد للدخل طوال فترة عقد الإيجار. وتستهلك الأصول الثابتة التي تم اقتنائها بموجب عقود الإيجار التمويلية على مدى العمر الافتراضي للأصول أو على مدة عقد الإيجار، أيهما أقصر.

وإذا كانت إحدى شركات المجموعة هي المؤجر والأصول خاضعة للإجارة المالية فإن قيمة مدفوعات الإيجار تقيّد كذمم مدينة. ويقيّد الفرق بين إجمالي هذه الذمم والقيمة الحالية لها كإيرادات تمويل لم تستحق بعد، فيما يتم احتساب إيرادات عقود الإجارة على مدى فترة العقد باستخدام الطريقة الاكتوارية.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو حكومي حالياً نتيجة أحداث ماضية أو يكون من المحتمل

المستحق للبنوك والمؤسسات المالية

يتم تسجيل وإثبات المستحق للبنوك والمؤسسات المالية في البداية بقيمته العادلة ويتم لاحقاً قياسه بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

الافتراضات

يتم إثبات الافتراضات في البداية بقيمتها العادلة بعد خصم تكاليف المعاملة التي يتم تحملها. ويتم عرض الافتراضات لاحقاً بالتكلفة المستهلكة ويتم إثبات أي فرق بين المحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الاسترداد وذلك في البيان الموحد للدخل طوال فترة الافتراض باستخدام طريقة العائد الفعلي.

برامج المزايا التقاعدية

تقوم المجموعة بتشغيل عدد من برامج التقاعد ذات المزايا المحددة والمشاركات المحددة وذلك في جميع أنحاء العالم ويتم الاحتفاظ بأصولها في صناديق مدارة من قبل أمناء مستقلين ومنفصلين. ويتم تمويل برامج التقاعد عادة من خلال مدفوعات تتم من قبل الموظفين ومن قبل شركات المجموعة ذات العلاقة، مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات الخبراء الأكتواريين المؤهلين المستقلين. وبالنسبة لبرامج المزايا المحددة، فإنه يتم تقييم تكاليف المحاسبة عن برامج التقاعد باستخدام طريقة ائتمان الوحدة المتوقعة. وبموجب هذه الطريقة، يتم احتساب تكلفة عمليات تقديم برامج التقاعد في البيان الموحد للدخل وذلك من أجل نشر التكلفة المنتظمة على مدى الفترات الزمنية لخدمة الموظفين وفقاً للمشورة التي يقدمها الخبراء الأكتواريون المؤهلون الذي يقومون بعملية تقييم برامج التقاعد كل عام. ويتم قياس التزامات التقاعد على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المقدرة باستخدام أسعار سندات شركات عالية المستوى والتي لها فترات استحقاق تقارب فترات الالتزام ذي العلاقة. وبالنسبة للمكاسب والخسائر الأكتوارية الناشئة عن التعديلات السابقة والتغيرات في الافتراضات الاكتوارية التي تتجاوز نسبة ١٠٪ من قيمة أصول البرنامج أو

١٠٪ من التزام الميزة المحددة فإنه يتم خصمها من الدخل أو إيداعها عليه على مدى معدل فترات العمل المتبقية المتوقعة للموظفين.

ويتم احتساب اشتراكات المجموعة في برامج التقاعد المحددة في البيان الموحد للدخل في السنة المتعلقة بها.

الضرائب

يتم وضع مخصص للضرائب ويتم احتسابه في البيان الموحد للدخل على أساس تكلفة الضريبة التقديرية المستحقة الدفع في الوقت الحاضر والسنوات القادمة فيما يتعلق بنتائج العمليات الجارية.

ويتم احتساب مصروفات ضريبة الدخل الجارية على أساس القوانين الضريبية الصادرة أو التي يتم إصدار الجزء الأكبر منها في تاريخ بيان المركز المالي في البلدان التي تزاول الشركات التابعة والزميلة نشاطاتها فيها.

ضرائب الدخل المؤجلة

يتم وضع مخصصات لضرائب الدخل المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات الشاملة لجميع الفروقات المؤقتة الناشئة بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية. ويحدد مبلغ الضرائب المؤجلة على هذه الفروقات على ضوء أحكام قوانين الضرائب المحلية، بما في ذلك معدلاتها، وتخضع للتسوية لدى إصدار أية تعديلات على هذه القوانين. ويتم وضع مخصص للضرائب المحتملة التي يمكن أن تنشأ عند تحويل الأرباح المستبقاة الخارجية عندما تتوفر النية لتحويل تلك الأرباح.

ويتم إثبات موجودات الضرائب المؤجلة على كافة الفروقات المؤقتة القابلة للخصم والخسائر والمكاسب الضريبية غير المستقلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح مستقبلية يمكن أن تخضع للضريبة ويمكن أن تتم مقابلتها تسوية هذه الفروقات المؤقتة القابلة للخصم وتلك الخسائر والمكاسب الضريبية غير المستقلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب.

كما أن الضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع التي تخصم أو تضاف مباشرة إلى رأسمال المؤسسة القابضة فإنها أيضاً تخصم من أو تضاف إلى رأسمال المؤسسة القابضة ويتم إثباتها لاحقاً في البيان الموحد للدخل بالإضافة إلى المكاسب أو الخسائر المؤجلة.

وبالنسبة للضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم العقارات الاستثمارية والتي يتم خصمها أو إيداعها على البيان الموحد للدخل، فإنه يتم أيضاً خصمها من أو إيداعها على البيان الموحد للدخل.

رأسمال المؤسسة القابضة وأسهام الخزانة

توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية يتم احتساب توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية ضمن رأسمال المؤسسة القابضة في الفترة التي يتم الإعلان عنها فيها.

أسهم الخزانة

عندما تشتري دار المال الإسلامي رأسمالها الخاص أو تحصل على حقوق لشراء رأسمالها الخاص، فإن المقابل المدفوع يظهر على شكل خصم من إجمالي رأسمال الشركة القابضة. ويتم تحميل الأرباح والخسائر الناشئة عن بيع رأسمالها الخاص أو يتم قيدها لحساب أسهم الخزانة في رأسمال الشركة القابضة.

مخصص المخاطر الائتمانية يمثل مخصص المخاطر الائتمانية أحد مكونات رأس مال المؤسسة القابضة ويتم إنشاؤه من خلال تخصيص النتائج الصافية والاحتياطيات الأخرى أو من خلال التحويل من رأس المال المدفوع للسنة المالية من أجل تغطية المخاطر الائتمانية المحتملة والتي قد تظهر ولا تخضع لمخصصات خاصة أخرى وذلك بصفة المجموعة كمدير صندوق. ويعتبر احتياطي المخاطر الائتمانية غير قابل للتوزيع.

قبول الكمبيالات

تمثل عمليات قبول الكمبيالات تعهدات المجموعة بدفع كمبيالات مسحوبة على

بين عوامل أخرى، التقلبات العادية في أسعار الأسهم. وبالإضافة إلى ذلك، قد يكون الانخفاض ملائماً عندما تتوافر أدلة على تدهور الحالة المالية للشركة المستثمر فيها وفي أداء القطاع والصناعة وحدثت تغييرات في التكنولوجيا وفي التدفقات النقدية الخاصة بالعمليات والتمويل.

ويمكن للمجموعة في بعض الحالات أن تحتفظ باستثمارات لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، وفي هذه الحالات، يتم تضمين الإفصاح الكامل مع تفاصيل الاستثمار والقيمة المدرجة مع شرح يوضح لماذا لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة وذلك في الإيضاحات حول البيانات المالية.

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

قد تقوم المجموعة من وقت لآخر بالاحتفاظ بالاستثمارات العقارية يتم إدراجها بالقيمة العادلة والتي تمثل قيمة السوق المفتوحة التي يتم تحديدها بصفة سنوية بالرجوع إلى خبير تقييم خارجي أو إلى مصادر تقييم أخرى مستقلة.

المنشآت ذات الغرض الخاص

تكفل المجموعة إنشاء المؤسسات ذات الأغراض الخاصة خصيصاً لغرض تمكين الزبائن من الاحتفاظ باستثماراتهم فيها. ولا تقوم المجموعة بتوحيد المؤسسات ذات الأغراض الخاصة التي لا تقع في نطاق سيطرتها. وحيث أنه من الصعب أحياناً تحديد ما إذا كانت المجموعة تتحكم في مؤسسة معينة من هذا النوع، فإنها تجري التقديرات بشأن تعرضها للمخاطر والمكاسب فضلاً عن قدرتها على اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية بشأن المؤسسة ذات الأغراض الخاصة المعنية. وفي حالات عديدة، فإن هناك عناصر موجودة والتي، عند النظر إليها بشكل منفصل عن غيرها، توضح وجود أو عدم وجود السيطرة على المؤسسة، لكن عند النظر إليها معاً فإنه من الصعب التوصل إلى نتيجة واضحة. وفي هذه الحالات، يتم توحيد المؤسسات ذات الأغراض الخاصة.

معقولة بمقتضى الظروف السائدة. وقد تمت فيما يلي مناقشة التقديرات والافتراضات التي تتسم بمخاطر كبيرة وتتطلب إجراء تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية:

انخفاض قيم الاستثمارات في عمليات التمويل

تقوم المجموعة كل ثلاثة أشهر على الأقل بمراجعة استثماراتها في عمليات التمويل لتقييم أي انخفاض لها. ومن أجل اتخاذ قرار ما إذا كان يتطلب تسجيل أية خسارة بسبب الانخفاض في البيان الموحد للدخل، فإنه يتم النظر فيما إذا كانت هناك أية بيانات قابلة للملاحظة توضح بأن هناك انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية. وقد تشمل هذه الأدلة البيانات القابلة للملاحظة التي توضح بأنه كان هناك تغيير سلبي في وضع المقترض فيما يتعلق بالتسديد أو في الظروف الاقتصادية القومية والمحلية التي ترتبط بحالة التخلف عن الدفع فيما يتعلق بالموجودات. ويخضع المنهج والافتراضات المستخدمة في تقييم كل من مبلغ وفترة التدفقات النقدية المستقبلية للمراجعة بصورة منتظمة.

القيمة العادلة والانخفاض في قيم استثمارات الأسهم المتاحة للبيع

يمكن للمجموعة أن تحتفظ من وقت لآخر باستثمارات في الأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق النشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم. وعندما يتم استخدام تقنيات التقييم لتحديد القيم العادلة، فإنها تخضع للتأكيد والمراجعة من جانب إدارة المجموعة.

وتعتبر المجموعة بأن استثمارات الأسهم المتاحة للبيع بأنها قد تعرضت للانخفاض إذا حدث انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة مطولة للقيمة العادلة دون سعر التكلفة. ويتطلب تحديد ما هو "جوهري" أو "مطوّل" الاستعانة بالحكم التقديري. وعند إجراء هذا التقدير، تقوم المجموعة بتقييم، ومن

العملاء وتتوقع المجموعة أن تتم تسوية معظم الكمبيالات في نفس الوقت الذي يسدد فيه العملاء المبالغ المطلوبة منهم. ويتم احتساب عمليات قبول الكمبيالات كقيود خارج الميزانية العامة ويفصح عنها كالتزامات وتعهدات طارئة ما لم يكن الدفع أمراً محتملاً.

النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من الأرصدة التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ استلامها بما في ذلك النقد والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والقروض والسلفيات إلى البنوك والمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى والأوراق المالية الحكومية القصيرة الأجل.

النشاطات الائتمانية

تقدم المجموعة، من خلال شركات إدارة الأصول التابعة لها، خدمات إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية للغير وهو ما يتطلب من المجموعة اتخاذ قرارات بشأن توزيع وشراء وبيع مجموعة واسعة من الأدوات المالية. وهذه الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها بصفة استثمارية لا يتم تضمينها في هذه البيانات المالية.

ويشمل الدخل الناشئ عن إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية الإيرادات الناجمة عن إدارة صناديق المضاربات التي تستحق حسب الشروط الواردة في اتفاقية الإدارة المتعلقة بها. وتمثل الأموال تحت الإدارة المبالغ المستثمرة من قبل العملاء والمودعة لدى صناديق تديرها المجموعة.

٣- التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تضع المجموعة التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة من الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وتخضع التقديرات والأحكام للتقييم المستمر بالاعتماد على التجربة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات المتعلقة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

وفي سياق تقييمها لبنك الإثمار ش.م.ب، فإن القيمة المستخدمة التي تسند إلى طريقة مبلغ الأجزاء تجاوزت قيمته المدرجة، ولهذا لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض القيمة. وكانت الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب هذه القيمة المستخدمة كما يلي:

- سي جي يو خارج مصرف البحرين الشامل: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٢٪ ومعدل خصم بنسبة ٨٥، ١٤٪.
- سي جي يو فيصل بنك المحدود: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٢٪ ومعدل خصم بنسبة ٨٤، ٢٥٪.
- سي جي يو بنك البحرين والكويت: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٤٪ وتكلفة حقوق المساهمين بنسبة ١١، ٥٪ وعلاوة سيطرة بنسبة ١٥٪.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

ولم يكن التحول في معدلات النمو أو في معدلات الخصم بنسبة ١٪ أيضا سيؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

وعلى أساس أن المجموعة استخدمت طريقة التدفق النقدي المخصوم للوصول إلى القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للإستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة والتي كانت في النهاية أكبر من القيمة المدرجة، فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة (٢٠١٠: ٣٥ مليون دولار أمريكي) ويتجاوز تقييم الإدارة للقيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للإستثمار الخليجي قيمتها المدرجة ولهذا فإن أية تغييرات هامه على الافتراضات المستخدمة في تقييم الإدارة لن تؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

الالتزامات التقاعدية

إن الافتراضات التي على المجموعة وضعها فيما يتعلق بالاحتساب الأكتواري للالتزامات التقاعدية والمصروفات التقاعدية تؤثر على معدل الخصم وعلى زيادة المعدل السنوي المتوقع للتعويض

سيعادل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل الإسلامي المصري وقدرها ٨, ٢٢١ مليون دولار أمريكي. ولكن لو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصوم لعامل الخصم ارتفعت بنسبة ١٠, ٠٪ فإن ذلك سوف يعادل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل الإسلامي المصري وقدرها ٣, ٢٢٣ مليون دولار أمريكي. وكانت القيمة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لبنك فيصل الإسلامي المصري ٢, ٢١٠ مليون دولار أمريكي، وهو يعتبر أقل من مبالغ "القيمة المستخدمة" المذكورة أعلاه.

الإنخفاض التقديري في قيم الشهرة

تعمل المجموعة سنوياً على اختبار ما إذا كانت الشهرة قد عانت أي انخفاض، وذلك وفقاً للسياسية المحاسبية المبنية في الإيضاح رقم ٢. وقد تم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد من وحدات تحقيق النقد على أساس التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة ومن خلال إجراء مقارنات مع مضاعفات السوق. وتتطلب هذه الحسابات استخدام التقديرات التي تخضع للأحكام. وقد تؤثر التغيرات في الافتراضات الأساسية على الأرقام الواردة في التقرير.

وخلال عام ٢٠١١، استخدمت المجموعة طريقة مبلغ الأجزاء للوصول للقيمة التجارية لبنك الإثمار ش.م.ب. وفيما يلي طريقة التقييم الخاصة بسي جي يو المحددة بشكل منفصل على مستوى بنك الإثمار ش.م.ب وذلك بالاستناد إلى أنشطة التشغيل:

- سي جي يو خارج مصرف البحرين الشامل: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصومة.
- سي جي يو بنك فيصل المحدود: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصومة.
- سي جي يو بنك البحرين والكويت: معدل الدخل المتبقي والسعر لمضاعفات القيمة الدفترية.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

ضرائب الدخل

تخضع المجموعة لاحتساب ضرائب دخل عليها في بعض أماكن السلطات القضائية، وفي هذه الحالة يتطلب إجراء تقديرات لتحديد مخصصات ضرائب الدخل. وهناك بعض المعاملات وطرق المحاسبة التي تجعل من تحديد الضريبة بشكل نهائي غير مضمون. وعندما تكون الضريبة النهائية المحسوبة مختلفة عن المبالغ التي تم تسجيلها في الأساس، فإن هذه الفروقات تؤثر على مخصصات ضريبة الدخل وضرائب الدخل المؤجلة خلال الفترة التي تم تحديدها فيها.

الإنخفاض في قيمة الشركات الزميلة

تتولى المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي عمل تقييم للتأكد ما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن استثماراتها في الشركات الزميلة قد انخفضت قيمتها. وبشكل عام فإن الاستثمار في أية شركة زميلة يعتبر بأن قيمته انخفضت وبأن هناك خسارة قد حدثت نتيجة لذلك الانخفاض عندما تتجاوز القيمة المدرجة للاستثمار قيمة استرداده. وتحدد قيمة الاسترداد بأنها القيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع والقيمة المستخدمة أيهما أعلى.

وعند تقييم استثماراتها في نهاية السنة للتأكد ما إذا كان هناك أي انخفاض في قيمتها، اعتمدت المجموعة على توقعات التدفقات النقدية المعتمدة من قبل مجلس إدارة الشركات الزميلة المعنية التي اعتمدت على الأحكام والتقييمات المتعلقة بالأحداث المستقبلية والتي يمكن في النهاية أن يكون لها تأثير كبير على المبالغ القابلة للاسترداد الخاصة بهذه الاستثمارات في البيانات المالية الموحدة.

ونظراً إلى أن المجموعة استعانت بنموذج التدفق النقدي المخصوم للتوصل إلى القيمة المستخدمة التي كانت في النهاية أعلى من كل من المبلغ المدرج والقيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع (اعتماداً على السعر السوقي المعلن) فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض في البيانات المالية الموحدة. ولو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصوم للتدفقات النقدية المستقبلية قد انخفضت بنسبة ١٠٪ لكان ذلك

ب) إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عندما تقوم بإدارة رأس المال، وهي مسألة ذات مفهوم أوسع من "حقوق الملكية" في صدر بيان المركز المالي فيما يلي:

(١) حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كشركة قائمة لكي تتمكن من مواصلة تقديم العوائد إلى المساهمين والمزايا للأطراف ذات العلاقة الأخرى.

(٢) المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية تدعم تطور نشاطات عملها.

ولا تزاوّل المؤسسة القابضة الأعمال المصرفية بنفسها ولهذا فإنه ليس مطلوباً منها الالتزام بأي حد أدنى من متطلبات كفاية رأس المال.

ومن أجل المحافظة على رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ الأرباح المدفوعة إلى المشاركين في الوحدات السهمية أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الأصول من أجل تخفيض الديون. وتقوم المجموعة بمتابعة رأس المال على أساس نسبة الدين، ويتم احتساب هذه النسبة على أساس صافي الدين مقسوماً على مجموع رأس المال. ويتم احتساب صافي الديون على أساس مجموع المبالغ المقترضة بعد خصم النقد وما في حكمه. ويتم احتساب مجموع رأس المال كحقوق مساهمين في صدر البيانات المالية الموحدة.

فيما يتعلق بمراكز السوق أثناء فترات الليل وأوقات النهار وما عدا ترتيبات تحوط معينة، فإن الانكشافات المتعلقة بالصراف الأجنبي ومعدلات الأرباح المرتبطة بهذه المشتقات تتم في العادة موازنتها من خلال الدخول في مراكز موازنة، وهو ما يؤدي إلى السيطرة على قابلية التغير في المبالغ النقدية الصافية المطلوبة لتصفية مراكز السوق.

وتستخدم المجموعة أدوات المشتقات التالية لأغراض التحوط وعدم التحوط على حد سواء:

(١) تمثل الأدوات الآجلة للعمالات الالتزامات بشراء العملات الأجنبية والمحلية، بما في ذلك معاملات فورية لم يتم تسليمها، (٢) إن أدوات الأسهم المستقبلية هي عبارة عن التزامات تعاقدية لاستلام أو بيع الأسهم في تاريخ مستقبلي وذلك بسعر معين يتم تحديده في سوق مالية منظمة، و (٣) إن الخيارات الأسهم هي اتفاقيات تعاقدية يقوم بموجبها البائع (المكتب) بمنح المشتري (الحامل) الحق، ولكن دون الالتزام، إما لشراء (خيار الشراء) أو بيع (خيار البيع) وذلك بحدود تاريخ معين أو خلال فترة محددة، كمية محددة من الأسهم وذلك بسعر محدد سلفاً. ومقابل تحمل هذا الخطر، فإن البائع يحصل على علاوة سعر من المشتري. وقد تكون الخيارات إما خيارات يتم تداولها في البورصة أو يتم التفاوض بشأنها بين المجموعة والعميل (خارج البورصة).

وعلى معدل دوران الموظفين وعلى المعدل المتوقع للعمر الزمني المتبقي وعلى التعديلات السنوية المتوقعة للمعاشات التقاعدية وعلى العائد السنوي المتوقع على أصول برنامج التقاعد. وتخضع هذه الافتراضات للمراجعة من قبل المجموعة. وقد يؤثر التغير في أي من هذه الافتراضات الأساسية على التزامات المزايا المتوقعة وعلى احتياجات التمويل وعلى تكلفة التقاعد الدورية.

٤ - الأدوات المالية

أ) الإستراتيجية المستخدمة في الأدوات المالية

إن نشاطات المجموعة بطبيعتها لها علاقة أساساً باستخدام الأدوات المالية. وتقبل المجموعة استثمارات من العملاء بأسعار متفاوتة من العوائد لفترات مختلفة وتسعى لتحقيق أرباح فوق المعدل عن طريق استثمار هذه الأموال في موجودات ذات نوعية عالية. وتسعى المجموعة إلى زيادة هذه الهوامش من الأرباح من خلال توحيد الأموال قصيرة الأجل واستثمارها لفترات أطول بأعلى عائد ممكن والاحتفاظ في نفس الوقت بسيولة كافية للوفاء بجميع المطالبات التي قد تصبح مستحقة.

كما تسعى المجموعة إلى زيادة هوامش أرباحها من خلال الحصول على عوائد فوق المعدل بعد خصم المخصصات، من خلال عقد صفقات مع عملائها التجاريين وعملاء التجزئة، ولا تشمل هذه الأنشطة تمويلات إسلامية تظهر ضمن الميزانية العمومية فحسب بل إن المجموعة تدخل في أنشطة مثل الكفالات المقبولة إسلامياً إلى جانب الالتزامات الأخرى مثل خطابات الاعتماد وضمائن التنفيذ وغيرها من الضمانات.

وتقوم المجموعة أيضاً بالمتاجرة في الأدوات المالية حيث تتخذ مراكز في أدوات مالية متداولة وخارج البورصات، بما في ذلك المشتقات، من أجل الاستفادة من حركات السوق قصيرة الأجل في أسواق الأسهم والسندات وفي العملات ومعدلات الأرباح. ويضع مجلس الإدارة لكل شركة من الشركات التابعة قيوداً على التداول من حيث مستوى الانكشاف الذي يمكن تحمله

وكانت نسب الديون إلى حقوق الملكية للسنوات المذكورة على النحو التالي:

	٢٠١١	٢٠١٠
مجموع الديون ناقصاً: النقد وما في حكمه	١,٨٦١,٢٢٤ (٧٨٥,٠٤٢)	١,٩٤٢,٩٧٨ (٧٩٢,٣٩٥)
صافي الديون	١,٠٧٦,١٨٢	١,١٥٠,٥٨٣
مجموع حقوق الملكية	٤٦١,٥١٢	٥٢٤,٣٨٥
نسبة الديون إلى حقوق الملكية	%٢٢٣	%٢١٩

مخاطر الائتمان ووضع الضوابط لها، حيث تقدم هذه الفرق تقاريرها إلى مجالس الإدارة من خلال لجان إدارة المخاطر.

قياس مخاطر الائتمان

إن لدى المجموعة هيكل محددة للائتمان والتي بموجبها تقوم لجان الائتمان، والتي تضم كبار المسؤولين الذين لهم الخبرة الائتمانية المطلوبة، بفحص التمويل بشكل دقيق والموافقة عليه. ويتم قياس ما تقدمه المجموعة من ائتمان على أساس كل طرف تعامل على حدة وذلك على أساس مجموعات أطراف التعامل التي لديها خصائص مماثلة. ومن أجل تخفيض خطر التركيز، يتم وضع حدود ائتمان ومراقبتها في ضوء الظروف المتغيرة لأطراف التعامل والسوق. وإلى جانب التحليل المالي والقطاعي وتحليل الصفقات، يضم تقييم الائتمان أيضاً أنظمة لتصنيف المخاطر حيث يتم بموجبها قياس التقنيات الخاصة بمخاطر جميع العملاء.

إن التركيز في الهام لمخاطر ائتمان المجموعة هو في بنك الإثمار ش.م.ب. ويدير بنك الإثمار مخاطر ائتمانه الناشئة عن أنشطته المصرفية من خلال تنفيذ سياسيات وإجراءات قوية فيما يتعلق بتحديد وقياس وتخفيف ومراقبة المخاطر والسيطرة عليها. وهناك نظام مركزي لإدارة مخاطر الائتمان حيث بموجبه تتم مراجعة جميع الحالات الهامة للتعرض للمخاطر الهامة بصفة مستقلة من قبل إدارة المخاطر قبل اعتمادها.

وبموجب سياسات المخاطر المتبعة من قبل بنك الإثمار فإنه يتم وضع قواعد إرشادية لتحديد مخاطر التركيز ضمن المحفظة حسب البلد والقطاع والمدة والمنتجات. ويتم أيضاً بموجب سياسات المخاطر تحديد معايير تصنيف المخاطر وحالات التعرض لمخاطر الائتمان. وتحدد السياسات كذلك الطرق المستخدمة في ترتيب وتصنيف حالات التعرض للمخاطر. ويستخدم بنك الإثمار نظام معلومات إدارة قوى لمراقبة حالات تعرضه للمخاطر تركيزاته وذلك من مختلف الأبعاد. وتتم مراقبة جميع حالات التعرض لمخاطر الائتمان على أساس مستمر.

ج) إدارة المخاطر المالية

إن نشاطات المجموعة تعرضها للعديد من المخاطر المالية وتتضمن هذه النشاطات عملية تحليل وتقييم وقبول وإدارة بعض درجات المخاطر أو مجموعة متنوعة من المخاطر. وتهدف المجموعة إلى تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل من التأثيرات المعاكسة المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

وقد تم تصميم سياسات إدارة المخاطر للمجموعة بغرض تحديد تلك المخاطر وتحليلها ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة. وتقوم المجموعة وبشكل منتظم بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لكي تعكس المتغيرات في السوق والمنتجات وأفضل الممارسات الجديدة.

وتتم إدارة المخاطر من قبل وحدات منفردة ضمن المجموعة بموجب السياسات التي يعتمدها مجلس إدارتها. وتضع مجالس الإدارة المبادئ المكتوبة للإدارة بشكل عام فضلاً عن السياسات المكتوبة التي تغطي العديد من المجالات كمخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان واستخدام الأدوات المالية غير المشتقة. وبالإضافة إلى ذلك، تتحمل دائرة التدقيق الداخلي مسؤولية المراجعة المستقلة لإدارة المخاطر وبيئة الرقابة. وتشمل أهم أنواع المخاطر مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق. وتشمل مخاطر السوق مخاطر العملة ومعدلات الأرباح ومخاطر الأسعار الأخرى.

د) مخاطر الائتمان

تتجمل المجموعة مخاطر الائتمان التي تتمثل في احتمال تسبب المقترض بحدوث خسارة مالية للمجموعة من خلال عدم قيامه بالوفاء بالتزاماته. وتتسبب مخاطر الائتمان في الأساس في نشاطات الإقراض التي تؤدي إلى تقديم القروض والسلفيات (بما في ذلك الحسابات المدينة). وتوجد مخاطر الائتمان أيضاً في الأدوات المالية غير المضمنة في الميزانية العمومية كالتزامات القروض. وتتولى فرق إدارة مخاطر الائتمان مهمة إدارة

وفيما يلي بعض الإجراءات المحددة للرقابة وتقليل المخاطر:

(أ) الضمانات

تقوم المجموعة باستخدام مجموعة من السياسات والممارسات لتقليل مخاطر الائتمان. وأكثر هذه السياسات والممارسات المألوفة شيوعاً هي أخذ الضمانات مقابل سلفيات المبالغ وهي ممارسة مألوفة وشائعة. وفيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات الخاصة بالقروض والسلفيات:

١. الرهونات العقارية على العقارات السكنية والتجارية،
٢. الرهونات على أصول الأنشطة التجارية والمخزون والحسابات المدينة،
٣. الرهونات والرهنونات الحيازية على الأدوات المالية مثل أوراق الديون والأسهم.

ومن أجل تقليل خسارة الائتمان، فإن المجموعة تسعى للاسترداد الفوري أو إلى الحصول على ضمانات إضافية من طرف التعامل فور ظهور مؤشرات على انخفاض القيمة بالنسبة للقروض الفردية والسلفيات المقدمة للأفراد.

ويتم تحديد الرهن الإضافية المحفوظ به كضمان للأصول المالية، عدا عن القروض والسلفيات، من خلال طبيعة الأداة المالية.

(ب) المشتقات

تضع المجموعة حدود رقابة على مراكز المشتقات المفتوحة الصافية (أي الفرق بين عقود الشراء والبيع) وذلك من حيث المبلغ والمدة. وفي أي وقت من الأوقات، فإن المبلغ الخاضع لمخاطر الائتمان ينحصر بالقيمة العادلة الحالية للأدوات المالية المفضلة للمجموعة (أي الأصول عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية) والذي فيما يتعلق بالمشتقات هو فقط جزء صغير من العقد أو القيم الرمزية المستخدمة للتعبير عن حجم الأدوات المالية غير المسددة. وتتم إدارة هذا التعرض لمخاطر الائتمان وذلك كجزء من حدود الاقراض بشكل عام مع العملاء بالإضافة إلى التعرض للمخاطر نتيجة حركات السوق. ولا يتم الحصول على الرهنات أو الضمانات

وتخضع الاستثمارات الاستراتيجية، بما في ذلك الاستثمارات في العقارات لمراجعة سنوية على الأقل. وتتم مراجعة الأوراق المالية الاستثمارية خلال فترات أقصر. ويتم تقييم كل تعرض لمخاطر الاستثمار بشكل فردي بالنسبة إلى انخفاض القيمة التي يتم تقييمها على أساس مزاياها واستراتيجيتها وتدفعاتها النقدية المقدرة التي تعتبر قابلة للإسترداد.

مراقبة حدود المخاطر
وسياسات التقليل من أثارها

تقوم المجموعة بإدارة حدود وضوابط تركيزات مخاطر الائتمان عند تحديدها وعلى وجه الخصوص بالنسبة لأطراف التعامل من بين الأفراد والمجموعات وإلى القطاعات والبلدان. وتقوم المجموعة بهيكلية مستويات مخاطر الائتمان التي تتحملها من خلال وضع قيود على حجم الخطر الذي يتم قبوله فيما يتعلق بمقتضى من المال من الأفراد أو المجموعات وفيما يتعلق بعناصر جغرافية وقطاعية. وتتم مراقبة هذه المخاطر على أساس مستمر وتخضع لمراجعة بصفة سنوية أو أكثر إذا كان ذلك ضرورياً. ويتم اعتماد الحدود الموضوعية على مستوى مخاطر الائتمان من حيث القطاع والبلد وذلك من قبل مجالس إدارات هيئات المجموعة.

ويتم أيضاً تقييد تعرض أي من المقترضين، بما في ذلك البنوك والوسطاء، مرة أخرى من خلال وضع الحدود الفرعية التي تغطي الديون المضمونة وغير المضمونة في الميزانية العمومية وحدود مخاطر تسليم يومية فيما يتعلق ببند المتاجرة مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة. وتتم مراقبة ومتابعة الائتمانات الحقيقية فيما يتعلق بقيود ومخاطر التسليم اليومية على أساس يومي، بينما تتم مراقبة ومتابعة الحدود الأخرى على أساس فصلي أو شبه سنوي أو سنوي.

تتم إدارة مخاطر الائتمان كذلك من خلال التحليل المنتظم لمقدرة المقترضين والمقترضين المرتقبين على الوفاء بالتزامات السداد وأيضا عن طريق تغيير حدود الإقراض متى كان ذلك ملائماً.

سياسات انخفاض القيمة
ووضع المخصصات

إن أنظمة التصنيف الداخلي المشار إليها تحت فقرة "قياس مخاطر الائتمان" تركز أكثر على تخطيط نوعية الائتمان منذ بداية الإقراض والأنشطة الاستثمارية. وفي المقابل، يتم إثبات مخصصات انخفاض القيمة لأغراض تقديم التقارير فقط للخسائر التي تم تحملها في تاريخ البيان الوضع المالي بالاعتماد على الدليل الموضوعي لانخفاض القيمة. ونظراً لاختلاف المنهجيات لها في البيانات المالية تكون في العادة أقل من المحدد من نموذج الخسارة المتوقعة المستخدمة لأغراض الإدارة التشغيلية الداخلية.

تتطلب سياسة المجموعة مراجعة كل أصل منفرد من الأصول المالية ينخفض جوهرياً بما يتجاوز الحد المقرر كل سنة على الأقل أو خلال فترات أقل عندما تتطلب الظروف ذلك. ويتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة للحسابات المقيمة بصورة فردية عن طريق تقييم الخسائر التي تم تكبدها بتاريخ بيان الوضع المالي حسب كل حالة على حدة ويتم تطبيقها على جميع الحسابات الهامة بشكل منفرد. ويشمل التقييم في العادة الضمانات المحفوظ بها (بما في ذلك إعادة التأكد من قابليتها للتنفيذ) والمبالغ المتوقع استلامها لذلك الحساب المنفرد.

ويتم توفير مخصصات الانخفاض في القيمة التي يتم تقييمها بصورة مشتركة كما يلي: (١) المحافظ الاستثمارية التي تشتمل على أصول متجانسة والتي تتخفف قيمتها بما يقل عن الحد المقرر و(٢) الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بالاستعانة بالخبرة التاريخية المتوفرة وبمقتضى التقديرات التاريخية والأساليب الإحصائية.

الأخرى في العادة للتعرض لمخاطر الائتمان الناشئة عن هذه الأدوات المالية إلا عندما تحتاج المجموعة إلى ودائع هامش من أطراف التعامل. وتظهر مخاطر التسوية في أي وضع عندما يتم الدفع نقداً أو عن طريق الأوراق المالية أو الأسهم توقعاً للحصول على مقابل ذلك نقداً أو من خلال أوراق مالية أو أسهم. ويتم وضع حدود يومية للتسويات لكل طرف تعامل لتغطية جميع مخاطر التسويات الناشئة عن معاملات سوق المجموعة في أي يوم منفرد.

(ج) الالتزامات المرتبطة بالائتمان

إن الغرض الرئيسي من هذه الأدوات المالية هو التأكد من أن الأموال متوفرة للعميل عند الحاجة. وتتطوي الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية نفس مخاطر الائتمان الخاصة بالقروض. ويتم ضمان خطاب الاعتماد المستندية والتجارية، وهي عبارة عن تعهدات كتابية من قبل المجموعة نيابة عن العميل الذي يقوم بتفويض طرف ثالث بسحب حوالاات على المجموعة وذلك بمبلغ أقصى محدد بموجب شروط وبنود محددة، وذلك من خلال إرساليات البضائع التي تتعلق بها ومن خلال ضمانات أخرى يتم الحصول عليها في السياق العادي لنشاط العمل ولهذا فإنها تنطوي على مخاطر أقل من القروض المباشرة. وتمثل الالتزامات بتقديم الائتمان أجزاء غير مستخدمة من التفويضات بتقديم ائتمان على شكل قروض وضمانات وخطابات اعتماد. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة عن الالتزامات بتقديم ائتمان، فإن المجموعة تعرض لحدوث خسارة بمبلغ يعادل إجمالي الالتزامات غير المستخدمة عندما تكون هذه الالتزامات ليست قابلة للإلغاء غير المشروط. ولكن مبلغ الخسارة المحتمل هو أقل من إجمالي الالتزامات غير المستخدمة وذلك لأن معظم الالتزامات بتقديم الائتمان مشروطة بمحافظلة العملاء على معايير ائتمانية محددة. وتقوم المجموعة بمراقبة المدة حتى استحقاق الالتزامات الائتمانية وذلك لأن الالتزامات ذات الأجل الأطول لديها في العادة درجة أكبر من مخاطر الائتمان من الالتزامات ذات الأجل القصيرة.

وفيما يلي مخاطر التعرض للإلتئمان المتعلقة ببنود مضمنة في الميزانية العمومية:

الحد الأقصى للتعرض

٢٠١٠	٢٠١١	
١٤٦,٦٠٢	١٢٠,٥١٤	استثمارات لدى مؤسسات إسلامية
٤١,٣٤٣	٦٤,٥٥٥	سندات متاجرة
		استثمارات في عمليات التمويل
١,٤٠٧,١٦٦	١,٤٨٤,٣٢٩	تمويل الشركات
٢٦,٧٧١	-	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٦١,١٥٧	٥٨,٢٨٨	التمويل الزراعي
١١٥,٧٠٨	-	التمويل الحكومي/تمويل القطاع العام
١٠٢,٢٤٣	١٠٤,٣١٦	تمويل المؤسسة القابضة
٢٠٧,٩٢٦	٣٢٢,٢٨٩	تمويل المستهلكين
٢٢,٣٤٢	٢٠,٠٤١	تمويلات أخرى
١,٢١٨,٩٨٣	١,٢٠٢,٧٩١	سندات استثمارية
١٩٣,٨٢٩	١٨٢,٣٠٣	حسابات مدينة (الإيضاح ١٢)
٣,٥٤٤,٠٧٠	٣,٥٥٩,٤٢٦	إجمالي الأصول المالية
		وفيما يلي مخاطر التعرض للإلتئمان التي تتعلق ببنود غير مضمنة في الميزانية العمومية:
		الكمبيالات المقبولة وضمائنات التنفيذ والضمانات وخطابات الاعتماد غير القابلة للنقض
٧٢٥,٧٠٩	١,٠٣٣,٠٧٤	
		التزامات تمويل وتسهيلات غير مسحوبة والتزامات أخرى غير مرتبطة بالإلتئمان
١,١٧٢,٥٤٥	٩٨٠,٩٨٦	
١,٨٩٨,٢٥٤	٢,٠١٤,٠٦٠	إجمالي البنود غير مضمنة في الميزانية
٥,٤٤٢,٣٢٤	٥,٥٧٣,٤٨٦	في ٣١ ديسمبر
٢,٦٣٧,٤٢٣	٤,٠٩٦,٨٦٧	القيمة العادلة للضمانات

وتعتمد سياسات وممارسات إعادة الهيكلة على مؤشرات او معايير والتي، وحسب تقديرات الإدارة، تشير إلى أنه من المرجح جدا أن تستمر المدفوعات. وتخضع هذه السياسات لمراجعات مستمرة.

وتتضمن إعادة الهيكلة ترتيبات لتمديد فترة الدفع وخطط إدارة خارجية معتمدة وتعديل وتأخير المدفوعات. وبعد عملية إعادة الهيكلة تتم إعادة حساب لعميل متأخر عن الدفع إلى الوضع العادي وتتم إدارته إلى جانب حسابات مماثلة أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع بدون انخفاض قيمتها

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

لا تعتبر الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع لفترة تقل عن ٩٠ يوماً بأن قيمتها قد انخفضت ما لم تتوافر معلومات أخرى تشير إلى خلاف ذلك. وفيما يلي المبلغ الإجمالي للاستثمارات في التمويلات حسب الفئة والذمم المدينة والتي كانت متأخرة عن الدفع ولكن لم تتخفف قيمتها:

الاستثمارات في عمليات التمويل							٢٠١١
المجموع	الحسابات المدينة	تمويلات أخرى	التمويل الحكومي / القطاع العام	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات
٢٥٢,٣٨٠	٧٩	-	-	٦,٦٨٣	١٣,٥٧٥	-	٢٣٢,٠٤٣
١٠٣,٧٠٢	٥,٠٣٨	-	-	٤,٤٤٥	٨٢٥	-	٩٣,٣٩٤
٣٤,٦٢٦	٢,٠٣٢	٢٨	-	٨,٤٤٩	-	-	٢٤,١١٧
٣٩٠,٧٠٨	٧,١٤٩	٢٨	-	١٩,٥٧٧	١٤,٤٠٠	-	٣٤٩,٥٥٤
٥٧١,٥٧٨	-	-	-	٢٥,٣٨٩	٧١,٨٧٠	-	٤٧٤,٣١٩

٢٠١٠

٤٢,٤٩٧	٥,٤٣٤	-	-	٩,٤٢٣	٩٠٨	-	٢٦,٧٢٢
١١٤,٦٨٢	١,٠١٦	-	٩٣	٢٨,٢٢٣	١,٥٢٣	١٠,٠٠٨	٧٣,٨١٩
٨٣,٤٧٨	١٠,١٢٢	٢٩	-	٩٤٤	-	-	٧٢,٣٨٣
٢٤٠,٦٥٧	١٦,٥٧٢	٢٩	٩٣	٣٨,٥٩٠	٢,٤٣١	١٠,٠٠٨	١٧٢,٩٢٤
٢٥١,٠٩٣	-	-	٩٣	٤٨,٨٩٦	٢,٣٧٩	٨	١٩٩,٧١٧

وتشمل الضمانات مبلغاً وقدره ٥٧١,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢٤٢,٩ مليون دولار أمريكي) يتعلق بعمليات التمويلات التي تبلغ قيمتها ٣٥٥,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٥٤,٧ مليون دولار أمريكي) عندما تكون تغطية مخاطر تعرض العميل ١٠٠٪ أو أكثر ولا شيء (٢٠١٠: ٢,٨ مليون دولار أمريكي) بالنسبة لعمليات التمويل بمبلغ لا شيء (٢٠١٠: ٣,٢ مليون دولار أمريكي) عندما تكون التغطية أكثر من ١٠٠٪.

وعند الإثبات الأولي للاستثمارات في عمليات التمويل، فإن القيمة العادلة لضماناتها تعتمد على أساليب التقييم المستخدمة بشكل عادي للأصول المقابلة. وفي الفترات الزمنية التالية، فإن القيمة العادلة يتم تحديثها بالإشارة إلى سعر السوق أو مؤشرات الأصول المماثلة.

هـ) مخاطر السوق

تتحمل المجموعة التعرض لمخاطر السوق وهي المخاطر التي تتمثل في تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية للتقلبات بسبب حدوث تغيرات في أسعار السوق. وتتسبب مخاطر السوق عن المراكز المفتوحة في العملات والأسهم ومعدلات الأرباح والمنتجات الأخرى المرتبطة بأسعار

السوق والتي تعتبر معرضة للحركات العامة والمحددة في السوق فضلاً عن التغيرات في مستوى تقلبات معدلات أو أسعار السوق كمعدلات الأرباح وهوامش الائتمان وأسعار العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وتقوم المجموعة بفصل التعرضات إلى مخاطر السوق إلى محافظ متاجرة أو غير متاجرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

عن استثمارات المجموعة المتاحة للبيع والاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق.

(أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتحمل المجموعة مخاطر التعرض لآثار التقلبات في أسعار العملات الأجنبية على مركزها المالي وتدفقاتها النقدية. وتضع مجالس إدارة كل منشأة ضمن المجموعة حدوداً بمستويات للمخاطر حسب العملة وبصورة إجمالية للمراكز بين عشية وضحاها أو خلال اليوم والتي تتم متابعتها بصورة يومية.

وتتم مراقبة مخاطر السوق الناشئة عن أنشطة المتاجرة وغير المتاجرة من قبل منشآت المجموعة بصورة منفردة، وبناءً عليه تقدم تقارير بشكل منتظم إلى الإدارة. وتشمل محافظ المتاجرة المراكز الناشئة عن المعاملات الناتجة في السوق عندما تتصرف المجموعة كموكل مع العملاء أو مع السوق. وتتسأ محافظ عدم المتاجرة بشكل رئيسي من إدارة أصول ومطلوبات التجزئة والأصول والمطلوبات المصرفية التجارية. وتتكون محافظ غير المتاجرة أيضاً من مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر الأسهم الناشئة

مخاطر العملة

بافتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن آثار مخاطر العملات على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد/ حقوق الملكية بالاستناد إلى حركة تحول معقولة قد تم تلخيصها فيما يلي:

دولار أمريكي /جنيه إسترليني	دولار أمريكي /درهم إماراتي	دولار أمريكي /دينار بحريني	دولار أمريكي /يورو	
٤٤,٧١١	٣٠٧,٤٨٩	٤٨١,٥٦٢	١٤٣,٨٤٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٠,٥%	٠,٠١%	٠,٠٢%	٠,٩%	إجمالي التعرض لمخاطر العملات التحول المعقول
(١٤٩)	(٣٨٦)	(٣٢٦)	(٤٣١)	إجمالي الأثر على الدخل/حقوق الملكية
٣٦,٧٦٣	٣٠١,٨٩٠	٤٣٩,١٠٦	٢٤٣,٢٥٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٠,٤%	٠,١%	٠,١%	٠,٢%	إجمالي التعرض لمخاطر العملات التحول المعقول
(١٤٩)	(٣٨٦)	(٣٢٦)	(٤٣١)	إجمالي الأثر على الدخل/حقوق الملكية

ويتم التوصل إلى أساس احتساب التحول المعقول من خلال مقارنة أسعار الصرف الفوري بتاريخ ٣١ ديسمبر مقارنة بالسعر المستقبلي لسنة واحدة لنفس المدة.

في أرباح الأسعار في السوق على ربحية المجموعة. ويتم التحكم في المخاطر من جانب إدارة كل منشأة ضمن المجموعة بصورة منفردة، حيث تتم مراجعة حركات معدلات الأرباح خلال فترات منتظمة. وتخضع الأصول والمطلوبات إلى إعادة تسعير للتأكد من بقاء هوامش الربحية للشركات التابعة في مستويات مقبولة.

وترتبط تمويلات وودائع المجموعة بصورة واسعة بمعدلات السوق المتغيرة وبذلك تتم إعادة تسعيرها تلقائياً بصورة دورية حسب سيناريوهات معدلات الأرباح.

(ب) مخاطر معدلات الأرباح

مخاطر معدلات الأرباح هي المخاطر التي تتمثل في تعرض قيمة الأدوات المالية للتقلبات بسبب التغيرات في معدلات الأرباح في السوق. وقد تؤثر الحركة في معدلات أرباح السوق على عوائد المجموعة.

وتتسأ مخاطر التعرض لمعدلات الأرباح التي تتحملها المجموعة من الاستثمار في الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة والتمويل الاستهلاكي والمعاملات المصرفية الاستثمارية والأنشطة بين البنوك حيث يمكن أن تؤدي التغيرات

مخاطر معدلات الأرباح

يلخص الجدول أدناه مدى تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأرباح، ويشمل الأدوات المالية للمجموعة بالمبالغ المدرجة وهي مصنفة بالأسعار التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما يأتي أولاً.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	غير قابل لحساسية السعر	أكثر من خمس سنوات	من ستة إلى خمس سنوات	من ثلاثة إلى اثنا عشر شهرا	من شهر إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
٧٨٥,٠٤٢	٤٠٢,٨٥٩	-	-	-	٧,٦٤٨	٣٧٤,٥٣٥	النقد وما في حكمه الاستثمارات
١٢٠,٥١٤	١٧	-	١٧٩	٨٥,١٩٥	-	٣٥,١٢٣	لدى مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	٦٤,٥٥٢	-	-	٣	-	-	سندات متاجرة الاستثمارات في عمليات التمويل
١,٩٨٩,٢٦٣	١٦,٣٣٤	٣٤٢,٠٦٩	٤١٢,٧١٩	٨٤١,٥٢٣	٣٦٩,٤٩٨	١٠٧,١٢٠	سندات استثمارية
١,٢٠٢,٧٩١	١٦٧,١٠٢	٣٠٨,٠١٢	١٥٩,٠٩٣	٦٠٢,٩٠٢	٧,٦٧٧	٥٨,٠٠٥	حسابات مدنية
١٧٧,٦٢١	١٧٧,٦٢١	-	-	-	-	-	
٤,٣٣٩,٧٨٦	٨٢٨,٤٨٥	٥٥٠,٠٨١	٥٧١,٩٩١	١,٥٢٩,٦٢٣	٢٨٤,٨٢٣	٥٧٤,٧٨٣	إجمالي الأصول المالية
							المطلوبات
٤,٥٨٩,٨١٢	٨١٥,٦١٣	١٦,٨٨٣	١٦٠,٩٨٧	١,٣٥٤,٥٩٦	٤٠٩,٠١٤	١,٩٣٢,٧١٩	حسابات مصارف
٦٨٨,٢٣٩	٦٠٠,٧٦٨	-	-	٨٧,٤٧١	-	-	حسابات دائنة
٥,٢٧٨,٠٥١	١,٤١٦,٣٨١	١٦,٨٨٣	١٦٠,٩٨٧	١,٣٤٢,٠٦٧	٤٠٩,٠١٤	١,٩٣٢,٧١٩	إجمالي المطلوبات المالية
(٩٣٨,٢٦٥)	(٥٨٧,٨٩٦)	٥٣٣,١٩٨	٤١١,٠٠٤	١٨٧,٥٥٦	(١٢٤,١٩١)	(١,٣٥٧,٩٣٦)	إجمالي عجز إعادة التسعير

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المجموع	غير قابل لحساسية السعر	أكثر من خمس سنوات	من ستة إلى خمس سنوات	من ثلاثة إلى اثنا عشر شهرا	من شهر إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
٧٩٢,٣٩٥	٣٥٨,٠٢٠	-	-	-	٧,٦٤٨	٤٢٦,٧٢٧	النقد وما في حكمه الاستثمارات
١٤٦,٦٠٢	٣٢٠	-	١٧٩	١٢,٠٦٦	٢٣,٠٠٠	١١١,٠٣٧	لدى مؤسسات إسلامية
٣	-	-	-	٣	-	-	سندات متاجرة الاستثمارات في عمليات التمويل
١,٩٤٣,٣١٣	٢٩,٠٤٥	١٩٥	٥٥٩,٣٣٠	٦٢٤,٤٠١	٢٧٣,٢٤١	٤٥٧,١٠١	سندات استثمارية
١,٢١٨,٩٨٣	٣١٤,٨٢٥	-	١٨٧,٦٤٧	٨٥,٣٢٤	٤٠٧,٠٥٣	٢٢٤,١٣٤	حسابات مدنية
١٦٤,٠٧٠	٨٧,٧٩٨	-	١٢,٣٤٣	٥,٩٣٣	١٩,٧٣١	٣٨,٢٦٥	
٤,٢٦٥,٣٦٦	٧٩٠,٠٠٨	١٩٥	٧٥٩,٣٩٩	٧٢٧,٧٢٧	٧٣٠,٧٧٣	١,٢٥٧,٢٦٤	إجمالي الأصول المالية
							المطلوبات
٤,٦٠٣,٤٨٦	٦٩٣,٤٣٠	٢٤١	١٢٥,٢٧٣	١,٣٧١,٤٦٤	٣٩١,٩٢٤	٢,٠٢١,١٥٤	حسابات مصارف
٥٠٤,٧١٣	٥٠٤,٧١٠	-	-	-	-	٣	حسابات دائنة
٥,١٠٨,١٩٩	١,١٩٨,١٤٠	٢٤١	١٢٥,٢٧٣	١,٣٧١,٤٦٤	٣٩١,٩٢٤	٢,٠٢١,١٥٧	إجمالي المطلوبات المالية
(٨٤٢,٨٣٣)	(٤٠٨,١٣٢)	(٤٦)	٦٣٤,١٢٦	(٦٤٣,٧٣٧)	٣٣٨,٨٤٩	(٧٦٣,٨٩٣)	إجمالي عجز إعادة التسعير

الحساسيات لمعدلات الأرباح

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لو كانت أسعار الدولار الأمريكي في السوق ٣٤ (٢٠١٠: ٣٤) نقطة أساسية أعلى/ أقل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكانت الأرباح بعد خصم الضريبة للسنة أعلى/ أقل بمبلغ ٠,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٠,٧ مليون دولار أمريكي)، ويعود ذلك بصفة أساسية إلى المصروفات الأعلى/ الأقل لعمليات التمويل والاقتراض المقومة بالدولار الأمريكي.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لو كانت أسعار اليورو في السوق ٤٧ (٢٠١٠: ٢٧) نقطة أساسية أعلى/ أقل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكانت الأرباح بعد خصم الضريبة أعلى/ أقل بمبلغ ١,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١,١ مليون دولار أمريكي)، ويعود ذلك بصفة أساسية إلى المصروفات الأعلى/ الأقل لعمليات الاقتراض المقومة باليورو.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لو كانت أسعار الروبية الباكستانية ١ (٢٠١٠: ١٨) نقطة أساسية أعلى/ أقل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكانت الأرباح بعد خصم الضريبة أعلى/ أقل بمبلغ ٠,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١,٧ مليون دولار أمريكي)،

ويعود ذلك بصفة أساسية إلى المصروفات الأعلى/ الأقل لعمليات التمويل والاقتراض المقومة بالروبية الباكستانية.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لو كانت أسعار الدينار البحريني في السوق ٢٤ (٢٠١٠:٢٠) نقطة أساسية أعلى/ أقل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكانت الأرباح بعد خصم الضريبة أعلى/ أقل بمبلغ ٣,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠:١,١ مليون دولار أمريكي)، ويعود ذلك بصفة أساسية إلى المصروفات الأعلى/ الأقل لعمليات الاقتراض المقومة بالدينار البحريني.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لو كانت أسعار درهم الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٠:٢٠١٠) (١٥٧) نقطة أساسية أعلى/ أقل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكانت الأرباح بعد خصم الضريبة أعلى/ أقل بمبلغ ٢,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠:٥,٠ مليون دولار أمريكي)، ويعود ذلك بصفة أساسية إلى المصروفات الأعلى/ الأقل لعمليات الاقتراض المقومة بالدينار البحريني.

ولا يشمل تحليل الحساسية الوارد أعلاه محفظة الأصول المتاحة للبيع والتي تؤثر تعديلات قيمتها العادلة على احتياطي القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل.

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم إماراتي	
					كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
					إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في بيان المركز المالي الموحد
١٤٦,٢١٤	٣٩٣,٩٤٠	٩٧٣,٨١٩	٥٤٣,٠٣٤	٣١٩,٣٣٧	التحول المعقول
٠,٣٤%	٠,٤٧%	٠,٠١%	٠,٢٤%	٠,٠٧%	
٤٩٧	١,٨٥٢	٩٢	١,٢٧٦	٢٢٤	إجمالي الأثار على الدخل
					كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
					إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في بيان المركز المالي الموحد
١٩٨,٧٦٧	٤٠٧,٢٠٣	٩٧٠,٩٨٦	٥٤٥,٨٤٨	٣١٥,٩٧٧	التحول المعقول
٠,٣٤%	٠,٢٧%	٠,١٨%	٠,٢٠%	١,٥٧%	
٦٧٦	١,٠٩٩	١,٧٠١	١,٠٨٤	٤,٩٦١	إجمالي الأثار على الدخل

وقد تم التوصل إلى أساس التحول المعقول من خلال مقارنة معدل الإقراض بين البنوك في بداية ونهاية المدة.

مخاطر السعر

مخاطر السعر هي مخاطر ارتفاع أو انخفاض القيم العادلة للأسهم أو الصناديق المدارة نتيجة التغيرات في القيمة المطابقة لهوامش الأسهم أو قيمة الأسهم الفردية المحتفظ بها على أنها متوفرة للبيع.

ويوضح الجدول التالي ملخص لآثار ارتفاع/ انخفاض مؤشرات الأسهم على أرباح المجموعة بعد خصم الضريبة للسنة وعلى العناصر الأخرى من الأسهم. ويعتمد التحليل على الافتراضات بأن مؤشرات الأسهم قد زادت/انخفضت بنسبة ١٠٪ مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة وانتقال جميع أدوات الأسهم للمجموعة حسب العلاقة التاريخية والمؤشرات.

الآثار على العناصر الأخرى للأسهم		
٢٠١٠	٢٠١١	
٨,١٥٤	٧,٧٦٩	سوق باكستان للأوراق المالية (+/-١٠٪)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

(و) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تتمثل في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عندما تستحق وتعويض الأموال عندما يتم سحبها. وقد تكون نتائج ذلك عدم القدرة على الوفاء بالتزامات للتسديد إلى المستثمرين والوفاء بالتزاماتها بتقديم القروض.

عملية إدارة مخاطر السيولة

تشمل عملية إدارة مخاطر السيولة التي تقوم المجموعة بتنفيذها وتخضع للمراقبة من قبل الإدارة في المنشآت المنفردة ضمن المجموعة، ما يلي:

(١) التمويل اليومي الذي يتم التحكم فيه عن طريق متابعة التدفقات النقدية المستقبلية من إمكانية تلبية المتطلبات. ويشمل ذلك استبدال الأموال عند استحقاقها أو عند اقتراضها من قبل العملاء. وتحافظ المجموعة على حضور نشط في أسواق المال للمساعدة على تحقيق ذلك،

(٢) الاحتفاظ بمحفظة أصول ذات قابلية عالية للتداول والتي يمكن تسهيلها بسهولة كوسيلة للحماية ضد أية إعاقة غير متوقعة في التدفق المالي،

(٣) مراقبة نسب السيولة في بيان المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والرقابية.

(٤) التحكم في عملية تركيز وتوزيع استحقاقات الديون.

وتتم عملية مراقبة استحقاقات الخزنة وأسواق المال وتقديم تقارير بشأنها من خلال متابعة الاستحقاقات اليومية. وبنفس الطريقة، فإن المحافظة على السيولة بشكل عام تتم من خلال تحليل العجز في الاستحقاقات الشهرية على مستوى الميزانية العمومية. ولهذا فإن المتابعة وتقديم التقارير تأخذ صيغة قياس وتوقعات التدفقات النقدية بشكل منتظم ودوري. وتعتبر نقطة البداية لهذه التوقعات عملية تحليل الاستحقاق التعاقدية للالتزامات المالية وتاريخ التحصيل المتوقع للأصول المالية.

كما تقوم المجموعة أيضا بمراقبة الأصول غير المتطابقة متوسطة الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

ويوضح الجدول التالي التدفقات النقدية القابلة للدفع من قبل المجموعة بموجب الالتزامات المالية لاستحقاقات التعاقدات المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي. وتعتبر المبالغ الموضحة في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة المتصلة بالاعتماد على التدفقات النقدية الداخلة المتوقعة.

المجموع	أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	من ثلاثة إلى اثنا عشر شهرا	من شهر إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
المطلوبات						
٩٦٢,٧٨٩	-	-	-	-	٩٦٢,٧٨٩	حسابات العملاء الجارية
١,٩٤٦,٩٥٧	٢٩٥,٩١٦	٤٢٨,٠٥١	٣٣٧,٥١٢	١١٧,٥٤٥	٧٦٧,٩٣٣	حسابات العملاء الاستثمارية
٢,٧٩٠,٨٣٠	٢١٨,٤٨٣	٩٩,٦٨٧	٧٥٧,٠٨٤	٢١٢,٦٤٩	١,٥٠٢,٩٣٧	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
استثمارات من صناديق مضمنة						
٢٨٤,٣٤٧	-	١٩٦,٤٤٢	٦٦,٩٠٩	٩,٢١٧	١١,٧٧٩	في الميزانية العمومية
٧٧٣,٣٣٠	٥٣,٤٧٥	٧,٩٩٣	٣٦,٤٥٤	١,٢٦٠	٦٧٤,١٤٨	حسابات دائنة
٣	-	-	-	-	٣	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٦,٧٥٨,٢٥٦	٥٦٧,٨٧٤	٧٣٢,١٧٣	١,١٩٧,٩٥٩	٣٤٠,٦٧١	٣,٩١٩,٥٧٩	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات
إجمالي مخاطر سيولة الأصول (ناقصاً الخصم)						
٦,٤٤٠,١١٥	٢,١٢٤,٨٣٣	١,٠١٩,٨٥٥	١,٤٣٢,٧٨٠	٥٣٧,٧١٩	١,٣٣٤,٩٢٨	

المجموع	أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	من ثلاثة إلى اثنا عشر شهرا	من شهر إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
المطلوبات						
٦٨٤,٣٥٨	-	-	-	-	٦٨٤,٣٥٨	حسابات العملاء الجارية
٢,٠١٣,٤٧٥	٤٨,٨٠٠	٩٣,٣١٩	٥٩٨,٧٤٤	١٩٤,٠٢٩	١,٠٨٧,٥٨٣	حسابات العملاء الاستثمارية
١,٧٢٤,٩٥٤	١٦,٨٧٥	١٩,٢٣٣	٤٧٣,٤٣٤	١٢٢,٧٧٢	١,٠٨٢,٦٥٠	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
استثمارات من صناديق مضمنة						
٢٢٧,٢٣٠	١,٥٢٧	١٩٤,٣٨٦	٣٠,٠١٥	١,٢٧٣	١٩	في الميزانية العمومية
٦٩٠,٠١٢	٢,٦٢٣	٨٩,٨٢٧	٧٥,٩١٥	٢٢,٨٨٩	٤٩٨,٧٥٨	حسابات دائنة
٢١	٢١	-	-	-	-	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٥,٣٤٠,٠٥٠	٦٩,٨٥٦	٢٩٦,٧٥٥	١,١٦٩,١٠٨	٣٥٠,٩٦٣	٣,٣٥٣,٣٦٨	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات
إجمالي مخاطر سيولة الأصول (ناقصاً الخصم)						
٦,٤٧١,١٨٠	٢,٢١١,٤١٥	١,٠٧٧,٥٩١	٦٦٨,٦٧٥	٨٠٧,٧٩٠	١,٧٠٥,٧٠٩	

ويعرض الجدول التالي التدفقات النقدية المستحقة الدفع من قبل المجموعة بموجب المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية

المجموع	أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	لا تتجاوز سنة واحدة	
١٠٩,٨٦٧	-	٥٥,٣٥٨	٥٤,٥٠٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٩١,١٧٥	١٢,٣٥٣	٢٧,٤٠٨	٤٥١,٤١٤	قبولات وتظهرات ضمانات وخطابات
١٨,٠٩٣	-	-	١٨,٠٩٣	اعتماد غير قابلة للإلغاء
٤١٣,٩٣٩	١٤,١٨٤	٣٩٩,٧٥٥	-	ضمانات تنفيذ
٧٣٦,٨١٦	٣٦,٤٠٢	٦٩٣,٢٢٨	٧,١٨٦	مطلوبات طارئة أخرى
٤٦	٤٦	-	-	تسهيلات غير مسحوبة
٧٧٣,٠٩٨	-	-	٧٧٣,٠٩٨	والتزامات أخرى بالتمويل
٢٤٤,١٧٠	-	-	٢٤٤,١٧٠	التزامات تأجير تشغيلي
				مراكز عملات أجنبية مفتوحة
				معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
٢,٧٨٧,٢٠٤	٦٢,٩٨٥	١,١٧٥,٧٤٩	١,٥٤٨,٤٧٠	إجمالي المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية

٣١,٩٦٤	-	-	٣١,٩٦٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٥٦٦,٧٢٠	١,٢٥٧	٦٨,٢٥٧	٤٩٧,٢٠٦	قبولات وتظهرات ضمانات وخطابات
٢٣,٩٩١	-	٣,٩٢٧	٢٠,٠٦٤	اعتماد غير قابلة للإلغاء
١٠٣,٠٣٤	١٢٠,٧٤٠	-	٢٩٤	ضمانات تنفيذ
١,٠٤٢,٧٠٨	٣٦,٤٠٢	-	١,٠٠٦,٣٠٦	مطلوبات طارئة أخرى
١٣٧	-	٤٦	٩١	تسهيلات غير مسحوبة
٨٨,٥٥٦	٥٨,٠٣٦	-	٣٠,٥٢٠	والتزامات أخرى بالتمويل
١٢٩,٨٣٧	-	-	١٢٩,٨٣٧	التزامات تأجير تشغيلي
				مراكز عملات أجنبية مفتوحة
				معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
١,٩٨٦,٩٤٧	١٩٨,٤٣٥	٧٢,٢٣٠	١,٧١٦,٢٨٢	إجمالي المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية

الأصول المحفوظ بها لإدارة مخاطر السيولة

تحفظ المجموعة بمحفظة متنوعة من النقد والأوراق المالية ذات النوعية والسيولة العالية لدعم التزامات الدفع والتمويل الطارئ في بيئة سوق تتسم بالتوتر. وتتضمن أصول المجموعة المحفوظ بها لإدارة مخاطر السيولة ما يلي:

- النقد والأرصدة لدى مصارف مركزية،
- شهادات الودائع،
- سندات حكومية وصكوك أخرى مقبولة بسهولة في اتفاقيات إعادة الشراء لدى البنوك المركزية، و
- مصادر ثانوية من السيولة على شكل أدوات عالية السيولة في محافظ المتاجرة الخاصة بالمجموعة وصكوك الإستثمار المتوفرة للبيع.

مطلوبات المشتقات

تشمل مشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس صاف خيارات العملات خارج البورصة والأدوات المستقبلية للعملات والأدوات الآجلة للعملات وخيارات العملات المتداولة في البورصة. ويحلل الجدول التالي الأدوات المالية المشتقة للمجموعة والتي تتم تسويتها على أساس صاف ضمن مجموعات الاستحقاقات ذات العلاقة بالاعتماد على الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتعتبر المبالغ الموضح عنها في جدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المضمونة.

بحد أقصى من شهر إلى من ثلاثة أشهر من سنة إلى المجموع
شهر واحد ثلاثة أشهر إلى سنة خمس سنوات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:					
- مشتقات الصرف الأجنبي	١٠٦,٤٧٧	٧٤,٠٣٠	١٧,٨٥٤	١٤,٥٩٤	-
مشتقات محتفظ بها للتحوط:					
- مشتقات الصرف الأجنبي	(٣٧٦)	-	(٣٩)	(٣٣٧)	-

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:					
- مشتقات الصرف الأجنبي	٢٧,٦٤٥	١٩,٢٨٦	٨,٣٥٩	-	-

هذا وتشمل مشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس إجمالي مشتقات الصرف الأجنبي (أي أدوات العملات الآجلة ومقايضات العملات). ويلخص الجدول التالي الأصول المالية لمشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس إجمالي ضمن مجموعات الاستحقاقات بالاعتماد على الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. وتعتبر المبالغ الموضح عنها في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة.

بحد أقصى من شهر إلى من ثلاثة أشهر من سنة إلى المجموع
شهر واحد ثلاثة أشهر إلى سنة خمس سنوات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:					
- مشتقات الصرف الأجنبي	٢٢١,٤٣٨	١٧٩,٤٣٣	٣٢,٤٢٧	٩,٥٧٨	-
- خارجة					
- داخلية	(٢٤١,١٦٩)	(٢٠٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	(١١,١٦٩)	-

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:					
- مشتقات الصرف الأجنبي					
- خارجة					
- داخلية	١٧,٥٣٠	٩,٢٤٠	٧,٨١٤	٤٧٦	-

للعلماء. وفي سياق العمل العادي، يتم تقديم جزء من قروض العملاء التي تستحق التسديد تعاقدياً خلال سنة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد تم رهن بعض الأصول حيازياً لضمان المطلوبات. وستكون المجموعة أيضاً قادرة على الوفاء بالتدفقات النقدية الخارجة الصافية غير المتوقعة من خلال بيع استثمارات إستراتيجية وأوراق مالية والحصول على مصادر إضافية من التمويل قبل التسهيلات الائتمانية غير المسحوبة.

طريقة التمويل

تخضع مصادر السيولة للمراجعة الدورية من أجل الاحتفاظ بالتنوع من حيث العملات والمناطق الجغرافية ومقدمي الخدمات والمنتجات والمدة.

والأصول المتوافرة هي للوفاء بالمطلوبات وتغطية التزامات القروض المستحقة وتشمل النقد والأرصدة لدى البنوك والقروض والسلفيات المقدمة للبنوك والقروض والسلفيات المقدمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥- النقد وما في حكمه والنقد المقيّد

٢٠١٠	٢٠١١	
٥٩,٧٩٧	٧٢,١٦٦	نقد في الصندوق
١١٣,٧٢٥	١٢٦,٧٠٧	نقد لدى البنوك المركزية - احتياطي قانوني
١٠٠,٩٦٠	٩٣,٥٠٠	نقد لدى البنوك المركزية - حساب جارٍ
٤٩٣,٤٨٠	٤٩٢,٦٦٩	نقد لدى البنوك الأخرى
٧٦٧,٩٦٢	٧٨٥,٠٤٢	النقد وما في حكمه
٢٤,٤٣٣	-	النقد المقيّد والمعقود بضمان

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان البنك الأهلي التجاري في المملكة العربية السعودية يحتفظ بمبلغ ٤,٢٤ مليون دولار أمريكي في حسابات ضمان لأغراض تأسيس شركة تابعة قابضة جديدة تمتلك فيها نسبة ٧٦٪ من رأس المال تحت اسم الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول وهي الشركة التي بدأت تزاوّل عملياتها إعتباراً من تاريخ ١٢ سبتمبر ٢٠١١.

ولا يعتبر النقد لدى البنك المركزي والمخصص للاحتياطي القانوني متوافراً للاستخدام.

٦- سندات المتاجرة

٢٠١٠	٢٠١١	
٣٢,٧٣٢	٥٤,٧١٧	سندات متاجرة - بالقيمة العادلة
٨,٦١١	٩,٨٣٨	سندات حكومية
		سندات شركات
٤١,٣٤٣	٦٤,٥٥٥	

ويمكن تلخيص الحركة في سندات المتاجرة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٣	٤١,٣٤٣	في ١ يناير
٤٠,٢١٥	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
١,٢٩٥,٤٨٢	٣,٥٩١,٠٢٩	إضافات
(١,٢٩٦,٥٧٤)	(٣,٥٧٢,٠٢٢)	استبعاد
(٤,٢٥٣)	٤,٧٧٤	مكسب / (خسارة) من المتاجرة
٧,٢٦٥	(٦٦٥)	إعادة تقييم سندات المتاجرة
(٧٩٥)	٩٦	فروق صرف
٤١,٣٤٣	٦٤,٥٥٥	في ٣١ ديسمبر

٧- الاستثمارات في عمليات التمويل

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٠٨٥,١٨١	٢,١٤٤,٨٤١	استثمارات إسلامية في عمليات تمويل
١٠١,٤٤٩	٧٩,٨٠٤	عمليات تمويل خاصة لإيجارات تمويلية
(٢٣٥,٧٠٨)	(٢٣٥,٣٨٢)	مخصصات ديون معدومة ومشكوك فيها
(٧,٦٠٩)	-	مخصصات انخفاض القيمة في إيجارات تمويلية
١,٩٤٣,٣١٣	١,٩٨٩,٢٦٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وتتكون الاستثمارات الإسلامية في عمليات التمويل من قروض تقليدية وسلفيات تم تقديمها من قبل شركة تابعة من شركات المجموعة وقرض على أساس اقتسام الأرباح إلى شركة قابضة خارج المجموعة وذلك بمبلغ ٣, ١٠٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢, ١٠٢ مليون دولار أمريكي).

شملت الاستثمارات في عمليات التمويل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغاً وقدره ١٢٩, ٧ مليون دولار أمريكي وهو يمثل المبلغ الأصلي المستحق وهو ١٦٧, ٩ مليون دولار أمريكي ناقصاً التعديلات على القيمة العادلة ويتعلق بقرض حسن تم منحه للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهاماس) المحدودة التي كانت تتصرف بالنيابة عن بعض الصناديق تحت إدارتها. وبتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، تم تخفيض المبلغ الأصلي بمبلغ ١٢٤, ٠ مليون دولار أمريكي لتسوية الاكتتاب في أسهم جديدة في بنك الإثمار ش.م.ب (الإيضاح ٤٢) بالإضافة إلى رسوم مهنية مستحقة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهاماس) المحدودة والتي كانت تتصرف نيابة عن دار المال الإسلامي. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه قد تم التنازل عن مبلغ ٢٣, ٠ مليون دولار أمريكي من المبلغ الأصلي من قبل دار المال الإسلامي وتم تسديد المبلغ المتبقي وهو ١٠, ٩ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١٠. وقد بلغ إجمالي الربح في البيان الموحد للدخل خلال عام ٢٠١٠ والمتعلق بتعديلات القيمة العادلة فيما يتعلق بالقرض الحسن ٥, ٢ مليون دولار أمريكي.

التمويلات الخاضعة للإيجارات التمويلية

٢٠١١

صافي الاستثمارات في إيجارات تمويلية	دخل تمويل مستقبلي غير مكتسب من إيجارات تمويلية	إجمالي الاستثمارات في إيجارات تمويلية مدينة	
٣٥, ٠٨٠	٩, ٨٤٤	٢٥, ٢٣٦	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٤٤, ٧٢٤	١٦, ٥١٤	٢٨, ٢١٠	ولا يتجاوز خمس سنوات
٧٩, ٨٠٤	٢٦, ٣٥٨	٥٣, ٤٤٦	

٢٠١٠

صافي الاستثمارات في إيجارات تمويلية	دخل تمويل مستقبلي غير مكتسب من إيجارات تمويلية	إجمالي الاستثمارات في إيجارات تمويلية مدينة	
٥٤, ٩٣٧	(٥, ٦١٨)	٦٠, ٥٥٥	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٤٦, ٥١٢	(٦, ٦٢٤)	٥٣, ١٣٦	ولا يتجاوز خمس سنوات
١٠١, ٤٤٩	(١٢, ٢٤٢)	١١٣, ٦٩١	

وقد اشتمل مخصص ذمم الإيجارات التمويلية غير المحصلة الذي تم تضمينه في مخصصات انخفاض القيمة مبلغ لا شيء بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: ٧, ٦ مليون دولار أمريكي).

٧- الاستثمارات
في عمليات التمويل
(تتمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الأصول المحتفظ بها كضمانات مقابل سلفيات ممنوحة للمؤسسات المالية

٨- الضمانات المستلمة

والمعاد رهنها

مبلغ القيمة العادلة

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٣٩٩	-	أصول متوفرة ستتم إعادة رهنها حيازياً مع الوعد بإعادتها (أسهم)
١٢٤,٧٨١	٢٤٤,١٧٠	أسهم تمت إعادة حيازتها مع الالتزام بإعادتها (شراء وبيع نفس الأوراق المالية)
٧,٠٦٩	٣٧,٧٤٦	أصول متوافرة للبيع مع الالتزام بإعادتها (عقارات)

ضمانات مستردة الحيازة

حصلت المجموعة على أصول من خلال حيازة الضمان المحتفظ كما يلي:

٢٠١١	المبلغ المدرج	التصنيف في بيان المركز المالي	طبيعة الأصول
-	-	-	-

٢٠١٠

٢٠١٠	المبلغ المدرج	التصنيف في بيان المركز المالي	طبيعة الأصول
١٧,٩٨٥	١٧,٩٨٥	الحسابات المدينة	عقارات

ويتم بيع العقارات المستردة حيازتها بأسرع وقت ممكن عملياً حيث يتم استخدام محصلاتها لتخفيض المديونية المستحقة.

مخصص الانخفاض في القيمة

فيما يلي مطابقة لحساب المخصصات لخسائر الاستثمارات في عمليات التمويل حسب القيمة والذمم المدينة:

الاستثمارات في عمليات التمويل

٢٠١١	تمويل الشركات	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	التمويل الزراعي	التمويل الاستهلاكي	تمويلات أخرى	ذمم مدينة أخرى	المجموع
٢٠٤,٨١٩	٢,٥١٨	٢,٥٤٠	٢٥,٢٣٨	٥٩٣	٢٢,٩٨٢	٢٦٨,٦٩١	الرصيد في ١ يناير
١٧,٦٣٠	-	٢,١٢١	٢٢,٢٧٣	-	٨,٦٨٢	٥٠,٨٠٧	مخصص الانخفاض في القيمة عكس قيد مخصص لانخفاض في القيمة
(٢٧,٩٣٨)	-	(٥٩٠)	(٧,٧١٨)	-	(٢٢,١٥١)	(٥٨,٣٩٧)	قروض تم شطبها لاستحالة تحصيلها
-	-	-	(٤,٧٩٥)	-	(١,١٣١)	(٥,٩٢٦)	التحويل من الذمم المدينة الأخرى
٣,٥٩٨	(٢,٥١٨)	٦٧٦	(٣,٠٩٦)	(٦٩)	٢٧,٢٥٥	(٢,٦٥٦)	صرف أجنبي
١٩٨,١٠٩	-	٤,٧٤٧	٣٢,٠٠٢	٥٢٤	٤٤,٣٩٢	٢٧٩,٧٧٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر
-	-	-	-	-	-	-	انخفاضات عامة في القيمة
١٩٨,١٠٩	-	٤,٧٤٧	٣٢,٠٠٢	٥٢٤	٤٤,٣٩٢	٢٧٩,٧٧٤	قروض انخفضت قيمتها بشكل فردي
٤٦٤,٩٧٢	-	٥٨,٠٥١	٢٧,١٣٢	-	-	٥٥٠,١٥٥	القيمة العادلة للضمان

٩- حسابات مخصصات

خسائر الإئتمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٩- حسابات مخصصات خسائر الإئتمان (تتمة)

الاستثمارات في عمليات التمويل						
المجموع	ذمم مدينة أخرى	تمويلات أخرى	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات
						٢٠١٠
١,١١٠	٥١٥	٥٧٦	١٩	-	-	-
						الرصيد في ١ يناير
١٤٢,٧٧١	(٤٧٣)	٤٨	٣١,٠٦٣	١,٨١١	-	١١٠,٣٢٢
						تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
١٠١,٤٧٢	٦٩٧	-	١١,٩٧٩	٦٨٩	-	٨٨,١٠٧
						الاستحواذ على شركة تابعة
٦٣,٤٨٢	٣٩,٩٩٨	-	١٣,٢٥٤	٥٠	٢,٥١٨	٧,٦٦٢
						مخصص لانخفاض في القيمة عكس قيد مخصص لانخفاض
(٥٠,٠٠٠)	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
						في القيمة
(١,٨٤٣)	(٣٨٨)	-	(١٧٣)	(١٠)	-	(١,٢٧٢)
						مبالغ مستردة
(٣٣,٣٠١)	(٢,٣٦٦)	(٣١)	(٣٠,٩٠٤)	-	-	-
						صرف أجنبي
٢٦٨,٦٩١	٣٢,٩٨٣	٥٩٣	٢٥,٢٣٨	٢,٥٤٠	٢,٥١٨	٢٠٤,٨١٩
						الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢,٥٣٩	-	-	٢,٥٣٩	-	-	-
						انخفاضات عامة في القيمة قروض انخفضت قيمتها
٢٦٦,١٥٢	٣٢,٩٨٣	٥٩٣	٢٢,٦٩٩	٢,٥٤٠	٢,٥١٨	٢٠٤,٨١٩
						بشكل فردي
٥٠٦,٢٣٨	٧٥	١	٦٠,٤٨٥	١٣,٩٤٣	٣,٤٣٠	٤٢٨,٣٠٤
						القيمة العادلة للضمان

١٠- سندات استثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
١,١٠٤,٠٣٨	١,١٣٣,٠٥٥	سندات استثمارية متاحة للبيع
١١٤,٩٤٥	٦٩,٧٣٦	سندات استثمارية محتفظ بها للاستحقاق
١,٢١٨,٩٨٣	١,٢٠٢,٧٩١	
		سندات استثمارية متاحة للبيع
٢٠٣,١٩٣	٢٢٩,٣٨٨	سندات استثمارية - بالقيمة العادلة
٩٠٠,٨٤٥	٩٠٣,٦٦٧	مدرجة
		غير مدرجة
١,١٠٤,٠٣٨	١,١٣٣,٠٥٥	

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٦,٦٤٧	٧٩,٧٤٣	(خسائر) / مكاسب من سندات الاستثمار
(٧٣٩)	٢,٠٢٣	بيع أصول متاحة للبيع
		إلغاء إثبات الأصول المتاحة للبيع
(١٤,٥٠٠)	(١١,٦٦٢)	مخصص انخفاض قيمة
		الأصول المتاحة للبيع
-	(١,٨٩٥)	مخصص انخفاض قيمة الأصول
(٥٧٣)	٨٧٢	المحتفظ بها للاستحقاق
		شهادات تمويل لأجل
(٥٩,١٦٥)	٦٩,٠٨١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي مخلص الحركة في سندات الاستثمار المتوافرة للبيع:

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٦٤٨	١,١٠٤,٠٣٨	بتاريخ ١ يناير
٧٢٩,١٤١	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
٣٤٣,٨٢٤	-	الاستحواذ على شركة فرعية
١,١٣٠,٠١٤	٢,٠٦٤,٣١٦	إضافات
	(١,٩٧٥,٩٥٨)	عمليات تصريف
(٢,٥٠٠)	-	(١,٠١٢,٣٢١)
	-	تحويل المخصص من حسابات دائنة
(١,٤٨٢)	(٦,٤٩٣)	مكاسب/(خسائر) من التغييرات
٢١٤	(٤١,١٨٦)	في القيمة العادلة
-	٥,٦٦٩	فروق صرف
(٨٤,٥٠٠)	(١٧,٣٣١)	عكس قيد مخصص انخفاض القيمة
		مخصص انخفاض القيمة
١,١٠٤,٠٣٨	١,١٣٣,٠٥٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر

فيما يلي مخلص الحركة في سندات الاستثمار المحتفظ بها للاستحقاق:

٢٠١٠	٢٠١١	
-	١١٤,٩٤٥	بتاريخ ١ يناير
١٠٢,٣١٢	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
٣٩,١٥٢	-	إضافات
(٣٠,٥٢١)	(٤٣,٣١٤)	استحقاق
-	(١,٨٩٥)	مخصص انخفاض القيمة
٤,٠٠٢	-	فروق صرف
١١٤,٩٤٥	٦٩,٧٣٦	

١٠- سندات الاستثمار
(تتمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(أ) الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية

تعتمد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة على أسعار البيع الحالية. وفي حالة عدم وجود سوق نشطة لأحد الأصول المالية، تحدد المجموعة القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم والتي تشمل استخدام المعاملات الأخيرة التي تمت على أسس تجارية بدون تحيز وتحليل التدفق النقدي المخصوم ونماذج تسعير الخيارات وأساليب التقييم الأخرى المستخدمة في العادة من قبل المشاركين في السوق. لم يكن هناك أي تغيير في القيمة العادلة المقدرة باستخدام طريقة التقييم والتي تم إثباتها في البيان الموحد للدخل (٢٠١٠: لا شيء).

(ب) الأوراق المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة

يلخص الجدول التالي المبالغ الدفترية والقيمة العادلة للأصول والمطلوبات المالية غير المعروضة بقيمتها العادلة في البيان الموحد للمركز المالي للمجموعة:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
				الأصول المالية
				استثمارات في
				عمليات التمويل
١,١٩٨,٨٣٣	-	١,٣٦١,١٧٠	-	تمويل الشركات
				البنوك والمؤسسات
٣,٣٤٠	-	٥,٨٥٧	-	المالية الأخرى
-	٦١,١٥٧	-	٦٣,٦٩٧	التمويل الزراعي
-	٢٠٥,٣٥٣	-	٢٤١,٧٦٥	التمويل الاستهلاكي
				تمويل الحكومة/
-	١١٥,٧٠٨	-	١١٥,٧٠٨	القطاع العام
-	٢,٢٩٩	-	٢,٣٤٨	التمويلات الأخرى
-	١,٦٤٨	-	١,٦٤٨	صكوك الاستثمار
				حسابات استثمار العملاء
				الأشخاص الأفراد
-	٨٨٣,٦٤٦	-	٨٩٢,٥٧٢	المؤسسات المالية
-	٥٦,٤٤٩	-	٥٧,٠١٩	المؤسسات التجارية
-	٩٠٦,٧٧٢	-	٩١٥,٩٣٢	

الاستثمارات في التمويلات

يتم إثبات الاستثمارات في التمويلات صافية من بعد مخصصات انخفاض القيمة. وتمثل القيمة العادلة المقدرة للاستثمارات في التمويلات المبلغ المخصوم للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة التي سيتم استلامها. ويتم خصم التدفقات النقدية بأسعار السوق الحالية لتحديد قيمتها.

المستحق للبنوك والعملاء

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليست لها آجال استحقاق محددة، والتي تشمل الودائع التي لا تكسب أية فوائد، هي القيمة القابلة للتسديد عند الطلب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

القيمة العادلة

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية
(تتمة)

حسب رأي إدارة المجموعة فإن القيمة العادلة لتلك الأدوات المالية التي يتم احتسابها بتكلفة الإهلاك في البيان الموحد للوضع المالي لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها الدفترية نظراً إلى أن الأصول والمطلوبات إما أن تكون قصيرة الأجل في طبيعتها أو في حالة تمويلات الزبائن والودائع فإنها مرتبطة بأسعار السوق المتغيرة ولذلك فإنها تخضع لإعادة التسعير بصورة منتظمة.

ج) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

المعيار المعدل رقم ٧ حدد تقييم تقني يعتمد على ما إذا كانت المعلومات للقيمة العادلة المقدرة تقنياً يمكن إدراكها أم لا. وقد تطلب هذا الأمر تصنيف قياسات القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة، بما يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياسات. وقد كان التسلسل الهرمي والقيمة العادلة على المستويات التالية:

- أسعار مدرجة (غير معدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة (المستوى ١). ويشمل هذا المستوى صكوك الأسهم المدرجة وأدوات الدين في البورصات والمشتقات المتداولة في البورصات مثل الأدوات المستقبلية.

- مدخلات أخرى عدا عن الأسعار المدرجة، والمشمولة في المستوى ١، والتي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (أي المشتقة من الأسعار) (المستوى ٢). ويشمل هذا المستوى معظم عقود المشتقات التي تتم خارج البورصة والقروض المتداولة والديون المهيكلية الصادرة.

- مدخلات الموجودات والمطلوبات والتي لا تستند إلى معطيات السوق الملحوظة (أي مدخلات غير قابلة للملاحظة) (المستوى ٣). ويشمل هذا المستوى استثمارات الأسهم وأدوات الدين والتي لديها عناصر كبيرة قابلة للملاحظة.

ويتحدد المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيف قياس القيمة العادلة ضمنها بالكامل على أساس مدخلات أدنى مستوى هام لقياس القيمة العادلة بالكامل. ولهذا الغرض، يتم تقييم أهمية المدخل مقابل قياس القيمة العادلة برمتها. وإذا كان قياس القيمة العادلة يعتمد على مدخلات قابلة للملاحظة وعلى مدخلات غير قابلة للملاحظة، فإن هذا القياس المستخدم هو قياس من المستوى ٣. إن تقييم أهمية معطيات معينة لقياس القيمة العادلة في مجمله يتطلب الحكم والنظر في العوامل الخاصة بالموجودات والمطلوبات.

إن تحديد ما يمكن «ملاحظته» يتطلب حكماً هاماً من قبل المجموعة. وتعتبر المجموعة أن البيانات التي يمكن ملاحظتها هي بيانات السوق المتوافرة بسهولة ويتم توزيعها وتحديثها بانتظام وهي بيانات موثوقة ويمكن التحقق منها، ولا تعتبر بيانات خاصة، وتم تقديمها من قبل مصادر مستقلة تشارك بنشاط في السوق ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأصول والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المستوى ٤	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
سندات المتاجرة				
٩,٨٣٧	-	-	٩,٨٣٧	سندات الأسهم
٥٤,٧١٨	-	-	٥٤,٧١٨	سندات الدين
سندات الاستثمار- متاحة للبيع				
٣٢٧,٥٩٩	١٥٠,٠٢٨	١٧٩	١٧٧,٣٩٢	سندات الأسهم
٨٠٥,٤٥٦	٨٠٥,٤٥٦	-	-	سندات الدين
١,١٩٧,٦١٠	٩٥٥,٤٨٤	١٧٩	٢٤١,٩٤٧	إجمالي الأصول
٣٨,٨٨٧	٣٨,٥١١	٣٧٦	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٣٨,٨٨٧	٣٨,٥١١	٣٧٦	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٣

الجماليات المطلوبات للمتاجرة	المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة	مجموع الأسهم	سندات الاستثمار		سندات المتاجرة		
			صكوك الدين	صكوك الأسهم	صكوك الدين	صكوك الأسهم	
٤٤,٦٩٨	٤٤,٦٩٨	١,١٤٨,١٣٩	٣٠٧,٥٨٢	٧٩٩,٢١٧	٣٢,٧٣٢	٨,٦٠٨	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٧,١٣٨	٧,١٣٨	(٩٦)	١٥٤	(٢٥٠)	-	-	إجمالي الربح (الخسارة) الربح/(الخسارة) إيرادات/(خسارة) أخرى شاملة
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	٢,٠٨٨,٧٠٣	٢,٠٨١,٨٨٦	٦,٨١٧	-	-	المشتريات
(١٣,٣٢٥)	(١٣,٣٢٥)	(٢,٢٨٨,٨٥٩)	(١,٥٨٤,١٦٦)	(٦٦٣,٢٥٣)	(٣٢,٧٣٢)	(٨,٦٠٨)	المبيعات
-	-	٧,٠٩٧	-	٧,٠٩٧	-	-	التسويات
-	-	٥٠٠	-	٥٠٠	-	-	تحويلات إلى المستوى ٣
٣٨,٥١١	٣٨,٥١١	٩٥٥,٤٨٤	٨٠٥,٤٥٦	١٥٠,٠٢٨	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
إجمالي الربح/(الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها							
-	-	(٢٥٠)	-	(٢٥٠)	-	-	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

المستوى ٤	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
				سندات المتاجرة
٨,٦١١	٨,٦٠٨	-	٣	سندات الأسهم
٢٢,٧٣٢	٢٢,٧٣٢	-	-	سندات الدين
				سندات الاستثمار - متاحة للبيع
٨٠٩,٤٠٤	٧٩٩,٢١٧	٣,٠٥٥	٧,١٣٢	سندات الأسهم
٤٧٧	-	-	٤٧٧	سندات الدين
١,١٥٨,٨٠٦	١,١٤٨,١٣٩	٣,٠٥٥	٧,٦١٢	إجمالي الأصول
٤٤,٦٩٨	٤٤,٦٩٨	-	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٤٤,٦٩٨	٤٤,٦٩٨	-	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٣

٢٠١٠

الإجمالي	المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة	مجموع الأسهم	سندات الاستثمار		سندات المتاجرة		بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
			سندات الدين	سندات الأسهم	سندات الدين	سندات الأسهم	
-	-	١,٦٤٨	-	١,٦٤٨	-	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
-	-	١,١٦٨,٦٢٧	٤٤٠,٤٣٧	٦٨٧,٩٧٥	٩,٥٣٥	٣٠,٦٨٠	إجمالي الربح (الخسارة) إيرادات/(خسارة) أخرى شاملة
٥,٣٤٨	-	٩٦,٢١٣	٣٥,٥٢٢	٥٧,٨٩٨	-	-	المشتريات
-	٥,٣٤٨	-	-	-	٩١٧	١,٨٧٦	المبيعات
-	-	(١,٥٤٣)	(١,٥٤٣)	-	-	-	
٣٩,٣٥٠	٣٩,٣٥٠	٢,٨٢٤,٧٤٧	١,٣٣١,٣٠٦	٧٣,٦٥٣	١,٣٩٨,١٩٧	٢١,٥٩١	
-	-	(٢,٩٤١,٥٥٣)	(١,٤٩٨,١٤٠)	(٢١,٩٥٧)	(١,٣٧٥,٩١٧)	(٤٥,٥٣٩)	
٤٤,٦٩٨	٤٤,٦٩٨	١,١٤٨,١٣٩	٣٠٧,٥٨٢	٧٩٩,٢١٧	٣٢,٧٣٢	٨,٦٠٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

إجمالي الربح/(الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها

-	-	٩٣,١٢٥	-	٨٢,٦٦٣	-	١٠,٤٦٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
---	---	--------	---	--------	---	--------	-----------------------

حسابية احتسابات المستوى ٣ للافتراضات البديلة المحتملة المعقولة

إن الحركة المفترضة +/- في القيمة العادلة لقياس المستوى ٣ يكون لها الآثار التالية

التغيرات المفضلة	التغيرات الغير المفضلة	الأثار على حقوق الملكية	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
-	-	-	سندات المتاجرة
(٩٥,٥٤٨)	٩٥,٥٤٨		سندات الاستثمار - متاحة للبيع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(٤,١٣٤)	٤,١٣٤		سندات المتاجرة
(١١٠,٦٨٠)	١١٠,٦٨٠		سندات الاستثمار - متاحة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٢ - الحسابات المدينة

٢٠١٠	٢٠١١	
١٣٥,٢٦٩	١٨٤,٣٤٢	الحسابات المدينة
٧	-	الذمم المدينة من شركات زميلة (الإيضاح ٣٥)
(٣٢,٩٨٣)	(٤٤,٣٩٢)	مخصصات للديون المعدومة والمشكوك فيها (الإيضاح ٩)
٩١,٠٥٩	٤٢,٣٥٣	أموال تحت الإدارة
٤٧٧	-	أدوات مالية مشتقات
١٩٣,٨٢٩	١٨٢,٣٠٣	

وتتضمن الحسابات المدينة تسديدات مقدمة بمبلغ ١٣,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠): ١٦,٤ مليون دولار أمريكي وقروضاً للموظفين وأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٣٥,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٤٣,٢ مليون دولار أمريكي). ويتعلق الرصيد المتبقي بصفة رئيسية برسوم إدارة المشروع والأرصدة المستحقة من العملاء. وقد اشتملت الذمم المدينة من الأموال تحت الإدارة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغاً وقدره ٢٥,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢٥,٩ مليون دولار أمريكي) على شكل تمويلات مرحلية تم تقديمها لصناديق التطوير العقاري التي حظيت برعاية إحدى الشركات التابعة للمجموعة. وتكون التمويلات المرحلية تمويلية قصيرة الأجل بطبيعتها ويتم تسديدها بعد بيع وحدات المشاركة في الصناديق إلى مستثمرين خارجيين.

مشتقات صرف أجنبي محتفظ بها للمتاجرة: خيارات أسهم خارج البورصة

المبلغ التعاقدى	القيمة العادلة	
-	-	٢٠١١
٤٧٧	٢٨,٥٨٢	٢٠١٠

١٣ - الاستثمارات العقارية

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٠٠٣	٣٩٢,٨٢٠	بتاريخ ٣١ يناير
٤١٤,٨٢٤	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
١٦,٤١٥	٩,٩٤٢	إضافات
(٢٧,٠٥٤)	(٧,٠٢٦)	استبعادات
(١٢,٣١٤)	(٤,٥١٤)	خسائر القيمة العادلة خلال السنة
(٥٤)	١,٨٧٢	فروق الصرف الصافية
٣٩٢,٨٢٠	٣٩٣,٠٩٤	بتاريخ ٣١ ديسمبر

وقد تم تضمين دخل إيجاري من عقارات استثمارية بمبلغ ٣,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠): ٢,٤ مليون دولار أمريكي) في البيان الموحد للدخل تحت الإيرادات الأخرى. وكانت هناك مصروفات تشغيل مباشرة بمبلغ لا شيء مليون دولار أمريكي (بما في ذلك الإصلاحات والصيانة) ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي حققت دخلاً إيجارياً (٢٠١٠: ٠,١) ومبلغ لا شيء مليون دولار أمريكي كمصروفات إيجارية ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي لم تحقق إيرادات إيجارياً (٢٠١٠: ٠,١ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العقارات الاستثمارية بموجب الإيجارات التشغيلية

تقوم المجموعة بتأجير عقارات استثمارية بموجب عقارات تشغيلية. وهذه الإيجارات هي لمدة تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

وفيما يلي ملخص للذمم المدينة للحدود الدنيا لمجموع الإيجارات المستقبلية بموجب إيجارات تشغيلية غير قابلة للإلغاء:

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٣٦١	١,٨١٩	لا تتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحدة ولكن لا تتجاوز خمس سنوات
٨٤١	٥,٥٥٧	
٢,٢٠٢	٧,٣٧٦	

١٣- العقارات الاستثمارية (تتمة)

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة

٢٠١٠	٢٠١١	
٣٩٩,٩١٧	٩١٦,٦٧٥	بتاريخ ١ يناير
٥٧,٧٩١	٥٤,٨٤٤	الحصة في النتائج قبل اقتطاع الضريبة
(٨,٩٠١)	(٢٢,٣١٨)	حصة الضريبة
(١٠,١٦٢)	(٢٦,٠٩٠)	أرباح نقدية مدفوعة
(١٩٤)	-	حصة أسهم الخزنة
١٦,٦٨٩	(٢٢,٩٠٢)	حصة مكاسب/ (خسائر) القيمة العادلة
٨,٠٠٠	-	إضافات
(١٨,٠٠٠)	-	انخفاض في قيمة الشهرة
(٥,٠٦١)	(٦,٧٤٩)	إهلاك الأصول غير الملموسة
(٧,٦٣٢)	(٨,٥٧٣)	فروق الصرف
٣٧٥,١٤٩	-	الربح على القيمة العادلة
(٥٨٧,١٢٥)	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٦٩٦,٢٠٤	-	إضافة شركات زميلة للشركة التابعة
٩١٦,٦٧٥	٨٨٤,٨٨٦	بتاريخ ٣١ ديسمبر



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

بنك الإثمار ش.م.ب

١٤- الاستثمارات في
الشركات الزميلة
(تتمة)

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، قامت دار المال الإسلامي بالاستحواذ على حصة إضافية تبلغ ٤٠٠ مليون سهم في بنك الإثمار ش.م.ب. من خلال المشاركة في إصدار حقوق بسعر ٠,٢٥ دولاراً أمريكياً للسهم الواحد أي مقابل مبلغ إجمالي وهو ١٠٠ مليون دولار أمريكي. ونتيجة لهذه الصفقة فإن دار المال الإسلامي الآن تملك ٦,٥٢٪ من الأسهم الصادرة في بنك الإثمار ش.م.ب. وبذلك قامت بتحويل البنك من شركة زميلة إلى شركة تابعة (الإيضاح ٤٢) وهو ما أدى إلى التوحيد الكامل لبيان دخل بنك الإثمار وميزانيته العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

وقد أدت خطوة الاستحواذ هذه وتحويل الشركة الزميلة إلى شركة شقيقة إلى تحقيق مكاسب صافية بمبلغ ٩,٣٣٤ مليون دولار أمريكي حيث تم تضمينها في بيان الدخل الموحد. وقد تكون هذا المبلغ من ربح على القيمة العادلة لحصة الشركة الزميلة بنسبة ٩,٤٤٪. وفي سياق تقييم المكاسب السابقة، اعتمدت دار المال الإسلامي على عملية تقييم مستقلة قامت بها مؤسسة دولية من المحاسبين القانونيين والتي قامت بتحديد القيمة باستخدام عدة طرق تقييم ضمت معدل تحليل لشركة مماثلة من بين البنوك المدرجة في بورصة البحرين وتدفقاً مالياً مخصصاً معدلاً مقابل علاوة سيطرة مقدرة ولكنها لم تشتمل على إشارة إلى سعر السوق لأسهم بنك الإثمار في الوقت الذي تم فيه التقييم. ويعتقد كل من المقيم المستقل ودار المال الإسلامي بأن سعر السهم المدرج في بورصة البحرين لا يعكس القيمة العادلة لنشاط عمل البنك ولا يعتبران أيضاً بأن حركة الدوران التاريخية للأسهم تمثل سوقاً نشطة. ونتيجة لذلك، فإن سعر السهم قد تم تجاهله في عملية التقييم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن حصة دار المال الإسلامي في احتياطات بنك الإثمار ش.م.ب. المحتفظ بها ضمن رأس المال تم تدويرها كما يلي:

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠

٢١١,٩٧٦	٩,٤٤٪ من القيمة المدرجة
٥٨٧,١٢٥	٩,٤٤٪ من القيمة العادلة
٣٧٥,١٤٩	هامش الربح للقيمة العادلة احتياطات محتفظ بها كجزء من رأس المال:
(١٤,٨٩٢)	احتياطي إعادة تقييم صكوك الإستثمار
٩٧٣	الاحتياطات العامة
(٢٦,٣٤٥)	الصرف الأجنبي
٣٣٤,٨٨٦	المكاسب الصافية من خطوة الاستحواذ

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	% شركة تابعة	المجموعة
٢٠١١							
غير مدرجة:							
مجموعة سوليدرتي القابضة	٢٤٧,١٣٨	٥٧,٧٩٠	١٣,٧٧٣	٢,٥٦٥	-	٣٤	١٨
ش.م.ب. (م) البحرين							
بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين)	١١٣,٥٩٨	٢٢,٣٦٣	٥,٤٢٦	(٩,٤٣١)	-	٤٣	٢٣
سي أي تي سي انترناشيونال أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٤٠١,٦٧١	٥٢,٣٢٩	٣٠,٣١٢	٢٠	-	٢٠	١١
شركة سيام-الشامل أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٦٣٠	٦	٣٨٠	٢٧٦	-	٥٠	٢٧
سانباك انجينييرنج (باكستان) *الشركة الإسلامية لصناعة مواد التغليف (ايكوباك) (مصر)	٩,٦٤٦	٧,٥٥٢	١,٣٠٦	(٢٤٥)	-	٣١	١٧
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٢٥,٢١٤	١٠,٥٨٤	٢,٧٩٤	٧٥١	-	٣٣	١٢
*إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية) نسيح ش.م.ب.م (البحرين) *تشييس منارة ش.م.ب (م) (البحرين)	٣٥,١٣٨	١٦,١٠٤	٦,٠١١	١,٢٩٤	-	٣٣	١٢
*الشركة الإسلامية للتجارة ش.م. (البحرين) *شركة الأسواق الصاعدة التضامنية ش.م.ب (م) (البحرين)	٣,٢٢٤	٣٦٠	١,٢٨٠	١٦٤	-	٣٠	١٦
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	١٨,٣٠١	٨٠٠	٤٤٠	(١,٨٧٩)	-	٣٣	١٢
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٢٩٦,٥٨٩	٤٧٢	٤,٨٢٢	٢,٢٣٣	-	٢٩	١٥
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٥,٣٩١	١٣٢	٢٠٧	٦٦	-	٤٠	٢١
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٨,٤٥٣	٧٠	٤١١	(٤٠)	-	٢٤	١٣
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر) فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٣,١٤٨	٨٦٥	٢,٥١٧	١٨٢	-	٤٠	٢١

*وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام آخر بيانات مالية مدققة والتوقعات لعام ٢٠١١. ولكنه ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ الخسائر	السعر المعلن	% شركة تابعة	المجموعة
٢٠١٠							
غير مدرجة:							
مجموعة سوليدرتي القابضة							
ش.م.ب. (م) البحرين	٢٧٦,٩١٥	٧٩,٦٢٧	١٠,١٣٤	(١٠,٩٧٣)	-	٣٤	١٨
بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين)	١٤٧,٥٣٥	٤٦,٨٦٨	٦,٥٠٥	(٣,٥٠٨)	-	٣٥	١٩
سي أي تي سي انترناشيونال أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٤٢٣,٤٠٣	٥٠,١٠٦	٥٥,٦٩٠	٢٩,٦٤٣	-	٢٠	١١
شركة سيام-الشامل أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٤٨٨	٣٤٨	٥٣٢	٣٢٧	-	٥٠	٢٧
سانباك انجينيرنج (باكستان) *الشركة الإسلامية لصناعة مواد التغليف (ايكوباك) (مصر)	٩,٧٢٠	٧,٣٩٦	٦٥٣	(١١٥)	-	٣١	١٧
*شركة مصر لمواد التعبئة "ايجيراب" (مصر)	٢١,٣٠٣	٧,٥٤١	١٠,٣٩٥	١,٨٨٤	-	٢٣	١٢
فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان) *إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية)	٣١,٢٩٣	١٠,٢٨٩	١٩,٦٢٩	٢,٣٣٥	-	٢٣	١٢
نسيح ش.م.ب.م (البحرين) *تشييس منارة ش.م.ب (م) (البحرين)	٢٩٤,٦٤١	٣٢٤	٩,٦٥٠	٦,٦٨٩	-	٢٩	١٥
*الشركة الإسلامية للتجارة ش.م.م (البحرين) *شركة الأسواق الصاعدة التضامنية ش.م.ب (م) (البحرين)	٥,٢٠٧	٢٤	٩٠	(٩٥)	-	٤٠	٢١
٨,٥٨٨	٦٨	٦٢٠	٢٤١	-	٢٤	٢٤	١٣
٢,٨٨٠	٨٩٩	٥,١٦٣	٣٢٦	-	٤٠	٤٠	٢١

*وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام آخر بيانات مالية مدققة والتوقعات لعام ٢٠١٠. ولكنه ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر) المعلن	السعر	القيمة المثبتة	% القيمة المثبتة شركة المجموعة لكل سهم تابعة
--------------------	--------	-----------	-----------	---------------------------	-------	----------------	--

٢٠١١

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي

المصري (مصر)

بنك البحرين والكويت

ش.م.ب (البحرين)

٤٩ ٤٩ USDV,٢٣ USD٣,٦١ ٣١,٤٠٣ ٣٧١,٥٦٥ ٥,٤٧٨,٧٤٥ ٥,٨١٦,٩٤١

١٣ ٢٥ دب ٠,٧٠ دب ٠,٤١ ٨٤,٥٠٧ ٢٨٠,٦٣٧ ٦,٧٠٣,٠١١ ٧,٣٣٤,٣٦١

٢٠١٠

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي

المصري (مصر)

بنك البحرين والكويت

ش.م.ب (البحرين)

٤٩ ٤٩ USDV,٨١ USD٣,٤٧ ٥٩,٩٠٥ ٣٢٥,٧٢١ ٥,٠٨١,٤٠٣ ٥,٤٥٣,٨٤٣

١٣ ٢٥ دب ٠,٧١ دب ٠,٤٣ ١٠٣,٨٢٥ ٣٨٩,٣٢٢ ٥,٨٥٣,١٤٣ ٦,٤٩١,١٨٦

USD دولار أمريكي

د.ب. دينار بحريني

وقد حصل بنك الإثمار على موافقة مبدئية من مصرف البحرين المركزي بتاريخ ٦ ديسمبر ٢٠١٠ على عملية الإستحواذ المقترحة للأسهم المتبقية في بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين) من خلال عملية مقايضة للأسهم وذلك بعد الالتزام ببعض الشروط المعينة. ويقوم البنك في الوقت الحاضر بإجراء نقاش مع بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين) حول نسبة مقايضة الأسهم المقترحة.

وقد شملت الاستثمارات في شركات زميلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغاً وقدره ١٧٥,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٧٥,١ مليون دولار أمريكي) على شكل شهرة. وفيما يلي ملخص الحركة:

٢٠١٠	٢٠١١	
٦٧,٨٧٨	١٧٥,١٤١	بتاريخ ١ يناير
(٢٣,٣٣٤)	-	تحويل شركة زميلة إلى شركات فرعية
١٤٨,٥٩٧	-	إضافات من تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
-	-	إضافات
(١٨,٠٠٠)	-	مخصصات انخفاض القيمة
١٧٥,١٤١	١٧٥,١٤١	بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٥- العقارات والمنشآت والمعدات

الأراضي والمباني	تأجير عقارات وأثاث وطائرات	معدات ومركبات آلية المجموع	
			التكلفة
٧٩,٩٩٢	١٤٥,١١٦	٢٢٥,١٠٨	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
١٦,٥٩١	١٧,٥٤٨	٣٤,١٣٩	إضافات
-	(٢٦,٨٧٢)	(٢٦,٨٧٢)	استبعاد
(١,٤١٤)	(٥,٤٧٠)	(٦,٨٨٤)	آثار العملة
٩٥,١٦٩	١٣٠,٣٢٢	٢٢٥,٤٩١	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
			الاستهلاك
٣,٦٩١	٧١,٦٩٨	٧٥,٣٨٩	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
١,٢١٠	٢٠,٥٦٠	٢١,٧٧٠	مخصصات العام
-	٥,٩٥٥	٥,٩٥٥	انخفاض القيمة للسنة
(٥٩٩)	(٨,٤٨٩)	(٩,٠٨٨)	عمليات تصرف/ تحويلات
٣٨٨	(٣,٨٦٠)	(٣,٤٧٢)	آثار العملة
٤,٦٩٠	٨٥,٨٦٤	٩٠,٥٥٤	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
			التكلفة
١,٦٥٦	٥,٨٥٤	٧,٥١٠	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠
٥٧,٣٢٢	٩٥,٢٩٥	١٥٢,٦١٧	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
١٨,٢٢٥	٥٦,٧٧٧	٧٥,٠٠٢	الاستحواذ على شركة فرعية
٢,٨٥٥	٥,٦٣٨	٨,٤٩٣	إضافات
(٧٨٥)	(١٨,٥٠٠)	(١٩,٢٨٥)	عمليات تصرف
٧١٩	٥٢	٧٧١	آثار العملة
٧٩,٩٩٢	١٤٥,١١٦	٢٢٥,١٠٨	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠
			الاستهلاك
٦٥٣	٣,٩٢٢	٤,٥٧٥	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠
١,٤٣٦	٤٨,٠٩١	٤٩,٥٢٧	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
١,٢٥٥	٢٩,٤٦١	٣٠,٧١٦	الاستحواذ على شركة فرعية
٥٨٣	٨,٦٣٩	٩,٢٢٢	مخصصات العام
(٩٣٦)	(٢,٣٠٠)	(٣,٢٣٦)	عكس قيود الانخفاض في القيمة
(٢٣)	(١٦,١٦٨)	(١٦,١٩١)	عمليات تصرف/ تحويلات
٧٢٣	٥٤	٧٧٧	آثار العملة
			القيمة الدفترية الصافية
٩٠,٤٧٩	٤٤,٤٥٨	١٣٤,٩٣	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
٧٦,٣٠١	٧٣,٤١٧	١٤٩,٧١٨	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠

تضمنت الأراضي والمباني بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تكلفة الأراضي بما مجموعه ٧٥,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٦٤,١ مليون دولار أمريكي).

عقارات مستأجرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بما مجموعه ٣٦,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٥٢,١ مليون دولار أمريكي بعد خصم الاستهلاك المتراكم بمبلغ ٢٣,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢١,٨ مليون دولار أمريكي)).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٦- الأصول غير الملموسة

المجموع	أخرى*	علاقات الودائع	الشهرة	علاقات العملاء الأساسية	٢٠١١
					السنة المنتهية
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
٦٠٤,٦٨٠	١,٣٩٦	١٣٠,٣٢٢	١٠٠,٥٣٧	٣٧٢,٤٢٥	مبلغ الافتتاح
٣,٢٥٢	٣,٢٥٢	-	-	-	الدفتري الصافي
(٣,٠٨٧)	٢,٦٩١	(٨١)	(٤,٩٧٣)	(٧٢٤)	إضافات
(٢٠,٠٠٠)	(٢,٣٥٣)	(٩,٧٨٩)	(٧,٨٥٨)	-	صرف أجنبي
					إهلاك
					مبلغ الإقفال
٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٣٧١,٧٠١	٥٨٤,٨٤٥	الدفتري الصافي
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
٧١٨,٢٨٧	٢٠,٦٦٥	١٧٢,٠٤٩	١١٨,٣٥٨	٤٠٧,٢١٥	التكلفة
(١٣٣,٤٤٢)	(١٥,٦٧٩)	(٥١,٥٩٧)	(٣٠,٦٥٢)	(٣٥,٥١٤)	الإهلاك وانخفاض
					التكلفة المتراكم
٥٨٤,٨٤٥	٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٧١,٧٠١	المبلغ الدفتري الصافي

٢٠١٠

السنة المنتهية

بتاريخ ٣١ ديسمبر

مبلغ الافتتاح

الدفتري الصافي

إضافات

استحواذ على شركة فرعية

تصرف

تحويل شركة زميلة إلى

شركة فرعية

صرف أجنبي

إهلاك

انخفاض قيمة

٩٥,٨٦٠	٥٠٢	٢٦,٦٢٠	١,٥٥٢	٦٧,١٨٦	
٣٧٤,٧٠١	٢,٠٧٧	٥,٦٨٠	٨,١٢٠	٢٥٨,٨٢٤	
٣٠,٢٣٤	٣٧٨	-	٢٩,٨٥٦	-	
(١٥١)	(١٥١)	-	-	-	
٢٥٤,٥٦٢	٥,٢٢١	١٠٦,١٧٧	٦١,٤٨١	٨١,٦٨٣	
(٧٤٦)	(٢٢٧)	(٣٧٧)	١٢٦	(٢٦٨)	
(١٤,٠٣٠)	(٥,٦٥٤)	(٧,٧٧٨)	(٥٩٨)	-	
(٣٥,٧٥٠)	(٧٥٠)	-	-	(٣٥,٠٠٠)	

مبلغ الإقفال

الدفتري الصافي

٦٠٤,٦٨٠	١,٣٩٦	١٣٠,٣٢٢	١٠٠,٥٣٧	٣٧٢,٤٢٥	
---------	-------	---------	---------	---------	--

بتاريخ ٣١ ديسمبر

التكلفة

الإهلاك وانخفاض

التكلفة المتراكم

٧١٨,٧١٢	١٥,٣١٢	١٧٢,١٣٠	١٢٣,٣٣١	٤٠٧,٩٣٩	
(١١٤,٠٣٢)	(١٣,٩١٦)	(٤١,٨٠٨)	(٢٢,٧٩٤)	(٣٥,٥١٤)	

٦٠٤,٦٨٠	١,٣٩٦	١٣٠,٣٢٢	١٠٠,٥٣٧	٣٧٢,٤٢٥	المبلغ الدفتري الصافي
---------	-------	---------	---------	---------	-----------------------

*شملت الأصول الأخرى غير الملموسة مبلغ ٥,٥ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: ١,٤ مليون دولار أمريكي) ثمن قطع غيار تتعلق بالأنظمة الأساسية وقد تم إهلاك هذا المبلغ على مدى خمس سنوات.

شملت الإضافات مبلغ ٢٩,٩ مليون دولار أمريكي على شكل علاقات عملاء في عام ٢٠١١ يعود إلى الاستحواذ على شركة فرعية في باكستان (الإيضاح رقم ٤٢).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وقد تم تخصيص المبلغ المدرج للشهرة للوحدات المحققة للدخل كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٥٨,٨٢٤	٢٥٨,٨٢٤	بنك الإثمار ش.م.ب
٦٦,٠٧٠	٦٦,٠٧٠	بنك الإثمار ش.م.ب (بنك البحرين الشامل ش.م.ب سابقاً)
١٥,٣٤٥	١٤,٦٢١	بنك فيصل المحدود الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة
٣٢,١٨٦	٣٢,١٨٦	
٣٧٢,٤٢٥	٣٧١,٧٠١	

١٦- الأصول غير الملموسة
(تتمة)

الأصول والمطلوبات غير الجارية المحتفظ بها للبيع

كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تضمنت الأصول غير الجارية المحتفظ بها عقارات شاغره اشتملت على أراض ومبان بمبلغ ٩, ٢٠ مليون دولار أمريكي والتي ترغب إدارة بنك فيصل المحدود للتصرف بها في المستقبل وسيتم استرداد قيمتها المدرجة بصفة أساسية رئيضية من خلال معاملة بيع بدلا من الاستخدام المستمر.

بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٠، قرر مجلس إدارة شركة فيصل مانجمنت سيرفيسيز (برايفت) المحدودة وهي شركة تابعة لبنك فيصل المحدود والتي يملك فيها البنك حصة تمثل ٦٠٪ من رأس المال، إنهاء الشركة اختيارياً وبناء على ذلك، فقد تم تصنيف الأصول الصافية لشركة فيصل لخدمات الإدارة على أنها «أصول غير جارية محتفظ بها للبيع» وذلك في البيانات المالية الموحدة وتم تقييمها بسعر التكلفة والقيمة العادلة بعد خصم تكلفة البيع، أيهما أقل. كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بقيت نفس الأصول البالغة قيمتها ٢, ٢ مليون دولار أمريكي مصنفة على أنها أصول غير جارية محتفظ بها للبيع.

١٧- الأصول والمطلوبات غير
الجارية والعمليات غير
المستمرة المحتفظ بها للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٨- الحسابات الدائنة

٢٠١٠	٢٠١١	
٤٨,٧٥٠	٦٢,٧٢٧	الحسابات الدائنة والمخصصات الأخرى
٣٦,٨٤٢	٢٧,٥٩٦	سلفة تم استلامها من العملاء
٥٣,٥٤١	٣٤,٢١٦	حوالات تحت الطلب
٢٥,٤٨٥	٢١,٩٦٤	استحقاقات
		ودائع أمانة على استحقاقات
٣٤,١٩٥	٢٦,٥٠٧	إيجارات استهلاكية
٣٩٠,٧٥٠	٥١٨,١٣٤	أموال تحت الإدارة
١٧,٥٩١	١٦,٦٧٣	أرباح نقدية دائنة
٤٤,٦٩٨	٣٨,٨٨٧	أدوات مالية مشتقة
٣٨,١١٩	٢٦,٢٦٥	ذمم دائنة للموظفين
٤	٣٦١	دخل مؤجل
٦٩٠,٠١١	٧٧٣,٣٣٠	

ولم تكن هناك أية مطلوبات مقابل الأصول خاضعة لإيجارات تمويلية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شيء)

أدوات مالية مشتقة

القيمة العادلة	المبلغ التعاقدية	٢٠١١
		مشتقات صرف أجنبي
		محتفظ بها للمتاجرة:
		أدوات آجلة عملات
		٢٠١٠
٣٨,٨٨٧	٤٦٧,١٩٤	
٤٤,٦٩٨	٦٢١,٥٠٥	أدوات آجلة عملات



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩- الالتزامات الضريبية

٢٠١٠	٢٠١١	
		ضريبة جارية (مدينة) / دائنة
(٣١)	(٧,٨٧٤)	بتاريخ ١ يناير
(١,١٦٩)	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٢,٦٠٤	٨,٥٨١	مخصصات للفترة
٧,٤٥٩	١٠٤	تعديلات
(١٦,٩٢٤)	(١٣,٦٦٣)	مدفوعات
٥	-	مبالغ مستردة
١٨٢	٧٦٨	فروقات أخرى
(٧,٨٧٤)	(١٢,٠٨٤)	بتاريخ ٣١ ديسمبر
		ضريبة مؤجلة (أصول) / المطلوبات
-	(٤٨,٤٨٦)	بتاريخ ١ يناير
(٧,٣٠١)	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة فرعية
(١١,٢٠٤)	(٨,٤١١)	مخصصات للفترة
(٢٣,٥٠٠)	-	الاستحواذ على شركة فرعية
٣,١٢٥	(١,٩٩٥)	تغييرات نتيجة لاحتياطي القيمة العادلة
(١٢,٧٨٧)	-	تعديلات
٣,١٨١	-	مبالغ مستردة
-	٢,٨٧٣	فروقات صرف
(٤٨,٤٨٦)	(٥٦,٠١٩)	بتاريخ ٣١ ديسمبر

٢٠- حسابات مصارف

٢٠١٠	٢٠١١	
		حسابات جارية للعملاء
٣٧٣,٨٠٢	٣٦٢,٠٥٣	أفراد
٣٠٧,٧٩٤	٤٢٨,٧٩٢	مؤسسات تجارية
٢,٥٨٨	١,٢٣٧	مؤسسات مالية
		حسابات استثمارية للعملاء
٨٩٢,٧٥٩	٨٣٣,١٤٣	أفراد
١,٠٢٦,٥٤٧	١,٠٣٤,١١١	مؤسسات تجارية
٥٧,٠١٩	٦٩,٢٥٢	مؤسسات مالية
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	مستحق للشركات الزميلة (الإيضاح ٣٥)
		استثمارات من صناديق غير مضمّنة
٢٢٣,٩٨٠	٢٢٣,٧٣٢	في الميزانية العمومية
١,٦٩٨,٩٩٧	١,٦٠٧,٤٩٢	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٤,٦٠٣,٤٨٦	٤,٥٨٩,٨١٢	

يمثل المستحق للعملاء ودائع تقليدية مقبولة من قبل إحدى الشركات التابعة للمجموعة. ويشمل المستحق للعملاء شهادات تمويل متغيرة غير مضمونة المدة صادرة من قبل إحدى الشركات التابعة للمجموعة.

وتضم الاستثمارات من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغاً وقدره ١٠٤,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢,١٠٢ مليون دولار أمريكي) يتعلق باستثمارات تم استلامها من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية والتي تمت إعادة استثمارها لاحقاً في استثمارات في عمليات تمويل خارج المجموعة. ويمثل المبلغ المتبقي أموالاً غير مضمّنة في الميزانية العمومية مستثمرة لدى الشركات التابعة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

ويشمل المستحق للبنوك والمؤسسات المالية ودائع يبلغ مجموعها ٨٨٥,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٨٧٨,١ مليون دولار أمريكي) من ثلاث أطراف تتراوح استحقاقاتها بين شهر واحد وثلاث سنوات). ومن بين هذه المبالغ، فإن وداائع يبلغ مجموعها ٦٤٩,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٦٤٩,٢ مليون دولار أمريكي) من طرفي تعامل وتخضع للتجميد ومصدرها جهات تخضع للعقوبات المفروضة من الولايات المتحدة الأمريكية والأمم المتحدة.

ويشمل المستحق للبنوك مبالغ اقتراض قصيرة ومتوسطة الأجل من قبل المجموعة بموجب ترتيبات فردية ومتعددة الأطراف مع استحقاقات تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

تضم المطلوبات مخصصات تبلغ ٥٥,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٥٥,٠ مليون دولار أمريكي) تتعلق بضمان صادر لبعض الصناديق تحت الإدارة. ومبلغ ١٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢٣,٠ مليون دولار أمريكي) تتعلق بمخاطر أصول خاصة. وتضم المصروفات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ عكس قيد بمبلغ ٢٢,٢ مليون دولار أمريكي ومخصصات بمبلغ ٨,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: مخصصات بمبلغ ٢٥,٠ مليون دولار أمريكي) كمخصصات تتعلق بدمج المشروع المدينة والمضمنة تحت الذمم المدينة (الإيضاح رقم ٩) وعكس مبلغ ٥,٠ مليون دولار أمريكي يتعلق بمخاطر محددة في عام ٢٠١٠.

الأصول المالية المرهونة حيازياً لضمان المطلوبات

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كانت هناك اقتراضات مرهونة مجموعها ١٧٧,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٨٨,٨ مليون دولار أمريكي).

وقد تم استلام أرباح نقدية تبلغ ١٣,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٣,٨ مليون دولار أمريكي) من أسهم معينة تم رهنها حيازياً كضمانات وذلك مباشرة من قبل المقرض خلال العام وتم تعديلها مقابل مبلغ التسهيل المستحق حسب الشروط المتفق عليها. ويتم التعامل بالأصول المرهونة حيازياً كضمانات وذلك بموجب الشروط العادية والمألوفة في الإقراض الموحد وأنشطة اقتراض وإقراض الأوراق المالية.

٢٠١٠	٢٠١١	
٤,٤٢٧	٩,٨٥٣	الدخل من متاجرة الصرف الأجنبي
(٣,٣٣٥)	٧,٨٠٢	المكاسب/ (الخسائر) من سندات المتاجرة
٧,٢٦٥	٦,٧٥١	المكاسب/ (الخسائر) من إعادة التقييم
٨,٣٥٧	٢٤,٤٠٦	

ويشمل تداول الصرف الأجنبي المكاسب والخسائر من العقود الفورية والآجلة المحولة من أصول ومطلوبات العملات الصعبة.

٢٠١٠	٢٠١١	
١٤٢,٤٥٠	٢٥٩,٠٩٣	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
٤,٩٨٦	-	تعديل القيمة الحالية
(٢٣,٠٢١)	(٤٢,١٢٤)	مخصصات الديون المدومة والمشكوك فيها
-	٣٦,٢٤٦	عكس قيود مخصصات الديون المدومة والمشكوك فيها
١٢٤,٤١٥	٢٥٣,٢١٥	

ويضم بند تعديل القيمة الحالية في عام ٢٠١٠ تعديلاً بالزيادة بمبلغ ٥,٢ مليون دولار أمريكي والذي يمثل الإئتمان المطلوب لتعديل القيمة المدرجة للقرض الحسن الذي تم إطفائه بالكامل بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١٠ (الإيضاح ٧).

٢٠- حسابات مصارف
(تتمة)

٢١- المخصصات

٢٢- الإقتراضات المضمونة

٢٣- صافي دخل المتاجرة

٢٤- الدخل من الاستثمارات
في عمليات التمويل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٥- الدخل من الرسوم والعمولات

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٨٨٤	٢,٤٩٣	رسوم ترتيبات
٩١٠	١,٧٧٣	رسوم ضمانات
٢,١٩٨	٥,٢١١	رسوم خطابات اعتماد
١٤,٨٣٦	٤٢٥	رسوم وعمولات هيكلية
-	١٢,١٣٥	رسوم إيجار طائرات
-	٣٥٠	رسوم من شركات زميلة (الإيضاح ٣٥)
١٦,٠٢٢	٢٨,٤٨٦	رسوم أخرى
(٥٤٤)	(٣)	مصروفات رسوم وعمولات
٣٥,٣٠٦	٥٠,٨٧٠	

٢٦- دخل توزيعات الأرباح

٢٠١٠	٢٠١١	
-	٢,٠٥٠	سندات استثمار محتفظ بها للاستحقاق
٥١,٦١١	٧,٦٥٥	سندات استثمار متوافرة للبيع
٥١,٦١١	٩,٧٠٥	

٢٧- إيرادات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
(١٢,٣١٤)	(٤,٥١٤)	خسائر القيمة العادلة من العقارات
٢,٣٩٢	٣,٤٣٦	دخل إيجارات العقارات الإستثمارية
١,٠٥١	-	مكاسب من تصفية شركة تابعة
(١٦٨)	-	خسارة من بيع شركة تابعة
٣٨,٧٤٦	-	الاستحواذ على شركة تابعة (الإيضاح ٤٢)
٤,٧٤٢	٤,٧١٤	أخرى
٣٣,٧٤٩	٣,٦٣٦	

٢٨- تكلفة الموظفين

٢٠١٠	٢٠١١	
٦٩,٨٩٥	٧٧,٢١٢	رواتب
٢,٩٨٤	٣,٨٨٣	ضمان اجتماعي ومصروفات إلزامية أخرى
٣,١٠٣	٨,١٧٧	تقاعد ونهاية خدمة
١٥,٣٠١	١٨,٦٧٨	مزايا أخرى
٩١,٢٨٣	١٠٧,٩٥٠	

تشمل المزايا الأخرى مخصصات السكن والإجازات ومصروفات الانتقال والمصروفات الطبية والصحية ومصروفات التدريب ومصروفات نهاية الخدمة ومصروفات مزايا نهاية الخدمة.

٢٩- المصروفات العامة والإدارية

٢٠١٠	٢٠١١	
٣١,٨٥٣	٥٥,٠٨٤	مصروفات مكاتب
٣٣,٨٩٥	١٧,٥٣٤	مصروفات مهنية
١٥,٦٥٧	١٨,٠٨٣	أخرى
٨١,٤٠٥	٩٠,٧٠١	

يضمن بند الرسوم المهنية في عام ٢٠١٠ رسوماً بمبلغ ٢٤,٠ مليون دولار أمريكي مدفوعة للصناديق تحت الإدارة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي مقابل خدمات تم تقديمها فيما يتعلق بالاستحواذ على ٤٠٠ مليون سهم من أسهم بنك الإثمار ش.م.ب. بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠ (الإيضاح ٤٢).

لم يتم اقتراح توزيع أرباح نقدية لعام ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شيء).

٣٠- الأرباح النقدية المقترحة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١- الضرائب

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٦٠٤ (١١,٢٠٤)	٨,٥٨١ (٨,٤١١)	ضرائب جارية مكاسب من الضرائب المؤجلة
(٨,٦٠٠)	١٧٠	

إن مصروفات ضرائب الدخل المتوقعة للمجموعة هي مجموع المبالغ الفردية التي تمثل خليط الأرباح والخسائر ومعدلات الضريبة المطبقة في كل واحدة من سلطات الاختصاص، ونتيجة لذلك، فإن معدل الضريبة الحقيقية على الدخل الموحد قد يتغير من سنة إلى أخرى وذلك حسب مصدر الإيرادات. وتعمل معظم الشركات الزميلة للمجموعة في سلطات اختصاص خالية من الضريبة.

وفيما يلي مطابقة بين ضريبة الدخل المذكورة في التقرير والمبلغ المحتسب باستخدام المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة المحلية القابلة للتطبيق.

٢٠١٠	٢٠١١	
٦٨,٧٩٤ ٪(١٢,٩)	(٣٤,١٢١) ٪(٠,٥)	أرباح المحاسبة الصافية المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة القابلة للتطبيق
١٢,٤٠٤	٣,٦٠٨	المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة القابلة للتطبيق
(٢١,٠٠٤)	(٣,٤٣٨)	آثار الإيرادات المفروض عليها ضريبة بمعدل مختلف عن معدل الضريبة المحلية على الشركة
(٨,٦٠٠)	١٧٠	مكاسب الضريبة الفعلية

وتعكس العلاقة بين الأرباح قبل اقتطاع الضريبة وحصص الأقلية ومصروفات ضريبة الدخل الجارية خليط الأرباح المكتسبة في سلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة مرتفعة وسلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة منخفضة نسبياً.

تشمل البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الأصول والمطلوبات والإيرادات الخاصة بالشركات الموحدة. وتسمى حصص الملكية للمساهمين الآخرين «حصص الأقلية» ويُلخص الجدول التالي حصص الأقلية للمساهمين في رأسمال الشركات التابعة.

٣٢- حصص الأقلية

٢٠١٠	الأقلية ٪	٢٠١١	الأقلية ٪	
٣٢٥,٢٢٧	٤٧	٢٩٤,٤٨٦	٤٧	بنك الإثمار ش.م.ب والشركات التابعة المملوكة بالكامل
٩٢,٤٥٩	٣٤	٨٦,٣٢٣	٣٣	بنك فيصل المحدود
-	-	٨,٦٥٤	٢٧	الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول
١١١,٣٤٢	٥٠	١١١,٨٦٦	٥٠	جزيرة الصحة ش.م.ب. (م)
٣٤١	٥	٣٤١	٥	إثمار ايفيزين ليس وان (دبلن) ليمتد
١,٥٧٤	٤٩	١,٦٦٣	٤٩	سيتي فيو لتطوير العقارات ش.م.ب. (م) شركة مارينا للحلول الإسكانية الشاملة
٤,٨٦٢	٤٩	٥,٢٣٨	٤٩	ش.م.ب. (م)
٢٧,١١٤	٥٠	٢٧,٢٥١	٥٠	سكنا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب. (م)
٥٦٢,٩١٩		٥٣٥,٨٢٢		

ويمثل توزيع حصص الأقلية في البيان الموحد للدخل مبلغ ١٨,٧٪ مليون دولار أمريكي حصة الأقلية للمساهمين لخسارة هذه الشركات التابعة لعام ٢٠١١ (٢٠١٠: ٥٢,٨ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٣- الأموال تحت الإدارة

يبلغ مجموع الأموال تحت الإدارة ٣,٥ مليار دولار أمريكي (٤,٠:٢٠١٠ مليار دولار أمريكي) وتمثل المبالغ المستثمرة من قبل العملاء لدى صناديق تديرها المجموعة. وهذه الأموال مستثمرة بدون حق الرجوع على المجموعة. وقد حققت المجموعة رسوماً بمبلغ ٢٧,٠ مليون دولار أمريكي تقريباً مرتبطة بهذه الأموال خلال عام ٢٠١١ (٢٣,٥:٢٠١٠ مليون دولار).

وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كان للمجموعة أموال تعود للأموال تحت الإدارة بمبلغ ٧٥١,٩ مليون دولار أمريكي (٦١٣,٠:٢٠١٠ مليون دولار) ومستحقة من مبلغ ٢١٠,١ مليون دولار (٤٤٢,٧:٢٠١٠ مليون دولار).

تتم تغطية موظفي الشركات الأوروبية التابعة للمجموعة تقريباً، إما من خلال تأمين أو برامج تقاعد تنظمها الدولة. ووفقاً للممارسات الحالية، فإنه لا توجد برامج تقاعد في بعض البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة نشاطاتها.

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية

وتوجد برامج المزايا التقاعدية الرئيسية في سويسرا ويتم تعريفها على أنها برامج مزايا. ويتم الاحتفاظ بأصول البرامج الممولة في صناديق منفصلة يديرها أمناء. ويتم تقييم هذه البرامج من قبل خبراء أكتواريين مستقلين كل عام باستخدام طريقة أئتمان الوحدة المتوقع.

وتعتبر الافتراضات المستخدمة في التقييمات الأكتوارية لعام ٢٠١١ أفضل تقديرات المؤشرات الرئيسية التي تؤثر على المطلوبات التقاعدية وفيما يلي تفاصيلها:

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٨ %	٢,٨ %	معدل التكلفة المالية الموحدة
٣,٨ %	٢,٩ %	معدلات العوائد طويلة الأجل المتوقعة
٢,٠ %	٢,٠ %	على أصول البرامج
		معدل الزيادة في التعويض
		وفيما يلي الوضع الممول لبرامج التقاعد الخاصة بالمجموعة:
٧٠,٠٩٨	٧١,٥٦٩	التزامات المزايا المتوقعة
(٦٦,٧١٢)	(٦١,٦٩١)	أصول البرنامج بالقيم العادلة
٣,٣٨٦	٩,٨٧٨	الوضع الممول
(٣,٠٤٦)	(٦,٤٥٠)	خسارة/(مكسب) أكتواري غير مثبت
٣٤٠	٣,٤٢٨	المطلوبات في بيان المركز المالي
		تتكون تكلفة التقاعد المرحلية مما يلي:
٢,١٢٩	٢,٤١٨	تكاليف الخدمة
٢,٠٣٨	١,٨١٨	التكاليف المالية
(٢,٢٨٣)	(١,٧٨٩)	العائد المتوقع على الأصول
-	٤,٠٦٣	إثبات تكاليف الخدمة السابقة
-	(١,٤١٦)	إثبات (مكاسب)/ خسائر التسوية
١,٨٨٤	٥,٠٩٤	التكلفة الإجمالية
(٥٥٧)	(٤٩١)	اشتراكات الموظفين
١,٣٢٧	٤,٦٠٣	التكلفة التقاعدية المرحلية الصافية
		الحركة في المطلوبات المثبتة في بيان الوضع المالي:
-	٣٤٠	بتاريخ ١ يناير
٤٨٤	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٥٨٧	٢٩٩	فروق صرف
١,٣٢٧	٤,٦٠٣	التكلفة التقاعدية المرحلية الصافية
(٢,٠٥٨)	(١,٨١٤)	اشتراكات الموظفين
٣٤٠	٣,٤٢٨	بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي حركة التزامات المزايا المحددة خلال السنة:

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية
(تتمة)

٢٠١٠	٢٠١١	
-	٧٠,٠٩٨	بتاريخ ١ يناير
٥٧,٦٢٧	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٢,١٢٩	٢,٤١٨	تكاليف الخدمة
٢,٠٣٨	١,٨١٨	التكاليف المالية
٥٥٧	٤٩١	اشتراكات الموظفين
-	٤,٠٦٣	تكاليف الخدمة السابقة
٥,٣٤٢	٤,١٥٨	المكاسب الاكتوارية
(٣,٠٤٠)	(٩٢٤)	المزايا المدفوعة
(٤٣٠)	(٣٥٩)	الأقساط المدفوعة
-	(١٠,٠٢٠)	تسويات البرامج
٥,٨٧٥	(١٧٤)	فروق الصرف
٧٠,٠٩٨	٧١,٥٦٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر
		وفيما يلي الحركة في القيمة العادلة لأصول البرنامج للسنة:
-	٦٦,٧١٢	بتاريخ ١ يناير
٦٠,٦٧١	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
٢,٢٨٣	١,٧٨٩	العائد المتوقع على أصول البرنامج
(١,٥٨٣)	٣٢٨	مكسب/(خسارة) الإكتواري
٢,٠٥٨	١,٨١٤	اشتراكات صاحب العمل
٥٥٧	٤٩١	اشتراكات الموظفين
(٣,٠٤٠)	(٩٢٤)	المزايا المدفوعة
(٤٣٠)	(٣٥٩)	الأقساط المدفوعة
-	(٨,١٦٦)	تسويات البرامج
٦,١٩٦	٦	فروق الصرف
٦٦,٧١٢	٦١,٦٩١	بتاريخ ٣١ ديسمبر
٨٥٤	٢,١٣٧	العائد الحقيقي على مزايا البرنامج

ويتم تحديد العائد المتوقع على أصول البرنامج التقاعدي من خلال الأخذ بعين الاعتبار العوائد المتوقعة المتوافرة على الأصول الأساسية للسياسة الاستثمارية الحالية. وتعتمد العوائد المتوقعة على الاستثمارات ذات العائد الثابت على عوائد الاسترداد كما هو بتاريخ بيان الوضع المالي. وتعكس العوائد المتوقعة على استثمارات الأسهم والاستثمارات العقارية المعدلات الحقيقية طويلة الأجل في الأسواق ذات العلاقة. وقد تم ترجيح العائد المتوقع لكل فئة من فئات الأصول على تخصيص الأصل المستهدف لتطوير مفهوم معدل العائد طويل الأجل المتوقع على أصول المحفظة.

هذا وقد كان معدل مخصص الأصول المرجح في نهاية السنة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
%٦٣,٥	%٥٨,٨	سندات
%٢٠,٩	%٢٢,٧	عقارات
%١٥,٦	%١٨,٥	أخرى
%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

هذا وكانت الاشتراكات المتوقعة في برنامج مزايا ما بعد الخدمة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١,٥ مليون دولار أمريكي).

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية
(تتمة)

٢٠١٠	٢٠١١	بتاريخ ٣١ ديسمبر
٧٠,٠٩٨	٧١,٥٦٩	القيمة الحالية للالتزامات المزايا المحددة
٦٦,٧١٢	٦١,٦٩١	القيمة العادلة لأصول البرنامج
٣,٣٨٦	٩,٨٧٨	(فائض)/ عجز
(١,٥٨٣)	٣٢٨	تعديلات خبرة على أصول البرنامج
٢,٢٩٨	٨١٢	تعديلات خبرة على مطلوبات البرنامج
		أصول البرنامج المستثمرة في عقارات
		مستخدمة حالياً من قبل إحدى
١٣,٩٣٢	١٣,٩٨٥	الشركات الفرعية للمجموعة

تشمل الأطراف ذات العلاقة ذات العلاقة أصحاب وحدات المشاركة في الأسهم وأعضاء مجلس الإدارة والشركات الزميلة والشركات الأخرى، والتي تعتبر ملكيتها وإدارتها بيد دار المال الإسلامي أو شركاتها التابعة أو الزميلة. ويتم إبرام عدد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل العادي. وهذه المعاملات تشمل القروض والحسابات الجارية والحسابات الاستثمارية. وتعتبر الصفقات والأرصدة التي يتم الإفصاح عنها كما هي مع شركات زميلة الصفقات مع شركات يملك فيها البنك نسبة ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت والتي تمارس عليها نفوذاً هاماً ولكنها لا تسيطر عليها. وفيما يلي مبالغ صفقات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة المستحقة في نهاية السنة والدخل والمصروفات المتعلقة بها.

٣٥- معاملات وأرصدة
الأطراف ذات العلاقة

أ) قروض لموظفي الإدارة الأساسيين

٢٠١٠	٢٠١١	قروض
-	١,٠١٤	قروض مستحقة بتاريخ ١ يناير
٩٤٥	-	تحويل شركة زميلة إلى شركة تابعة
١,٩٨٣	١,٦٦٧	قروض صادرة خلال العام
(١,٩٤٨)	(٥٨٨)	تسديدات قروض خلال العام
٣٤	(٢٨)	صرف العملات الأجنبية
١,٠١٤	٢,٠٦٥	قروض مستحقة بتاريخ ٣١ ديسمبر

ولم يتم إثباتات مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٠: لاشيء). هذا ولا تحقق القروض الممنوحة لموظفي الإدارة الأساسيين أي عائد وهي ليست مضمونة.

ب) القروض الممنوحة للموظفين

يحق لجميع موظفي المجموعة الحصول على قروض موظفين بشروط تفضيلية لا تعادل تلك الخاصة بالصفقات الممنوحة على أسس تجارية. وتشمل الحسابات المدينة المبالغ المستحقة من الموظفين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٣٥,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٤٣,٢ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٥- معاملات وأرصدة
الأطراف ذات العلاقة
(تتمة)

٢٠١٠	٢٠١١	الفترة المنتهية
		مبالغ مستحقة إلى:
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	بنك فيصل الإسلامي المصري
		مبالغ مستحقة من:
٧	-	بنك فيصل الإسلامي المصري
		مصرفات الحسابات الجارية والاستثمارية
٣,٨٤٥	-	بنك الإثمار ش.م.ب.
		إيرادات من الحسابات الجارية والاستثمارية
٨	-	بنك الإثمار ش.م.ب.
-	٣٥٠	مجموعة سوليديرتي القابضة ش.م.ب.

هذا وقد تم تفصيل صفقات الأطراف ذات العلاقة المتعلقة بحالات الاستحواذ والتصرف تحت الإيضاح ٤٢.

(د) تعويض الإدارة الرئيسية

٢٠١٠	٢٠١١	
١٩,٩٠٩	١٨,٣١٣	رواتب ومزايا أخرى ذات آجال قصيرة
٩٩٦	٧١٥	مزايا ما بعد الخدمة
٤٩٣	٥١٥	مزايا أخرى ذات آجال طويلة
٢١,٣٩٨	١٩,٥٤٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٦- المطلوبات والالتزامات الطارئة

٢٠١٠	٢٠١١	المطلوبات الطارئة
٣١,٩٦٤	١٠٩,٨٦٧	قبولات وتظهيرات الكمبيالات
٢٣,٩٩٢	١٨,٠٩٣	ضمانات تنفيذ
١٠٣,٠٣٤	٤١٣,٩٣٩	مطالبات عملاء
٥٦٦,٧٢٠	٤٩١,١٧٥	ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
٧٢٥,٧١٠	١,٠٣٣,٠٧٤	

تقوم المجموعة بمزاولة الأعمال في بعض البلدان التي لديها أنظمة ضريبية ولكن لم يتم وضع مخصصات لضريبة الدخل في هذه البيانات المالية. ويعتقد أن الالتزامات الضريبية المحتملة للمجموعة والناشئة فيما يتعلق بعملياتها في هذه البلدان بعيدة في الوقت الحالي.

وقد قام بنك فيصل الإسلامي المصري بإدراج مبلغ ٢٣,٨ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ٣٢,٢ مليون دولار أمريكي) كالتزامات طارئة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ حيث كانت حصة المجموعة فيها ١١,٦ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ١٥,٨ مليون دولار أمريكي). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

وقد قام بنك البحرين والكويت بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بإدراج مطلوبات طارئة بمبلغ ١,٤٥٠,١ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ١,٤٢٨,٥ مليون دولار أمريكي) حيث كانت حصة المجموعة فيها ١٩٣,٢ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ١٩٠,٣ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

ومن جهة أخرى، قام بنك الإجارة الأول بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بإدراج مطلوبات طارئة بمبلغ لا شيء مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ٢,٣ مليون دولار أمريكي) حيث كانت حصة البنك فيها لا شيء مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٠: ٠,٤ مليون دولار أمريكي). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

٢٠١٠	٢٠١١	الالتزامات
٩٩٨,٤٧٣	٦٩١,٥٨٩	تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل
٤٤,٢٣٣	٤٥,٢٢٧	التزامات أخرى بالتمويل
١٢٩,٨٣٧	٢٤٤,١٧٠	صفقات إعادة شراء وإعادة بيع
١,١٧٢,٥٤٣	٩٨٠,٩٨٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

التزامات إجارة تشغيلية

اشتملت الالتزامات الخاصة بالإيجارات التمويلية للسيارات ومعدات المكاتب .

وفيما يلي الحد الأدنى للمدفوعات الإيجازية بموجب الإيجارات التشغيلية غير القابلة للإلغاء .

٢٠١٠	٢٠١١	
٩١	٤٠	لا تتجاوز سنة واحدة
٤٦	٦	أكثر من سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات
١٣٧	٤٦	
٨٨,٥٥٦	٧٧٣,٠٩٨	مركز العملة الصعبة الهام الصافي المفتوح

٣٦- المطلوبات والالتزامات الطارئة (تتمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٧- الأصول والمطلوبات
الجارية وغير الجارية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	غير الجارية	الجارية	
٧٨٥,٠٤٢	-	٧٨٥,٠٤٢	النقد وما في حكمه
١٢٠,٥١٤	١٩٦	١٢٠,٣١٨	مستحق من مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	-	٦٤,٥٥٥	صكوك المتاجرة
١,٩٨٩,٢٦٣	٧٢٠,٣٢٣	١,٢٦٨,٩٤٠	استثمارات في عمليات التمويل
١,٢٠٢,٧٩١	٣٧٤,٤٢٨	٨٢٨,٣٦٣	صكوك استثمارية
١٨٢,٣٠٣	٤٧,٤٣٦	١٣٤,٨٦٧	حسابات مدينة
١٢,٨٩٧	-	١٢,٩٨٧	ضريبة جارية مدينة
٣٩٣,٠٩٤	٣٣٦,٧٢٧	٥٦,٣٦٧	عقارات استثمارية
٨٨٤,٨٨٦	٨٨٤,٨٨٦	-	استثمارات في شركة زميلة
١٣٤,٩٣٧	١٣٤,٩٣٧	-	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٨٤,٨٤٥	٥٨٤,٨٤٥	-	أصول غير ملموسة
٢٣,١٤٦	٢٣,١٤٦	-	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
٦٠,٩١١	٦٠,٩١١	-	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	٣,١٦٧,٨٣٥	٣,٢٧١,٤٣٩	إجمالي الأصول
٧٩٢,٠٨٢	-	٧٩٢,٠٨٢	حسابات جارية للعملاء
١,٩٣٦,٥٠٥	٧١٣,٦١٠	١,٢٢٢,٨٩٥	حسابات استثمارية للعملاء
١,٦٢٧,٤٩٢	٢٧٨,٠٩٧	١,٣٤٩,٣٩٥	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٣٣,٧٣٣	١٩٦,٤٤٢	٣٧,٢٩١	استثمارات من أموال غير مضمونة في الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	-	مخصصات
٣	٣	-	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٧٧٣,٣٣٠	٦١,٤٦٨	٧١١,٨٦٢	حسابات دائنة
٩٠٣	-	٩٠٣	ضريبة جارية دائنة
٤,٨٩٢	٤,٨٩٢	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٤٤١,٩٤٠	١,٣٢٧,٥١٢	٤,١١٤,٤٢٨	إجمالي المطلوبات
(٩٩٧,٣٣٤)	١,٨٤٠,٣٢٣	(٨٤٢,٩٨٩)	الأصول الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦,٤٧٠,٣٣٩	٣,٢٩٣,١٧٧	٣,١٧٧,١٦٢	إجمالي الأصول
٥,٣٨٣,٠٣٥	٥٤٤,٩٢٣	٤,٨٣٨,١١٢	إجمالي المطلوبات
١,٠٨٧,٣٠٤	٢,٧٤٨,٢٥٤	(١,٦٦٠,٩٥٠)	الأصول الصافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

تتواجد الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة في المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات

المناطق الجغرافية					
المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا /الباسيفيك
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
٧٨٥,٠٤٢	-	٧,٥٥٢	١٣٥,٠٧٣	٣٨٥,٩٥٩	٢٥٦,٤٥٨
١٢٠,٥١٤	-	-	-	١٢٠,٥١٤	-
٦٤,٥٥٥	-	-	-	٣	٦٤,٥٥٢
١,٩٨٩,٣٦٣	٥٨,٠٦٩	١٦,٣٣٣	١١٢,٧٣١	٦٨,٦٥٣	١,٧٣٣,٥٤٧
١,٣٠٢,٧٩١	-	٢٣,٧٩٧	٦,٨٦٤	١٨٠,٠٣١	٩٩٢,٠٩٩
١٨٢,٣٠٣	٥٣	٢٥,٢٣٤	١٢,٥٨٣	٨٠,٦٤١	٦٣,٧٩٢
١٢,٩٨٧	-	-	٥١٩	٧,١٤٣	٥,٣٢٥
٣٩٣,٠٩٤	-	-	١٠٦,١٤٦	٢٧٨,١١٦	٨,٨٢٢
٨٨٤,٨٨٦	-	-	٣١٢	٨١٧,٦٨٥	٦٦,٨٨٩
١٣٤,٩٣٧	-	-	٦٣٤	٧١,٩٧٨	٦٢,٣٢٥
٥٨٤,٨٤٥	-	-	٤,٥٨٩	٥٥٠,٧٩٣	٢٩,٥٦٣
٢٣,١٤٦	-	-	-	-	٢٣,١٤٦
٦٠,٩١١	-	-	-	-	٦٠,٩١١
٦,٤٣٩,٢٧٤	٥٨,١٢٢	٧٢,٨٥٦	٣٧٩,٣٤١	٢,٥٦١,٥١٦	٣,٣٦٧,٤٣٩
إجمالي الأصول					
٧٩٢,٠٨٢	١٠,٨٧٨	٨,٤١١	٥٩,٩٤٦	١٦٣,٦٢٦	٥٤٩,٢٢١
١,٩٣٦,٥٠٥	-	-	٦,٠٦٦	٩,٩٧٩	١,٩٢٠,٤٦٠
١,٦٣٧,٤٩٢	١٢,٥٥١	-	٢٢٩,٣٦٢	٩٤١,٠٤٢	٤٤٤,٥٣٧
٢٣٣,٧٣٣	-	٩٦,٥٦٥	١١٢,١٦٥	٢٥,٠٠٢	-
٧٣,٠٠٠	-	-	٥٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠	-
٣	-	-	-	-	٣
٧٧٣,٣٣٠	-	٣٠	١٣,٨١٢	٦٣٤,٩١٢	١٢٤,٥٧٦
٩٠٣	-	-	٧٨٧	١١	١٠٥
٤,٨٩٢	-	-	٤,٨٩٢	-	-
٢٣,٤٢٩	١٠٥,٠٠٦	٤٨٢,٠٣٠	١,٧٩٢,٥٧٣	٣,٠٣٨,٩٠٢	٥,٤٤١,٩٤٠
إجمالي المطلوبات					
مركز الميزانية العمومية الصافي					
(٩٩٧,٣٣٤)	٣٤,٦٩٣	(٣٢,١٥٠)	(١٠٢,٦٨٩)	٧٦٨,٩٤٣	٣٢٨,٥٣٧
مطلوبات والتزامات طارئة					
٢,٠١٤,١٠٦	١٩,٤٨٦	١٤,١٨٦	١٤,٦٨٩	١٣٣,٦٢١	١,٨٢٢,٢١٤

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦,٤٧٠,٣٣٩	١٠٠,٤٦٢	٥٢,٢٣٣	٣٨٣,٠٤٣	٢,٧٢٥,٠٥٨	٣,٢٠٩,٥٤٣
إجمالي الأصول					
٥,٣٨٣,٠٣٥	٥٠,٧٩٦	١٢٤,١٧١	٤٩٨,١١٩	١,٥٠٣,٠٤٠	٣,٢٠٦,٩٠٩
إجمالي المطلوبات					
١,٠٨٧,٣٠٤	٤٩,٦٦٦	(٧١,٩٣٨)	(١١٥,٠٧٦)	١,٢٢٢,٠١٨	٢,٦٣٤
مركز الميزانية العمومية الصافي					
١,٨٩٨,٣٩٠	٤٠,٧٠١	١٤,١٩١	٢٠,٢٦٥	١٢١,٨٨٨	١,٧٠١,٣٤٥
مطلوبات والتزامات طارئة					

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات (تتمة)

المجموع	أخرى	الأقمشة	الخدمات	الأشخاص الأفراد	العقارات والإنشاء	التجارة والتصنيع	البنوك والمؤسسات المالية	القطاعات الصناعية
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١								
٧٨٥,٠٤٢	٣	-	٩٢,٧٤٧	-	-	-	٦٩٢,٢٩٢	التقدي وما في حكمه مستحق من
١٢٠,٥١٤	-	-	-	-	-	-	١٢٠,٥١٤	مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	٤,١١٥	-	٢٩,٦٤٨	-	-	٤,٢٦٩	٢٦,٥٢٣	صكوك المتاجرة استثمارات في
١,٩٨٩,٣٦٣	٨٢١,٧٦٢	٣٠٤,٨٢٢	١٣٨,٣٥١	١٦٣,٣٧٣	٩٢,٤٠٠	٣٧٠,٥٢٢	١٩٨,٠٢٣	عمليات التمويل
١,٢٠٢,٧٩١	٢٢,٤٩٦	٩١٤	٩٠١,٣٣٨	-	٦٨,٨٥١	٢٥,٣٤٣	١٨٣,٩٤٩	صكوك استثمارية
١٨٢,٣٠٣	١٣,٢٨١	٥,٣٧٩	١,٤٦٧	٢٢,٣٤٧	٤٦,٧٠٢	٣,٧٢٢	٨٩,٤٠٥	حسابات مدينة
١٢,٩٨٧	-	-	١٢,٩٨٧	-	-	-	-	ضريبة جارية مدينة
٣٩٣,٠٩٤	-	-	-	-	٣٨٤,٢٦٢	-	٨,٨٢٢	عقارات استثمارية
٨٨٤,٨٨٦	-	-	-	-	٢,١٠٤	١٣,٦٨٨	٨٦٩,٠٩٤	استثمارات في شركات زميلة
١٣٤,٩٣٧	-	-	-	-	١٣٤,٩٣٧	-	-٢,٣٠٦	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٨٤,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	٥٨٤,٨٤٥	أصول غير ملموسة
٢٣,١٤٦	-	-	-	-	-	-	٢٣,١٤٦	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
٦٠,٩١١	-	-	-	-	-	-	٦٠,٩١١	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	٨٦١,٦٥٧	٣١١,١٢٥	١,١٧٦,٤٣٨	١٨٥,٧٢٠	٧٢٩,٢٥٦	٣١٧,٥٤٤	٢,٨٥٧,٥٣٤	إجمالي الأصول
٧٩٢,٠٨٢	٢٢٢,٦١١	٥,٣٣٦	٥٩,٧٠٥	٣٠٠,٢٣٦	٢٣,٩٨٩	١٢٨,٢٩٩	٤١,٩٠٦	حسابات جارية للملاء
١,٩٣٦,٥٠٥	٦٨٩,٨٢٣	١٨,٢٥٦	٣٧,١٣١	٨٩٧,٤٢٤	١٥,١٧٦	١٧٥,٢٠٥	١٠٣,٤٩٠	حسابات استثمارية للملاء
١,٦٣٧,٤٩٢	-	-	-	-	-	-	١,٦٣٧,٤٩٢	مستحق للبنوك
٢٣٣,٧٣٣	-	-	-	-	-	-	٢٣٣,٧٣٣	استثمارات من أموال غير مضمونة
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	في الميزانية العمومية مخصصات
٣	-	-	-	-	-	-	٣	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٧٧٢,٣٣٠	٥٥٥,٥٨٩	-	١٢,٣١٨	٧٧,٠٨٦	٤٩,٥٥٠	٥٣,٧٦٤	٣٥,٠٢٣	حسابات دائنة
٩٠٣	-	-	٩٠٣	-	-	-	-	ضريبة جارية دائنة
٤,٨٩٢	-	-	-	-	٤,٨٩٢	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٤٤١,٩٤٠	١,٤٦٨,٠٢٣	٢٣,٥٩٢	١١٠,٠٥٧	١,٢٧٤,٧٤٦	١٤٨,٦٠٧	٣٥٧,٢٦٨	٢,٠٥٩,٦٤٧	مجموع المطلوبات
(٩٩٧,٣٣٤)	(٦٠٦,٣٦٦)	٢٨٧,٥٣٣	١,٠٦٦,٣٨١	(١,٠٨٩,٠٢٦)	٥٨٠,٦٤٩	(٣٩,٧٢٤)	٧٩٧,٨٨٧	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠١٤,١٠٦	١,٣٢٠,١٢٩	٢٨,٥٢٤	٥٨,٥٣٢	٤٢,٢٤٢	٥١,٩٩٣	١٨٥,٣٩٤	٣٢٧,٢٩٢	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦,٤٧٠,٣٣٩	٦٠٠,١٩١	٣٣٩,٤٧٠	٤٠٦,٢٢١	٢٤٠,٢١٩	٨٦٤,٣٩٦	٤٠١,٩٢٨	٣,٦١٧,٩١١	إجمالي الأصول
٥,٣٨٣,٠٣٥	٨٢٣,٧٠٧	٣٤,٠٦٣	٢٥٨,٦١٦	١,٤٩٦,١١٦	٣٧٦,٨٣٨	٤٥٥,١٩٨	١,٩٣٨,٤٩٧	إجمالي المطلوبات
١,٠٨٧,٣٠٤	(٢٢٣,٥١٦)	٣٠٥,٤٠٧	١٤٧,٦٠٨	(١,٢٥٥,٨٩٧)	٤٨٧,٥٥٨	(٥٣,٢٧٠)	١,٦٧٩,٤١٤	مركز الميزانية العمومية الصافي
١,٨٩٨,٣٩٠	١٩٦,١٦٦	١١٩,٣٨٦	٢٣٨,٥٩٧	٨٣,٨١٥	٩٨,٨٧٢	٨٨٦,٧٦٧	٢٧٤,٧٨٧	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي توزيع استحقاقات الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة:

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة- خمس سنوات	ثلاثة- أشهر عشر شهراً	شهر- أشهر ٣	حد أقصى شهر واحد	
٧٨٥,٠٤٢	-	-	-	٣,١٠٥	٧٨١,٩٣٧	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٢٠,٥١٤	-	١٩٦	٥٥,١٩٢	٥,٠٠١	٦٠,١٢٥	النقد وما في حكمه
٦٤,٥٥٥	-	-	٣	-	٦٤,٥٥٢	مستحق من مؤسسات إسلامية
١,٩٨٩,٣٦٣	٢٤٤,٣٢٥	٤٧٥,٩٩٩	٥٩٤,٠٨٨	٤٥٢,٦٦٤	٢٢٢,١٨٧	صكوك المتاجرة
١,٢٠٢,٧٩١	١٨٠,١٣٧	١٩٤,٢٩٠	٦٩٩,٥٣٣	٣٨,٨٠٣	٩٠,٠٢٨	استثمارات عمليات التمويل
١٨٢,٣٠٣	٨٥٤	٤٦,٥٨١	٨١,٤٩٧	٣,١٨٢	٥٠,١٨٩	صكوك استثمارية
١٢,٩٨٧	-	-	٢,٤٦٧	٣٦٠	١٠,٢٦٠	حسابات مدينة
٣٩٣,٠٩٤	١٢٧,٩٣٠	٢٠٨,٧٩٧	-	١,٥٥٨	٥٤,٨٠٩	ضريبة جارية مدينة
٨٨٤,٨٨٦	٨٨٤,٨٨٦	-	-	-	-	عقارات استثمارية
١٣٤,٩٣٧	٦٧,٧٣٧	٦٧,٢٠٠	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
٥٨٤,٨٤٥	٥٨٤,١٩٧	٥٨٨	-	-	-	العقارات والمنشآت والمعدات
٢٣,١٤٦	-	-	-	٢٣,١٤٦	-	أصول غير ملموسة
٦٠,٩١١	-	٦٠,٩١١	-	-	-	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
-	-	-	-	-	-	أصول ضريبة مؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	٢,٠٩٠,١٦٦	١,٠٥٤,٥٢٢	١,٤٣٢,٧٨٠	٥٢٧,٧١٩	١,٣٣٤,٠٨٧	إجمالي الأصول
٧٩٢,٠٨٢	-	-	-	-	٧٩٢,٠٨٢	حسابات جارية للعملاء
١,٩٣٦,٠٥٥	٢٩٥,٩١٦	٤١٧,٦٩٤	٣٣٧,٤١٧	١١٧,٥٤٥	٦٧٧,٩٣٣	حسابات استثمارية للعملاء
١,٦٣٧,٤٩٢	٢١٨,٤٨٣	٥٩,٦١٤	٤٠٠,٦٣٣	١٤٠,٦١٤	٨٠٨,١٥٨	مستحق للبنوك
٢٣٣,٧٣٣	-	١٩٦,٤٤٢	٢٩,٤٤٢	-	٧,٨٤٩	استثمارات من أموال غير
٧٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	-	-	مضمنة في الميزانية العمومية
٣	-	-	-	-	٣	مخصصات
٧٧٣,٣٣٠	٤٠,٤٠١	٢١,٠٦٧	٣٦,٤٥٤	١,٢٦٠	٦٧٤,١٤٨	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٩٠٣	-	-	٧٩٨	-	١٠٥	حسابات دائنة
٤,٨٩٢	٤,٨٩٢	-	-	-	-	ضريبة جارية دائنة
-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٤٤١,٩٤٠	٦١٤,٦٩٢	٦٩٤,٨١٧	٨٢٢,٧٣٤	٢٥٩,٤١٩	٣,٠٥٠,٢٧٨	مجموع المطلوبات
(٩٩٧,٣٣٤)	١,٤٧٥,٤٧٤	٣٥٩,٧٠٥	٦١٠,٠٤٦	٢٦٨,٣٠٠	(١,٧١٦,١٩١)	فجوة السيولة الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦,٤٧٠,٣٣٩	٢,١٥٢,٢٨٦	١,١٣٦,٧٢٢	٦٦٨,٦٧٥	٨٠٧,٧٩٢	١,٧٠٤,٨٦٤	إجمالي الأصول
٥,٣٨٣,٠٣٥	١٥٢,٦٠٨	٣٩٢,٣١٥	١,١٣٩,٥٢٠	٣٤٥,٨٣٥	٣,٣٥٢,٧٥٧	إجمالي المطلوبات
١,٠٨٧,٣٠٤	١,٩٩٩,٦٧٨	٧٤٤,٤٠٧	(٤٧٠,٨٤٥)	٤٦١,٩٥٧	(١,٦٤٧,٨٩٣)	فجوة السيولة الصافية



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤٠- مخاطر تعرض العملات

المجموع	أخرى	الدينار البحريني	اليورو	الفرنك السويسري	الريال السعودي	الدينار المصري	الدينار البحريني	الدولار الأمريكي	الدولار الباكستاني	الدينار البحريني
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١										
٧٨٥,٠٤٢	٢١,٤٢٢	٣٣٤	٣٤,٤٨٠	٧,٩٦٦	٣٧٨,١٣٦	١٣٢,٢٣١	١٧١,١٤٩	١٣٩,٣٣٤	١٣٩,٣٣٤	النقد وما في حكمه مستحق من
١٢٠,٥١٤	-	١٧٩	-	-	(٦,٥٢٥)	-	-	١٣٦,٨٦٠	-	مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	-	٣	-	-	-	-	٦٤,٥٥٢	-	-	صكوك المتاجرة في استثمارات
١,٩٨٩,٢٦٣	١,٣٤٩	١٠٥	٥,١٨٠	-	٥٨,٢٠١	٢٤,٠٠٥	١,٦٦٠,٨٩١	٢٣٩,٥٣٢	٢٣٩,٥٣٢	عمليات التمويل
١,٢٠٢,٧٩١	٧٥١	٢,١٠٧	-	٥٥٨	٧,٢٠٢	٣,٨٦٠	٩٨٠,٦٣٤	٢٠٧,٦٧٩	٢٠٧,٦٧٩	صكوك استثمارية
١٨٢,٣٠٣	٢٣,٦٢٧	٦٦	١,٤٩٦	٤,١٤٩	٢٠,٧٤٦	٨,١٣٥	(١٥٩,٧٦٣)	٢٨٣,٨٤٧	٢٨٣,٨٤٧	حسابات مدينة
١٢,٩٨٧	-	٣٩	-	٣٨٨	٢,٣٣١	٣,٢٣٧	٦,٩٩٢	-	-	ضريبة جارية مدينة
٣٩٣,٠٩٤	١,٦٤١	٩١٢	-	٤٩,٧٧٩	٥٤,٨٠٩	٢٢٩,٥٦٩	٨,٨٣٢	٤٧,٥٥٢	٤٧,٥٥٢	عقارات استثمارية
٨٨٤,٨٨٦	٦٥,٤٩٦	-	٤,٠٧٣	-	-	٢,١٠٣	٧٣٤	٨١٢,٤٨٠	٨١٢,٤٨٠	استثمارات في شركات زميلة
١٣٤,٩٣٧	-	٣٧	٦٣	٦٢٤	١٠	٦٥,٣٦٥	٦٢,٣٢٥	٦,٥١٣	٦,٥١٣	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٨٤,٨٤٥	-	-	-	٤٢٨	٣	-	٢٩,٥٦٣	٥٥٤,٨٥١	٥٥٤,٨٥١	أصول غير ملموسة
٢٣,١٤٦	-	-	-	-	-	-	٢٣,١٤٦	-	-	أصول غير جارية
٦٠,٩١١	-	-	-	-	-	-	٦٠,٩١١	-	-	محتفظ بها للبيع أصول ضريبة مؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	١١٤,٢٨٦	٣,٧٧٢	٤٥,٢٩٢	٦٣,٨٩٢	٤١٤,٩١٣	٤٦٨,٥٠٥	٢,٩٠٩,٩٦٦	٢,٤١٨,٦٤٨	٢,٤١٨,٦٤٨	إجمالي الأصول
٧٩٢,٠٨٢	٨,٧٩٢	-	١,٤٠٠	١٤,٣٦٠	٦٥,٠٤٦	١٣٢,٢٥٨	٤٩١,٨٣٦	٧٨,٣٩٠	٧٨,٣٩٠	حسابات جارية للعملاء
١,٩٣٦,٥٠٥	٢٠,٧٦٦	-	-	-	١٤,٦٤١	٩,٩٧٩	١,٧٦٣,٨٣٩	١٣٧,٢٨٠	١٣٧,٢٨٠	حسابات استثمارية للمعملاء
١,٦٣٧,٤٩٢	٣١٩,٣٥٦	-	٣٣٣	٢٩٢	٣٦٥,٩٢٨	٤٢٤,٨٠٢	٤٤٣,٥٨٨	٧٣,٢٠٣	٧٣,٢٠٣	مستحق للبنوك
٢٣٣,٧٣٣	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٣,٧٣٣	٢٣٣,٧٣٣	استثمارات من أموال غير مضمونة في
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	الميزانية العمومية مخصصات
٣	-	-	-	-	-	-	-	٣	٣	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٧٧٣,٢٣٠	١,٠٢٥	٣٢٤	١٤٥	٧,١٦٦	١,١٠٧	٨٢,١٣١	١٢,٥٦٧	٦٦٨,٩٠٥	٦٦٨,٩٠٥	حسابات دائنة
٩٠٣	-	١١	-	٧٥٧	٣٠	-	١٠٥	-	-	ضريبة جارية دائنة
٤,٨٩٢	-	-	-	٤,٨٩٢	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٤٤١,٩٤٠	٣٤٩,٩٣٩	٣٣٥	١,٨٦٨	٢٧,٤٢٧	٥٠١,٧٥٢	٦٤٩,١٧٠	٢,٧١١,٩٣٨	١,١٩٩,٥١١	١,١٩٩,٥١١	إجمالي المطلوبات
(٩٩٧,٣٣٤)	(٢٣٥,٦٥٣)	٣,٤٣٧	٤٣,٤٢٤	٣٦,٤٦٥	(٨٦,٨٣٩)	(١٨٠,٦٦٥)	١٩٨,٠٢٨	١,٢١٩,١٣٧	١,٢١٩,١٣٧	فجوة السيولة الصفافية
٢,٠١٤,١٠٦	٤,٣٥٧	-	٣,٩٥٨	١٥,٨٦٢	٧٢,٤٦٧	١١٥,٤٦٧	١,٤٨٤,٧٧٦	٣١٧,٢١٩	٣١٧,٢١٩	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦,٤٧٠,٣٣٩	١١٥,٧٣٣	٣,٩٢٩	٤٢,٩٦٠	٦٠,٣٨٠	٣٨٤,٤٥١	٥٢٤,١١٩	٢,٩٤٤,٢٦٥	٢,٣٩٤,٥٠٢	٢,٣٩٤,٥٠٢	إجمالي الأصول
٥,٣٨٣,٠٣٥	٣٤٨,٤٢٩	٣٥٣	٦,٤٥٤	١٢,٥٠٤	٥٢٤,٢٢٦	٦٥٧,٩٧٤	٢,٦٤٩,١٠٦	١,١٨٣,٩٨٩	١,١٨٣,٩٨٩	إجمالي المطلوبات
١,٠٨٧,٣٠٤	(٢٣٢,٦٩٦)	٣,٥٧٦	٣٦,٥٠٦	٤٧,٨٧٦	(١٣٩,٧٧٥)	(١٣٣,٨٥٥)	٢٩٥,١٥٩	١,٢١٠,٥١٣	١,٢١٠,٥١٣	مركز الميزانية العمومية الصافي
١,٨٩٨,٣٩٠	١٩,١٧٠	-	٥,٥٦١	١٥,٨١٢	٧٦,٤٨٧	١٠٠,٩٩٩	١,٣٧٧,٤٨٨	٣٠٢,٨٧٣	٣٠٢,٨٧٣	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تم توزيع مبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٢٥,٠٠ مليون دولار أمريكي) من الإحتياطيات الأخرى إلى الإحتياطيات الإئتمانية وذلك لتغطية المخاطر الإئتمانية المحتملة والتي قد تظهر بصفة كون المجموعة مديراً للصناديق.

٤١- رأسمال الشركة القابضة

بنك الإثمار ش.م.ب

٤٢- عمليات الاستحواذ والاستبعاد

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، قامت دار المال الإسلامي بالاستحواذ على ٤٠٠ مليون سهم إضافي من أسهم بنك الإثمار ش.م.ب من خلال المشاركة في إصدار حقوق وذلك بسعر ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد بما مجموعه ١٠٠ مليون دولار أمريكي. ونتيجة لذلك، فإن حصة دار المال الإسلامي في بنك الإثمار ش.م.ب زادت من ٤٤,٩% لتصل إلى ٥٢,٦% وبذلك تم تحويل البنك من شركة زميلة إلى شركة تابعة (الإيضاح ١٤).

في وقت الاستحواذ، يملك بنك الإثمار الشركات التابعة التالية والتي تم تضمينها في البيانات المالية الموحدة:

الشركة التابعة	النسبة المئوية المملوكة	بلد التسجيل
بنك فيصل المحدود	٦٦	باكستان
بنك فيصل الخاص (سويسرا) أس.ايه	١٠٠	سويسرا
فيصل فاينانس (جيرسي) ليمتد	١٠٠	جيرسي
كانتارا (سويسرا) أس.ايه	١٠٠	سويسرا
دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية أس.ايه	١٠٠	سويسرا
دار المال الإسلامي (جيرسي) ليمتد	١٠٠	جيرسي
أم أف ايه آي (جيرسي) ليمتد	١٠٠	جيرسي
فيصل فاينانس (لوكسمبورغ) أس.ايه	١٠٠	لوكسمبورغ
فيصل فاينانس (هولندا الانتيل) أن في	١٠٠	هولندا
رايتن هولدنجز ليمتد	١٠٠	جيرسي
شركة إثمار للتطوير المحدودة	١٠٠	جزيرة كايمان
شامل فاينانس (لوكسمبورغ) أس.ايه	١٠٠	لوكسمبورغ
شركة سيتي فيو للتطوير العقاري ش.م.ب(م)	٥١	مملكة البحرين
شركة مارينا ريف للتطوير العقاري ش.م.ب(م)	٥١	مملكة البحرين
شركة الجزيرة الصحية ش.م.ب(م)	٥٠	مملكة البحرين
شركة سكا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب(م)	٦٣	مملكة البحرين

وفيما يلي تفاصيل المقابل الذي تم تقديمه والقيمة العادلة للأصول الصافية التي تم الاستحواذ عليها الناشئة عن عملية الاستحواذ:

القيمة العادلة للمقابل	١٠٠,٠٠٠
القيمة العادلة لحصة رأس المال المملوكة في السابق	٥٨٧,١٢٥
خصم	
١٠٠% من الأصول الصافية القابلة للتحديد	(١,٠٤٠,٣٠٨)
حصص الأقلية	٦١٢,٠٠٧
الشهرة المثبتة	٢٥٨,٨٢٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما تفاصيل الأصول والمطلوبات التي تم الاستحواذ عليها:

٤٢- عمليات الاستحواذ والاستبعاد
(تتمة)

القيمة المدروجة لشركة المستحوذ عليها بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠	تعديلات القيمة العادلة/ الأصول غير الملموسة المثبتة	القيمة العادلة كما بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠
٤٨٧,٣٣٤	-	٤٨٧,٣٣٤
١٠,٦٦٦	-	١٠,٦٦٦
٤٠,٢١٥	-	٤٠,٢١٥
١,٨٠٤,٢٤٩	-	١,٨٠٤,٢٤٩
٨٣١,٤٥٣	(٧,٠٠٠)	٨٣٨,٤٥٣
٤١٤,٨٢٤	١٣,٧٦٨	٤٠١,٠٥٦
٢١٧,٢٩٩	-	٢١٧,٢٩٩
٦٩٦,٢٠٤	(١,٦٧٨)	٦٩٧,٨٨٢
١٠٣,٠٩١	(٢,٣٠٠)	١٠٥,٣٩١
٢٥٤,٥٦٢	(٥٠٦)	٢٥٥,٠٦٨
٨,١٢٠	٨,١٢٠	-
٥,٦٨٠	٥,٦٨٠	-
١,٥٣٧	-	١,٥٣٧
(٣,٤١٥,٢١٦)	-	(٣,٤١٥,٢١٦)
(٤٢٤,٧٤٩)	-	(٤٢٤,٧٤٩)
٥,٠٣٩	-	٥,٠٣٩
١,٠٤٠,٣٠٨	١٦,٠٨٤	١,٠٢٤,٢٢٤
(٢٢٦,٠٤٨)	-	(٢٢٦,٠٤٨)
٨١٤,٢٦٠	١٦,٠٨٤	٧٩٨,١٧٦

أصول غير ملموسة تم الاستحواذ عليها في مجموعات أعمال

وبعد تخصيص سعر الشراء لبنك الإثمار ش.م.ب، فقد تم إثبات الأصول غير الملموسة التالية:

٨,١٢٠	علاقات العملاء
٥,٦٨٠	ودائع أساسية
١٣,٨٠٠	حصص الأقلية
(٦,٥٤١)	
٧,٢٥٩	أصول غير ملموسة صافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤٢- عمليات الاستحواذ والاستبعاد (تتمة)

وقد تم تحديد القيمة العادلة لهذه الأصول غير الملموسة القابلة للتحديد باستخدام طريقة الدخل من قبل مقيم مستقل. وتبدأ عملية طريقة الدخل بتحديد التدفقات النقدية السنوية والتي يتوقعها مشارك في السوق من الأصل أن يحققها خلال مدة توقع حذرة. وبعد ذلك يتم تحويل التدفقات النقدية لكل سنة من السنوات في فترة التوقع لقيمتها الحالية المعادلة باستخدام نسبة عائد مناسبة لخطر تحقيق التدفقات المتوقعة للأصول. وبعدها تتم إضافة القيمة العادلة للتدفقات النقدية المتوقعة للقيمة الحالية المعادلة للقيمة المتبقية من الأصل (إن وجدت) في نهاية مدة التوقع الحذرة وذلك من أجل الوصول إلى تقدير للقيمة العادلة للأصل المحدد.

إن طريقة الإيرادات الفائضة تنص على أن قيمة الأصل غير الملموس يتم إثباته من خلال القيمة الحالية للإيرادات التي يحققها صافية من عائد معقول على الأصول الأخرى التي تساهم أيضاً في ذلك المصدر من الإيرادات.

وتعتمد التقييمات على المعلومات في وقت الاستحواذ وعلى التوقعات والافتراضات التي تم اعتبارها بأنها معقولة من قبل إدارة المجموعة. وقد تم افتراض أن الافتراضات الأساسية أو الأحداث المرتبطة بهذه الأصول ستحدث كما تم توقعها.

وبتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، قامت دار المال الإسلامي بالاستحواذ على ١٨,٩٢٦,٢٧٦ سهماً في بنك الإثمار ش.م.ب. بسعر ٠,٢١ دولار أمريكي للسهم الواحد بسعر إجمالي هو ٥,٨٦٧,١٤٦ دولار أمريكي، مما زاد من حصتها في رأس المال إلى ٢٨,٥٣ بالمائة.

وقد بلغت أرباح بنك الإثمار ش.م.ب. قبل تاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، وهو تاريخ تحوله من شركة زميلة إلى شركة تابعة، ١,٦ مليون دولار أمريكي وهو مشمول في حصة الأرباح/ (الخسائر) الخاصة بالشركات الزميلة في البيان الموحد للدخل. وقد بلغت خسائر بنك الإثمار ش.م.ب. منذ تاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، والمشمولة في البيان الموحد للدخل للمجموعة لمدة الاثني عشر شهراً التي تسبق الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، ٧٧,٥ مليون دولار أمريكي صافية من حصة الأقلية. ولو حدث التحول بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠، لكانت الخسارة الموحدة بعد خصم الضريبة لمدة الاثني عشر شهراً المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠ مبلغ ٧٣,٩ مليون دولار أمريكي صافية من حصة الأقلية.

وبتاريخ ١٤ أبريل ٢٠١٠، وافق مصرف البحرين المركزي على عملية إعادة تنظيم بنك الإثمار ش.م.ب. والشركة المملوكة له بالكامل وهي بنك البحرين الشامل ش.م.ب. وذلك ليصبحا مؤسسة واحدة تحت اسم بنك الإثمار ش.م.ب. لديه ترخيص لمزاولة نشاطات بنك إسلامي بالتجزئة. ونتيجة لذلك، فقد قام بنك البحرين الشامل بتحويل جميع نشاطاته وأصوله ومطلوباته لبنك الإثمار.

وبتاريخ ٣٠ ديسمبر ٢٠١٠، قامت الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة بشراء نسبة ١٠٠٪ من حصص رأس المال في أربع شركات تابعة وهي: دار المال الإسلامي جيرسي المحدودة وأم أف إيه أي جيرسي المحدودة وفيصل فاينانس جيرسي المحدودة ورايتين المحدودة من بنك الإثمار ش.م.ب. وذلك نظير مبلغ ٤,٩ مليون دولار أمريكي. وقد أدت هذه الصفقة على مستوى المجموعة إلى شراء حصص أقلية في البيانات المالية الموحدة.

عمليات باكستان لرويال بنك أوف سكوتلاند

خلال العام ٢٠١٠، قامت إحدى الشركات التابعة للمجموعة، وهي بنك فيصل المحدود، بشراء عمليات باكستان لرويال بنك أوف سكوتلاند. وقام بنك فيصل المحدود بشراء أغلبية الحصص وهي ٩٩,٣٧ بالمائة من رويال بنك أوف سكوتلاند مقابل نظير مادي يبلغ حوالي ٤١,٠ مليون يورو في تاريخ الاستحواذ وهو ١٥ أكتوبر ٢٠١٠ وأصبح رويال بنك أوف سكوتلاند بذلك شركة فرعية لبنك فيصل المحدود وذلك كما هو بالتاريخ المذكور أعلاه. وتم لاحقاً شراء حصة الأقلية المتبقية وهي ٠,٦٣ بالمائة في رأس المال من قبل بنك فيصل المحدود من خلال إصدار أسهم عادية. واعتباراً من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تم توحيد رويال بنك أوف سكوتلاند مع فيصل بنك المحدود.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي تفاصيل مقابل الشراء المقدم والقيمة العادلة للأصول الصافية المشتراة والمكاسب من شراء التصفية الناشئة عن الاستحواذ:

٤٢- عمليات الاستحواذ والاستبعاد
(تتمة)

	القيمة العادلة للأصول الصافية القابلة للتحديد لرويال بنك أوف سكوتلاند وذلك كما هو بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٠	٩٧,١٣٦
	نسبة الأصول الصافية القابلة للتحديد المستحوذ عليها	٣٧,٩٩%
	القيمة العادلة للأصول الصافية القابلة للتحديد لرويال بنك أوف سكوتلاند المستحوذ عليها كما هو بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٠	٩٦,٥٢٤
	<u>خصم</u> مقابل الشراء المدفوع نقداً	(٥٨,١١٣)
	المكاسب من شراء التصفية	٣٨,٤١١

وفيما يلي تفاصيل الأصول والمطلوبات المستحوذ عليها:

القيمة المدركة للشركة المستحوذ عليها بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٠	تعديلات القيمة العادلة/ الأصول غير الملموسة المثبتة	القيمة العادلة كما بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٠
النقد والأرصدة لدى بنوك الخزنة	-	٦٨,٠٨٦
الأرصدة لدى البنوك الأخرى	-	٢٢,٠٩١
الإقراض للمؤسسات المالية	-	١٧,٥٨٦
الاستثمارات السلفيات	-	٣٤١,٩٨٠
الأصول الثابتة التشغيلية (باستثناء الأصول غير الملموسة) المثبتة	(١٦,٤٨٣)	٤٤٧,٢٥٩
في مجموعات الأعمال الأصول غير الملموسة	١,٦٧١	٤٤,١٦٢
أصول ضريبية	٢٩,٧٧٣	٣٠,١٤٩
مؤجلة - صافية	(١٠,٠٢١)	٢٣,٤٣٤
أصول أخرى - صافية	١٤,٤٠٧	٤٠,٧١٧
كمبيالات دائنة	-	(١٢,٨٤٢)
اقتراضات	-	(٤٨,٨٣٧)
ودائع وحسابات أخرى	(١٨٧)	(٧٨٢,٦٤١)
حسابات تابعة	٢٧	(٦,٩٤٦)
مطلوبات أخرى	-	(٧٠,٥٨١)
أصول صافية قابلة للتحديد	١٩,١٨٧	٩٧,١٣٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الأصول غير الملموسة المستحوذ عليها في مجموعات أعمال

بعد عملية تخصيص سعر الشراء، تم إثبات الأصول غير الملموسة التالية:

كما بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٠

٢٩,٧٧٣

علاقات العملاء

ويتكون الأصل غير الملموس هذا من ودائع أساسية من رويال بنك أوف سكوتلاند ويمثل مزيج التمويل التي ستكون متوافرة للمجموعة بسبب توافر التمويل من خلال عملاء الودائع بدلاً من أسواق البنوك بالجملة. ويتم الأخذ بعين الاعتبار في هذه المزية أيضاً حقيقة أن العمر الاقتصادي الزمني لهذه الودائع هو أطول من العمر التعاقدية. وبالاعتماد على هذا الافتراض، فقد تم تقييم الأصل غير الملموس باستخدام أساليب تقييم معينة ويتم إهلاكه بالنظر إلى العمر الزمني المتوقع للودائع الأساسية.

وقد تم تحديد القيمة العادلة لهذه الأصول غير الملموسة القابلة للتحديد باستخدام طريقة الدخل من قبل مقيم مستقل. وتبدأ عملية طريقة الدخل بتحديد التدفقات النقدية السنوية والتي يتوقعها مشارك في السوق من الأصل أن يحققها خلال مدة توقع حذرة. وبعد ذلك يتم تحويل التدفقات النقدية لكل سنة من السنوات في فترة التوقع لقيمتها الحالية المعادلة باستخدام نسبة عائد مناسبة لخطر تحقيق التدفقات المتوقعة للأصول. وبعدها تتم إضافة القيمة العادلة للتدفقات النقدية المتوقعة للقيمة الحالية المعادلة للقيمة المتبقية من الأصل (إن وجدت) في نهاية مدة التوقع الحذرة وذلك من أجل الوصول إلى تقدير للقيمة العادلة للأصل المحدد.

وفي سياق تطبيق طريقة الدخل، استخدمت المجموعة طريقة الإيرادات الفائضة للمدة المتكررة من أجل تحديد قيمة الأصول غير الملموسة المذكورة أعلاه. وبموجب هذه الطريقة، فإن قيمة الأصل الملموس المعين يتم تقديرها من الإيرادات المتبقية بعد خصم العوائد العادلة على جميع الأصول الأخرى المستخدمة (بما في ذلك الأصول غير الملموسة الأخرى) وذلك من الإيرادات التشغيلية للأصول بعد خصم الضريبة.

وتعتمد التقييمات على المعلومات في وقت الاستحواذ وعلى التوقعات والافتراضات التي تم اعتبارها بأنها معقولة من قبل إدارة المجموعة. وقد تم افتراض أن الافتراضات الأساسية أو الأحداث المرتبطة بهذه الأصول ستحدث كما تم توقعها.

٤٢- عمليات الاستحواذ والاستبعاد
(تتمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة لإصدارها من قبل مجلس المشرفين بتاريخ ٣ مايو ٢٠١٢ وهي تخضع لموافقة الجمعية العامة السنوية الذي ستعقد بتاريخ ١٤ يونيو ٢٠١٢.

٤٣- تاريخ التفويض بالإصدار

٤٤- الشركات التابعة الرئيسية
المشمولة في البيانات المالية
الموحدة

بلد التسجيل	النسبة المملوكة		الشركة التابعة
	دار المال الإسلامي	الشركة الإسلامية	
البهاماس	١٠٠	١٠٠	للاستثمار الخليجي (البهاماس) المحدودة
مملكة البحرين	٥٣	٥٣	بنك الإثمار ش.م.ب.*
باكستان	٣٥	٦٧	بنك فيصل المحدود
سويسرا	٥٣	١٠٠	بنك فيصل الخاص (سويسرا) أس.ايه
جيرسي	١٠٠	١٠٠	فيصل فاينانس (جيرسي) ليمتد
جزيرة كايمان	٥٣	١٠٠	شركة الإثمار لتطوير العقارات المحدودة
مملكة البحرين	٣٣	٦٣	سكنا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب (م)
سويسرا	٥٣	١٠٠	كانتارا (سويسرا) أس.ايه.
سويسرا	٥٣	١٠٠	دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية أس.ايه.

* يخضع بنك الإثمار ش.م.ب. للإشراف الموحد لمصرف البحرين المركزي.



